

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN

Departamento de Periodismo IV

(Empresa Informativa)



TESIS DOCTORAL

**Los cambios en la sociedad de la comunicación del mundo
árabe: el caso de Al Yazira**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR

PRESENTADA POR

Esther Vázquez García

Directores

**Fernando Peinado y Miguel
Nayib Abu Warda**

Madrid, 2017

Los cambios en la sociedad de la comunicación del mundo árabe: el caso de Al Yazira

Memoria para optar al grado de Doctor presentada por

Esther Vázquez García

Bajo la dirección de los doctores

Fernando Peinado y Miguel

Nayib Abu Warda

Madrid, 2015



Facultad de Ciencias de la Información

Departamento de Periodismo IV

(Empresa Informativa)

Universidad Complutense de Madrid

Agradecimientos

Esta tesis no hubiera sido posible sin la aportación y dirección del profesor Dr. Fernando Peinado, a quien agradezco el tiempo que ha dedicado a la supervisión de este trabajo, su consejo y guía así como su decisivo apoyo y ánimo tanto para emprender este trabajo como para la culminación del mismo.

También agradezco la ayuda y colaboración del profesor Dr. Najib Abu Warda que me ha orientado para la elaboración de esta tesis, en el planteamiento y estructura para su desarrollo y por poder contar con sus amplios conocimientos sobre este tema.

Deseo agradecer a mi compañera Dra. Yolanda Sobero por sus consejos y ánimo durante el tiempo que he dedicado a esta tesis.

Gracias al Departamento de Periodismo IV por su asistencia y en concreto al gestor administrativo Eugenio Fernández Hormigos por mantenerme informada del proceso de presentación y trabajos.

Gracias también al Departamento de Estudios y Relaciones con los departamentos de Al-Yazira Network por atender mis consultas y facilitarme algunos de los datos que he requerido para incluir en esta investigación.

Por último, un especial agradecimiento a mi esposo Adnan Jaber y mi hijo Amir Jaber a quienes he tenido ocupados visionando el canal Al-Yazira y por su ayuda con las traducciones de árabe y el seguimiento de algunas de las noticias del canal.

Muchísimas gracias a todos de todo corazón.

ÍNDICE

<i>Abstract.....</i>	<i>5</i>
<i>Resumen.....</i>	<i>6</i>
 <i>CAPITULO 1. FUNDAMENTOS DE LA INVESTIGACIÓN</i>	
1.1 Presentación.....	8
1.2 Definición del objeto de estudio.....	12
1.3 Objetivos de la investigación.....	14
1.4 Hipótesis.....	15
1.5 Metodología.....	17
1.6 Marco teórico y estado de la cuestión	19
 <i>CAPITULO 2.- ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN</i>	
2.1 ANTECEDENTES GENERALES	
2.1.1 Catar y la Dinastía Al Thani	22
2.1.1.1 Historia de Catar	22
2.1.1.2 La llegada al poder del emir Hamad Ben Khalifa Al Thani ..	27
2.1.1.3 Situación de la libertad de prensa en Catar.....	34
2.1.1.4 Catar como actor diplomático.....	36
2.1.2 Contexto histórico.....	39
2.1.3 Cambios tecnológicos.....	46
2.1.4 Canales de televisión por satélite.....	52
 2.2 ANTECEDENTES ESPECÍFICOS	
2.2.1 Los orígenes de Al-Yazira.....	59
2.2.2 Nacimiento de Al-Yazira.....	62
2.2.3 Programación de Al-Yazira.....	73
 <i>CAPITULO 3.- AL-YAZIRA: TRATAMIENTO DE CONTENIDO</i>	
3.1 TRATAMIENTO DE LAS PRINCIPALES COBERTURAS DE AL-YAZIRA	
3.1.1 Tratamiento Al Yazira del problema palestino.....	81
3.1.1.1 Cobertura Segunda Intifada.....	82
3.1.1.2 Cobertura ofensiva israelí a Gaza (2008).....	95
3.1.2 Al Yazira y la “Guerra contra el Terror”.....	99
3.1.2.1 Atentados del 11 S en Estados Unidos.....	101
3.1.2.2 La guerra de Afganistán.....	102
3.1.2.3 La Tercera Guerra del Golfo.....	107
3.1.3 Tratamiento de Al-Yazira en el inicio de las revueltas árabes.....	111
3.1.3.1 Las revueltas en Túnez.....	114
3.1.3.2 Resumen otras revueltas.....	115

3.2 AL-YAZIRA COMO REFERENTE DEL NUEVO PERIODISMO EN LA TELEVISIÓN ÁRABE	
3.2.1 La televisión protagonista de los medios árabes.....	117
3.2.2 El nuevo modelo Al-Yazira.....	123
3.2.2.1 Características de Al-Yazira.....	124
3.3 AL-YAZIRA Y LA NUEVA SOCIEDAD DE LA COMUNICACIÓN EN EL MUNDO ÁRABE	
3.3.1 El efecto democratizador de Al-Yazira.....	128
3.3.2 Globalización de la información de Al-Yazira.....	131
<i>CAPITULO 4.- LA EMPRESA DE TELEVISION AL-YAZIRA</i>	
4.1 DE LA CADENA DE TV AL-YAZIRA A LA CORPORACIÓN AL-YAZEERA.NET	
4.1.1 la red Al-Yazira.....	134
4.2 FINANCIACION DE AL-YAZIRA.....	138
4.2.1 Publicidad.....	140
4.2.2 Otras fuentes de financiación.....	142
CONCLUSIONES.....	143
BIBLIOGRAFIA.....	147
GLOSARIO.....	151
ANEXOS.....	153

Abstract

The last two decades have witnessed the changes in media communication in the Arab World. To give some examples: the growing of the satellite channels television and Internet development.

This thesis explores the establishment and development of Al-Yazira satellite channel and its influence in the new Arab public and in the development of the new Arab Communications Society, focused on the Arabic channel, the first of the Al Yazira Corporation.

This thesis focuses on the Al-Yazira early development from 1996 and its coverage of the main historical events in the decade of 1990s and the first decade of 2000, events that affects to this zone and contributes to the growing of the channel popularity during this period of time.

This study is focused on the coverage of the Palestine problem, the Second Intifada which consolidates the audience, the Third Gulf War that ended the traditional hegemony of the western media and the Afghanistan War for giving the international recognition. Also it is mentioned some significant aspects about the revolts of 2011 called as “Arabs Springs” because of the importance in the development of the channel, although it happened outside of the period outline for this study.

Al- Yazira has became a referent of the new journalism model in the zone, its format, style and programming is used as a model for another television’s channels that have appeared later and it is becoming a phenomenon analyzed by a lot of investigators and media students over the world.

In this thesis it is set out the questions behind this channel that create a big number of theories about its editorial line, strategy and objectives, despite of journalist objectives as a media corporation.

Besides its important role as communication media, this thesis deal with the development of this company in its corporate aspect, a company that has been consolidating and growing until became a big corporation that includes other channel as well as the best international promotion for Qatar. As a company Al Yazira is consolidated in the world of sports particularly in football, buying the rights to broadcast the more important matches and promoting its payment

channels. To sum up, this thesis demonstrates how this new satellite and specifically Al-Yazira has influenced in the creation of a new communications society within the Arab world that allows a new informative space and creates a new communicative model that increases the dialogue and permits the discussion of subjects before considerate taboo in these societies. Even through the growing of these television's channels, the information in the Arab world continues to be controlled by governments and influential groups who are the owners of this channels.

This theme is an actual subject of study that it is not finished yet and involves answering a lot of questions for the future.

KEY WORDS: Al-Yazira, media communications, satellite channels, communications society, Arab World,

Resumen

Las últimas dos décadas han sido testigo de los cambios producidos en el panorama de los medios de comunicación en el mundo árabe. Como ejemplos de ello: El crecimiento de las televisiones árabes por satélite así como el desarrollo de Internet.

Esta tesis investiga el desarrollo de la cadena de televisión por satélite Al-Yazira, su desarrollo y su influencia en la formación de una nueva sociedad de la comunicación en el mundo árabe, centrándose en la cadena en árabe, la primera del grupo empresarial de Al-Yazira.

Esta tesis explora los inicios de la cadena, que nace en 1996 y la cobertura de los principales acontecimientos históricos que afectan a esta zona así como aquellos que han contribuido a la popularidad de la cadena durante un determinado período

Sobre las principales coberturas informativas de la cadena que la configuraron como la televisión más seguida por los árabes y le dieron reconocimiento internacional

El estudio se centra en la cobertura de la cadena del problema palestino, la Segunda Intifada que consolidó su audiencia, la tercera guerra del golfo que rompió la tradicional hegemonía de los medios occidentales y la guerra de Afganistán que la dio a conocer internacionalmente. También se mencionan algunos aspectos

significativos de las revueltas en el mundo árabe de 2011 llamadas “Primaveras árabes” por la importancia en el desarrollo del canal, aunque se producen fuera del periodo de tiempo que he establecido para este estudio.

La cadena de televisión Al-Yazira se ha convertido en un referente en el nuevo periodismo en la zona, su formato, estilo y programación han servido de modelo para otras cadenas de televisión que han surgido después y se ha convertido en un fenómeno que ha sido analizado por diversos investigadores y estudiosos de la comunicación en todo el mundo.

En la tesis se plantean las incógnitas que provoca esta cadena y que han originado un gran número de teorías acerca de su línea editorial, su estrategia y sus objetivos al margen de los fines periodísticos como empresa de comunicación.

Además de su destacado papel como medio de comunicación, en esta tesis se aborda el desarrollo de esta cadena en su faceta empresarial, una empresa que se ha ido consolidando y creciendo hasta convertirse en una corporación que engloba otras cadenas y que se ha convertido en la mejor promoción internacional para Catar. Como empresa Al-Yazira se ha consolidado en el mundo de los deportes y en concreto en fútbol, adquiriendo los derechos para emitir los partidos más importantes y potenciando sus canales de pago.

Esta tesis plantea finalmente, cómo estas nuevas cadenas de televisión por satélite árabes y en concreto la cadena Al-Yazira han influido en la creación de una nueva sociedad de la comunicación en el mundo árabe posibilitando un mayor espacio informativo y originando un nuevo modelo comunicativo que favorece el diálogo y permite la discusión de temas hasta entonces considerados tabú en esas sociedades, pero también como a pesar del crecimiento de las cadenas de televisión, la información en el mundo árabe sigue controlada por los gobiernos o los grupos políticos o de poder, propietarios de esos canales.

El tema de la investigación es un tema actual que no está concluido y que abre numerosos interrogantes para el futuro.

CAPITULO 1

FUNDAMENTOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.1 Presentación

Esta investigación se centra en una parte del mundo que englobo bajo el término: “mundo árabe”, un concepto amplio que se suele agrupar bajo el denominador común del idioma (el idioma árabe) que se habla mayoritariamente en esos países. Un término relativamente nuevo, ligado a los nacionalismos europeos que suelen vincular el idioma con la estructura política.

En el idioma árabe este término, “mundo árabe” se traduce como: “Al alam al arabi”, y también a menudo se suele designar con la expresión: “del Golfo al Océano”, haciendo referencia a los dos grandes accidentes geográficos que lo delimitan, golfo arábigo-pérsico, al este y Océano Atlántico, al oeste. El mundo árabe abarca gran parte de Oriente Próximo (el Makrex) los países del Golfo (el Jalich) y los países del Norte de África (el Magreb). En inglés para designar esta área se suele utilizar el término Middle East, que de acuerdo a la situación geográfica de España traduciré como Oriente Próximo.

Bajo el término “mundo árabe” no se incluye el concepto de “musulmán” ya que este se refiere solo a la religión: Hay árabes cristianos y países de mayoría musulmana como Irán o Turquía que no son árabes.

Yashmina Shawki define el concepto “mundo árabe” como: *“El conjunto de países, cuya lengua principal es el árabe, su tradición, historia y cultura deriva de la influencia árabe islámica, la mayoría de sus habitantes profesan la fe musulmana y una gran parte de su población es de etnia árabe o de origen semita”*.¹

Además del árabe común, el árabe clásico, existe en esta zona una gran variedad de dialectos derivados de esta lengua en los diferentes países.

El concepto “mundo árabe” está ligado también a un componente político que es la pertenencia de estos países a la Liga Árabe, el bloque político más antiguo de la región. En la actualidad, veintidós países configuran la Liga Árabe.²

¹ Shawki Y. “El despertar árabe ¿sueño o pesadilla? Universidad de Santiago Compostela.2013 págs. 34-35

² La Liga de Estados Árabes es una organización que agrupa a todos los Estados Árabes. Fue fundada el 22 de marzo de 1945 por siete Estados. En su carta fundacional se escribe que sus objetivos son: servir el bien común, asegurar mejores condiciones, garantizar el futuro y cumplir

La arabista Gema Martín Muñoz define así el concepto de ‘mundo árabe’: *“En términos político-geográficos engloba a todos los países que son miembros de la Liga de los Estados Árabes. La lengua árabe, es un importante criterio unificador de este conjunto regional, lo que les da un sentido de “arabismo común”, que les intercomunica históricamente, si bien existen minorías no árabes en algunos de esos países (bereberes, armenios, kurdos) Junto a esta definición e incluso, identidad mayoritaria global hay que tener en cuenta que no es un conjunto monolítico. Por el contrario, la diversidad es una de sus principales características ya se trate del Magreb, el Mashreq o la Península Arábiga”*³.

El mundo árabe cuenta con una población de más de 300 millones de personas, muchos de ellos, jóvenes⁴. El 28,7% de media de la población del mundo árabe tiene menos de 15 años.⁵ El hecho de que exista una gran proporción de jóvenes es un elemento a tener en consideración a la hora de abordar diferentes fenómenos sociales, entre ellos, los cambios en materia de comunicación que se van a ir produciendo en esos países.

Lo que denominamos como “mundo árabe” no es una entidad unida ni armoniosa, sino muy dispar. Con culturas y sociedades distintas y con niveles económicos muy diferentes. Por ejemplo, mientras Catar posee una de las rentas per cápita más altas del mundo, Yemen figura como uno de los países más pobres.

*“De todos los espacios regionales en el mundo, el espacio económico, financiero y social árabe, es donde se dan las disparidades más grandes, los fenómenos de desintegración y la ausencia de cooperación más evidentes”*⁶.

La zona donde nace la cadena de televisión Al-Yazira, objeto de esta investigación es el Jalich en árabe o Golfo pérsico o arábigo y concretamente en Catar. En esta zona (el Jalich) se concentra una serie de países con unas características históricas y culturales comunes. Todos ellos países árabes y de religión musulmana, aunque la proporción de chñies y sunies varía de un estado a

los deseos y expectativas de todos los países árabes. Los países que forman parte de la Liga Árabe son: Arabia Saudí, Argelia, Bahréin, Las Comoras, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos (y el Sáhara Occidental, Mauritania, Omán, Palestina, Qatar, Siria, Somalia, Sudán, Túnez, Yemen y Yibuti”

³ Definición de la autora Martín Muñoz G. Ex directora general de Casa Árabe y profesora de Sociología del Mundo Árabe e Islámico de la Universidad Autónoma de Madrid.

⁴ Indicador población total mundo árabe 351.174.625 según datos del Banco Mundial en 2009 <http://datos.bancomundial.org/país/ARB>.

⁵ Media basada en datos de la población del mundo árabe según el Banco Mundial <http://datos.bancomundial.org/indicador/SP.POP.0014.TD.ZS>

⁶ Chadi,A “La dimensión económica, el mundo árabe y la batalla económica del nuevo orden mundial” <http://www.eurosur.org/ai/africa1,2htm>

otro. Países jóvenes que en su mayoría, salvo Arabia Saudí (1927) y Kuwait (1961), lograron su independencia del colonialismo británico en 1971.

Se les suele denominar como “países del golfo” aunque los países del golfo pérsico o arábigo⁷ incluyen países árabes y no árabes como Irán. Iraq pertenece también a los países del golfo, aunque erróneamente este término “países del golfo” se suele simplificar para referirse a las “monarquías petroleras”, es decir, países regidos por emires, reyes, y que poseen importantes yacimientos de petróleo: estos son el reino de Bahréin, el emirato de Kuwait, el sultanato de Omán, el emirato de Catar, el reino de Arabia Saudí y los Emiratos Árabes Unidos.

Estos seis países pertenecen al Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), una organización regional que se crea a principios de los años 80 (4 de febrero de 1981) con sede en la ciudad saudí de Riad y cuyo principal objetivo es crear una red defensiva ante posibles amenazas externas y evitar rencillas internas entre los países miembros, que pudieran desembocar en hostilidades regionales. Como señala Javier Martin en su libro “La casa de Saud”: *“La carta fundacional fue rubricada ese mismo año por todos los países de la península, a excepción del entonces escindido Yemen”*⁸. El Consejo se crea en un momento de incertidumbre en la zona como señala Ornela Fabani señala los orígenes de este organismo en su análisis sobre los 30 años de historia de esta organización:

“A principios de la década de los 80 la convulsionada zona de Oriente Medio se veía envuelta en una fuerte crisis, producto de una serie de conflictos que, en aquel momento involucraban no sólo a Afganistán sino también a Irán e Irak, dos de los Estados más poderosos del Golfo Pérsico”.⁹

Aunque el Consejo señala que su principal objetivo es la defensa regional, poco a poco, se han ido ampliando los campos de cooperación, culturales, educativos, comercio o turismo.

A pesar de su historia y características comunes, los países del Consejo de Cooperación del Golfo tienen entre sí grandes diferencias y varios contenciosos

⁷ Los países árabes de la ribera occidental lo denominan Arábigo, mientras en la oriental se denomina Pérsico. La Organización de Naciones Unidas ONU (con 22 miembros árabes) emitió dos directivas, una en 1994 y otra en 1999, consagrando el nombre histórico, Golfo Pérsico, como el nombre correcto.

⁸ Martin, J. “La casa Al Saud” Catarata 2013 Pág.148

⁹ Fabani O. “El Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo: Un análisis de su evolución a 30 años de su conformación. Universidad Nacional de la Plata Facultad de Ciencias Jurídicas y sociales La Plata. República Argentina
http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/39836/Documento_completo.pdf?sequence=1

entre ellos. Catar y Bahrein sobre las islas Hawar y Fash al Dibel, unas diferencias que llevaron a estos dos países a una confrontación en 1986, que incluso llegó a paralizar las actividades del Consejo de Cooperación del Golfo entre 1987 y 2001. Aunque detrás de estos problemas territoriales existe también una antigua rivalidad entre las familias gobernantes, la dinastía Al Thani de Catar y la Al Khalifa de Bahrein.

Las diferencias entre Catar y Arabia Saudí también han estado presentes a lo largo de la historia, Omar Ali, investigador del Centro Africano Proximoriental, en Johannesburgo, especialista en política de Oriente Próximo asegura que: *“las tensiones entre Catar y Arabia Saudí se remontan a 1913, cuando Abdul Aziz, el fundador del Estado saudí, ocupó y anexionó Catar. Arabia Saudí solo reconoció las fronteras de Catar bajo presión británica”*.¹⁰

Arabia saudí es el país de mayor influencia en la zona, a lo largo de su historia ha ejercido este papel dominante en todas las esferas política y económica, también ha sido el de mayor influencia en los medios de comunicación, muchos de ellos propiedad de la familia real.

Con el lanzamiento del canal Al-Yazira (1996) Catar rompe el monopolio que hasta entonces venía ejerciendo Arabia Saudí en la zona. Un proyecto que relanza al emirato no solo a nivel regional, sino internacionalmente.

En el año 1996, fecha en la que nace esta cadena, se producen una serie de acontecimientos claves en el emirato. Ese mismo año, se produce la histórica visita, primera de un mandatario israelí, del entonces primer ministro israelí Shimon Peres a Doha en la que se acordó la apertura de oficinas de representación comercial en las respectivas capitales, así como el suministro de gas natural a Israel a partir de 2000, por otro lado Estados Unidos instala en su territorio una de las mayores bases militares en la zona y es el año también en el que se produce la pública reconciliación entre emir y su padre al que había depuesto, con la renuncia de sus derechos dinásticos. La misma fecha en la que se produce un intento de golpe de estado, con el respaldo de Arabia Saudí contra el emir.

¹⁰ Ali Omar “Las tensiones entre Arabia Saudí y Catar y las implicaciones para el Golfo” Yemen Times . <http://www.yementimes.com/en/1768/opinion/3672/saudi-qatar-tensions>

1.2 Definición del objeto de estudio

La importancia del canal de televisión Al-Yazira radica en el cambio que protagoniza su aparición en el panorama de los medios de comunicación árabes. El análisis del tratamiento de la información de esta cadena permite una mayor comprensión de los fenómenos políticos y sociales que se producen en ese momento, un momento de cambios que surgen en la zona a partir de la década de los 90.

La aparición de esta cadena se produce también en un período en el que la sociedad árabe demanda una mayor información y en el que las nuevas tecnologías, aunque también bajo control, permiten un mayor margen de libertad en aquellos países donde está restringida la libertad de expresión.

Aunque estos cambios en el modelo comunicativo no determinan un cambio democrático en estas sociedades, si influyen en la configuración de una nueva sociedad de la comunicación que permite un mayor conocimiento y el intercambio de nuevas ideas y planteamientos, muchos de ellos ausentes hasta entonces en sus medios de comunicación tradicionales.

Al-Yazira es una cadena de televisión por satélite que surge a mediados de los 90 en el emirato de Catar, un país donde no existía ninguna tradición en medios de comunicación y donde no existe libertad de prensa. Un canal financiado por el emir de este país, que se atribuye la idea de su lanzamiento como un proyecto para iniciar una serie de reformas, que concluyen solo con un mayor liberalismo económico.

Las principales características de esta cadena son la de adoptar un nuevo modelo de comunicación en la zona: un canal solo de información continua, que cuenta con profesionales de la información de distintas nacionalidades árabes, y con experiencia en medios occidentales, la mayoría provenientes del antiguo canal en árabe de la BBC y el contenido de su programación con debates sobre temas políticos en los que por primera vez participan opositores y críticos a los gobiernos de distintos países árabes y que abarcan asuntos hasta entonces considerados tabú. Además la cadena cuenta con medios tecnológicos que permiten una excelente calidad y con delegaciones y enviados que cubren ampliamente la zona.

Al-Yazira rompe la hegemonía hasta entonces de los medios llamados occidentales y se consolida como una alternativa informativa a las grandes empresas de comunicación como la norteamericana CNN o la británica BBC.

El objetivo principal de esta tesis es explorar, a través de los antecedentes que originan su aparición y las consecuencias de su puesta en marcha, qué cambios

produce en esa nueva sociedad de la comunicación y la transformación que origina en la manera de percibir la información en la zona a la que me refiero.

Esta tesis se centra en un periodo de tiempo que abarca dos décadas, la de los años 90. a mediados de la cual surge el canal de televisión Al-Yazira y la primera década de 2000 aunque he considerado necesario apuntar un breve apartado a las revueltas árabes que comienzan a finales de 2010 por la importancia de estos acontecimientos en el tema de estudio.

Para su desarrollo cito en los primeros capítulos de esta tesis los factores que contribuyen a su nacimiento, planteando algunas incógnitas sobre los fines con los que se crea este nuevo canal de televisión, las circunstancias peculiares del país donde aparece el canal Al-Yazira y el momento estratégico en el que surge. A continuación señalo una serie de hechos que favorecen su lanzamiento tales como el desarrollo de Internet en la zona, la aparición de canales de televisión árabes por satélite, o el deseo de la mayoría de poder acceder a una información que aborde la serie de acontecimientos que se están produciendo desde una perspectiva árabe, así como la creciente demanda y el deseo de contar con canales árabes realizados por árabes y cuyas sedes se encuentren en países árabes. Se trata de un estudio transversal que no intenta definir la situación en una sociedad determinada, sino que tiende a considerar las características comunes de estos países, aquellos nexos entre la población de un espacio tan diverso y amplio como es el mundo árabe.

1.3 Objetivos de la investigación

El estudio pretende mostrar el desarrollo de la cadena Al-Yazira, un canal, que desde su nacimiento aparece como un fenómeno nuevo en el panorama mediático árabe.

Su lanzamiento (1996) coincide con una época de cambios en los medios de comunicación de la zona, originados por el lanzamiento de las nuevas cadenas de televisión por satélite, el uso de las nuevas tecnologías y el mayor desarrollo de internet. Al-Yazira, muestra, por primera vez en la historia de los medios árabes, una forma distinta de concebir la información, la cobertura de hechos noticiosos ocurridos en esa zona desde la perspectiva árabe, en su idioma y realizada desde esa misma región. A lo largo de su trayectoria, la cadena va aumentando en popularidad, especialmente tras la guerra del Afganistán, cuando empezó a conocerse a nivel internacional, pero es cuestionada por su parcialidad en la cobertura de algunos procesos revolucionarios que surgen durante las llamadas “primaveras árabes”.

En este estudio, se recogen los acontecimientos más importantes cubiertos por la cadena y las repercusiones sociales, culturales y políticas que genera, en una zona donde la censura de los gobiernos y los intereses partidistas sigue silenciando los medios.

Dentro de este estudio, se aborda también el desarrollo de esta cadena como empresa de comunicación, una corporación: Al-Yazira.net, que amplía constantemente su proyección internacional con innovadoras fórmulas de periodismo adaptadas a las nuevas tecnologías.

La investigación aborda estos dos vertientes de Al-Yazira: la informativa y la empresarial dos factores de poder. La popularidad de la cadena, financiada por el emir ha servido para potenciar al emirato situado en una zona estratégica, y con una clara voluntad de ejercer un papel de dominio, un aliado estratégico de Estados Unidos, con un vecino tan poderoso como Irán y con una creciente competitividad con Arabia Saudí considerado como la mayor potencia en la zona.

1.4 Hipótesis

El presente trabajo analiza el desarrollo, en la últimas dos décadas (década de los 90 y primera década de 2000) de la cadena de televisión por satélite Al-Yazira y cómo su aparición ha influido en la creación de una nueva sociedad de la comunicación en el mundo árabe.

Si esa nueva sociedad ha surgido como un intento colonizador de las grandes potencias, a través de las herramientas de la comunicación y la información o si se trata más bien de una sociedad mucho más desarrollada en materia de comunicación aunque ausente, aún, de una verdadera información objetiva como demanda el público árabe.

La creciente pluralidad informativa con el nacimiento de nuevos medios de comunicación y el escepticismo histórico de la opinión pública árabe, derivado especialmente de la época del colonialismo, generan una situación curiosa y especial en el mundo árabe, muy diferente a la que se desarrolla en Europa o Estados Unidos.

A lo largo de mi trayectoria profesional en Televisión Española, como enviada especial a Oriente Próximo, he tenido ocasión de viajar, durante ese periodo al que me refiero, por varios países del mundo árabe y he comprobado, como en los últimos años, el panorama de los medios de comunicación árabes ha experimentado un gran desarrollo, generando una sociedad más participativa.

La falta de libertades y la escasez de medios, debido a la precaria situación económica y social que vive gran parte de estos países, frenan el desarrollo de las nuevas tecnologías, si bien en los últimos años y a pesar esos impedimentos, se ha producido un importante progreso. Por ejemplo, he podido percibir cómo, sobre todo en algunos países, los jóvenes utilizan de manera más frecuente las nuevas tecnologías para comunicarse y cómo existe un gran interés en todo lo relacionado con estas nuevas técnicas.

La necesidad de recibir o intercambiar información es mayor, en sociedades con regímenes autoritarios, que impiden la información y ejercen la censura. Internet, es cada vez más popular, en el mundo árabe, ya que muchos, ven en la red, una herramienta, que les permite burlar las estrictas barreras que imponen los dirigentes a la libertad de expresión.

Esa misma libertad se busca, en estas sociedades en la vida cotidiana, en las relaciones personales. En países con normas sociales muy estrictas, algunos jóvenes

sólo se pueden comunicarse con sus parejas, a través de Internet o mensajes telefónicos.

La aparición de las televisiones árabes por satélite ha hecho que la opinión pública árabe haya logrado un cierto grado de emancipación, aunque la información de estos canales esté condicionada a las ideologías de los propietarios de esos medios. También ha conseguido que, por primera vez, sus medios de comunicación hayan tenido una transcendencia internacional, convirtiéndoles en algunas ocasiones, como es el caso de la cadena Al-Yazira, en referente de información para otras empresas informativas internacionales.

La programación de esta cadena, especialmente sus debates han favorecido el diálogo entre los telespectadores árabes y que salgan a la luz temas hasta entonces considerados como tabú, algo que también ha propiciado el nuevo uso de las tecnologías de la información, los debates en chats y foros tienen en el mundo árabe, una gran aceptación, aunque tampoco, están libres del control y la censura.

El establecimiento de esa nueva sociedad de la comunicación en el mundo árabe no sólo se refiere al crecimiento tecnológico que han experimentado, en los últimos años, estos países, sino a las repercusiones que ese desarrollo conlleva en la transformación de la propia sociedad en su conjunto.

Al-Yazira ha sido un factor decisivo en esa transformación, sin embargo todavía existen muchos interrogantes sobre cuáles son los objetivos de la cadena, su influencia en determinados procesos acaecidos en la zona (revueltas árabes) y sus proyectos de futuro. Una empresa de comunicación aún dependiente de las ayudas del emir de Catar para seguir subsistiendo, pero que ha ido creciendo hasta convertirse en un conglomerado mediático.

Como consecuencia de estos cambios que se han producido en la sociedad árabe, en las últimas décadas, y las incógnitas, como he señalado que siguen rodeando a la cadena catari Al-Yazira se plantean los siguientes interrogantes:

H1.- ¿Cómo se puede definir esa nueva sociedad de la comunicación en el mundo árabe?

H2.- ¿Hacia dónde va encaminada, es decir, con qué fines se intenta crear esa sociedad de la comunicación?

H3.- ¿Qué función ha desempeñado la cadena Al-Yazira en la creación de esa nueva sociedad de comunicación en el mundo árabe?

H4.- ¿Esa nueva sociedad de comunicación promoverá en el futuro la creación de nuevos medios de comunicación más independientes o por el contrario

propiciará que continúe en la zona una proliferación de canales con multiplicidad de actores y distintos fines, pero con planteamientos alejados de la objetividad?

H5.- ¿Ha sido la cadena Al-Yazira un instrumento creado con determinados fines políticos?

1.5 Metodología

Este trabajo pretende ser un estudio científico, enmarcado en la disciplina de Empresa Informativa, que a su vez forma parte de las Ciencias de la Información. Se define a la Ciencia como un conjunto sistemático de conocimientos sobre la realidad que observamos para lo que utilizamos un método de investigación científico y que se diferencia del conocimiento vulgar por ser subjetivo, superficial, asistemático, cualitativo y no metódico.

Al estar trabajando dentro de las ciencias sociales hay que tener en cuenta que se “penetra en un mundo complejo en el que se entrelazan constantemente hechos económicos, políticos, sociológicos y psicológicos que no son realidades inertes que se pueden acotar y separar”¹¹.

Este trabajo analiza la evolución en la últimas dos décadas de los medios de comunicación y la introducción de las nuevas tecnologías informativas a partir del método fenomenológico a partir de una perspectiva actual y panorámica.

El método fenomenológico propone abordar el objeto de estudio, el fenómeno, como experiencia concreta del hombre, tan libremente de presuposiciones conceptuales como sea posible. No se trata de una eliminación de la realidad sino de un “colocarla entre paréntesis”. El objetivo es no dejar ningún prejuicio. Así cuando el investigador se acerca al objeto de estudio que pertenece al mundo, este está puesto entre paréntesis, y el investigador debe escribir la experiencia percibida que no se compromete a la existencia del objeto. De una manera neutral sin afirmar o negar la existencia del mismo.

La fenomenología no designa el objeto de sus investigaciones, ni es un término que caracterice el contenido material de este objeto. La palabra se limita a

¹¹ Población B. J. I. “Empresa informativa como disciplina científica” en Estudios de la Empresa Informativa. Homenaje al profesor José Tallón, TÁULER, M y POBLACIÓN BERNARDO, J. I. (ed.) Madrid: Departamento de Periodismo IV. Universidad Complutense, 2000. Pág. 253.

indicar cómo mostrar y tratar lo que debe tratarse en esta ciencia¹². El método fenomenológico puede aplicarse para revelar verdades generales, así como el método de la descripción noemática se generaliza de la particular descripción del objeto, al análisis del objeto espacial. Se cree que el método da una más profunda información sobre el mundo empírico de la que pueden ofrecer los métodos empíricos usuales.

Este método se utiliza para investigar al objeto de estudio, para conocerlo científicamente. En principio se acercará al objeto de estudio sin prejuicios ni teorías totalizadoras pero tampoco desde una posición ingenua. Se estudiará al objeto de estudio como fenómeno, evitando establecer como verdades meras suposiciones.

La bibliografía utilizada es muy reciente ya que la mayoría de los libros que tratan sobre este fenómeno se han publicado en los diez últimos años, así como algunos volúmenes de Sociología y Relaciones Internacionales que han tratado sobre este tema; Informes de Universidades e Instituciones Ponencias; Artículos aparecidos en diarios, semanarios y revistas especializadas. Por la actualidad del tema tratado he consultado muy asiduamente Internet, donde he encontrado un gran número de documentos y artículos relacionados con el tema, objeto de investigación.

En algunos de los capítulos como en el referido a la programación de la cadena he realizado muestras, investigando durante determinadas franjas horarias, el contenido de esos programas, para analizar los temas tratados, la estructura del programa y las técnicas de comunicación utilizadas por el conductor del mismo y los invitados.

Para la investigación he utilizado también las entrevistas personales a autores de libros relacionados con el tema y a periodistas árabes que actualmente trabajan en medios de comunicación así como a personal de la cadena Al-Yazira.

¹² Heidegger M. “Ser y tiempo” [en línea]. F.C:E: Buenos Aires,1991
http://ersonales.ciudad.com.ar/M_Heidegger/sr_y_tiempo.htm

1.6 Marco teórico y estado de la cuestión

Es esta una investigación relacionada con la empresa informativa y tiene en cuenta las características teóricas de las diferentes escuelas que tratan este área de conocimiento (Nieto e Iglesias: 2005; Arrese: 2003; Aguado: 2008; Caro: 2006; De Mateo, Berges y Sabater: 2009; Peinado, Núñez y Pérez-Serrano: 2015)

El nacimiento de la cadena Al-Yazira supuso un cambio en el panorama mediático árabe, su lanzamiento (1996) coincide con una transformación en el modelo de comunicación internacional, dominado, hasta entonces, por los medios del llamado “mundo occidental”, un cambio favorecido por el desarrollo de Internet en esa zona y la aparición de nuevas tecnologías, así como la popularidad que van adquiriendo las nuevas televisiones árabes por satélite.

Al-Yazira, muestra, por primera vez en la historia de los medios árabes, una forma distinta de concebir la información, la cobertura de hechos noticiosos ocurridos en esa zona desde la perspectiva árabe, en su idioma y realizada desde esa misma región.

Como señala el orientalista Eduard Said¹³, este canal demostró que en el mundo islámico, al igual que otras regiones, la gran mayoría de información, sobre ellos mismos era manufacturada en canales de Occidente. A lo largo de su trayectoria, la cadena va aumentando en popularidad especialmente, tras la guerra del Afganistán, Al-Yazira tenía el único equipo de cámaras en el país, lo que permitió que esta cadena difundiera imágenes desde allí¹⁴.

La aparición de Al-Yazira, se produce también en un momento convulso en Oriente Próximo, época que coincide con el comienzo de la década de los 90. La guerra del golfo del 91 y la cobertura de la misma, en exclusiva, por la cadena norteamericana CNN puso de manifiesto la importancia estratégica de los medios¹⁵, así como la necesidad de contar con medios árabes que pudieran hacer llegar al telespectador la otra versión de la historia, la que era concebida como oculta, por la población del mundo árabe.

Los atentados del 11 de Septiembre en Estados Unidos y la denominada por Estados Unidos “guerra contra el terrorismo” crearon un conflicto abierto y global, donde el enemigo contra los intereses de los países occidentales, pasó del que había

¹³ Said, E. “Cubriendo el Islam” Debate, 2013

¹⁴ Miles, Hugh “Al Jazeera” Grove Press, 2005

¹⁵ Ustad T. “Al Jazeera and the global media landscape” Routledge, 2014

sido considerado como el mayor peligro durante la guerra fría, el comunismo al radicalismo islámico¹⁶

El análisis de lo que ha supuesto Al-Yazira en la transformación de la sociedad de la comunicación en el mundo árabe es un tema de actualidad, que abarca desde su nacimiento en 1996, hasta la actualidad, la primera década de 2000. Por ello, los estudios y bibliografía sobre el tema son también muy recientes, la mayoría han ido apareciendo en los últimos años. Los primeros libros que abordan la historia de la cadena están escritos en los años de mayor éxito de esta televisión, por lo que se centran más en describir el fenómeno que representó entonces el nacimiento del canal (todavía ausentes de crítica ya que fue a partir de 2011 con la cobertura de los acontecimientos en Siria, Libia, Yemen o Bahrein los que pusieron de manifiesto lo que algunos consideran su pérdida de credibilidad por las conexiones entre la línea editorial del canal y la política exterior del emirato) Algunos de estos libros hablan de la cadena desde un punto de vista descriptivo¹⁷.

Uno de los primeros que aborda la historia de esta cadena es del autor Hugh Miles, periodista especializado en Oriente Próximo, un libro dedicado exclusivamente a la aparición y desarrollo de la cadena Al-Yazira¹⁸.

Otros libros que aparecen sobre la cadena Al-Yazira analizan también el fenómeno que representa su aparición en el panorama mediático árabe¹⁹ y su influencia en los cambios políticos en la zona. Para Philip Seib autor de “El efecto Al-Yazira”, aunque la influencia de los medios en el cambio político es cada vez mayor, el efecto, según este autor, es situacional depende de otros factores como la propia determinación de la gente a actuar²⁰

En Oriente Próximo y el Norte de África las emisiones por satélite ayudan a que se cumpla la intención de algunos gobiernos de liberalizar los monopolios de comunicación que controlan y la fuerte censura de las televisiones terrestres como señala Naomi Sakr²¹

La aparición de Al-Yazira con una programación que cuenta con debates sobre cuestiones políticas en los que participan invitados con diferentes puntos de

¹⁶ Kishan D. Freedman D. “War and the media” Sage Publications Ltd, 2003

¹⁷ El Nawawy M. y Iskandar A. “Al Jazeera ” Westview Press, 2003

¹⁸ Miles H. “Al Jazeera” Grove Press, 2005

¹⁹ Zayani M. “The Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press, 2005

²⁰ Seib P. “The Al Jazeera effect” World Politics. Potomac Books, 2008

²¹ Sakr N. “Satellite Realms” Tauris Publishers, 2001

vista sobre los temas ha influido en la creación de un nuevo telespectador árabe²². Este libro recoge un término que empieza a surgir en esa década: “la era de Al-Yazira, un periodo que se extiende desde 1996 cuando la televisión catari irrumpe en la escena de los medios hasta 2003. A diferencia de las primeras cadenas por satélite, se centra en la información con un mayor interés en los asuntos relacionados con la política y los debates abiertos y asume un papel predominante, casi una posición de monopolio en el discurso del público árabe²³

Al-Yazira privó a Arabia Saudí del total dominio de los medios de comunicación que este país ejercía hasta entonces en la zona. Aunque su principal competidora es Al Arabiya, cadena que forma parte de la Middle East Broadcasting Centre (MBC) la corporación saudí que cuenta además con otras cadenas, la MBC 1, MBC 2 y MBC 3

Las dos cadenas (Al arabiya y Al Yazira) comienzan una rivalidad para ganarse al público y dejan constancia de las diferencias políticas e históricas de estos dos países del golfo²⁴. Al-Yazira cuenta con una relativa libertad de expresión y nace en una de las zonas con mayor censura. Un canal que da voz a los disidentes políticos de diferentes países y cubre, asuntos políticos y sociales que los gobiernos de esa región prefieren mantener en silencio²⁵

A pesar de su reciente aparición, muchos libros abordan la historia de la cadena y su repercusión en el panorama de los medios, en concreto de la televisión, la mayoría de ellos, son escritores e investigadores de origen árabe, cuyos libros están escrito en árabe y traducidos al inglés o escritos en idioma inglés, pero también hay un importante número de escritores europeos, alemanes, franceses e italianos que han abordado la historia y diferentes aspectos de la cadena.

Sobre la historia de Al-Yazira se han publicado pocos libros en español, uno de ellos es el de la autora francesa Olfa Lamoulou²⁶ que describe el papel que juega este medio en el campo periodístico internacional y el complejo y contradictorio juego de intereses que le han hecho posible. Como se señala en la presentación de este libro, quizás es demasiado pronto para calibrar el impacto político y cultural de Al-Yazira, pero lo que si sabemos con certeza es que ha modificado aspectos significativos del campo comunicativo internacional.

²² Lynch M. “Voices of the New Arab Public” Columbia University Press, 2006

²³ Lynch M. “Voices of the New Arab Public” Columbia University Press, 2006

²⁴ Fandy M. “Uncivil war of words” Praeger, 2007

²⁵ Zayani M. “The Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press, 2005

²⁶ Lamoulou O. “Al Jazira” Hacer, 2004

CAPITULO 2.

ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

2.1 ANTECEDENTES GENERALES

2.1.1 Catar y la Dinastía Al Thani

El hecho de que la cadena de televisión Al-Yazira surja en Catar, un pequeño emirato (11.607 kilómetros cuadrados) del golfo Pérsico-Arábigo²⁷, es un hecho insólito. Cuando nace este medio de comunicación en Catar (1996) el país no tenía apenas relevancia en la escena internacional, tampoco contaba con experiencia en medios de comunicación, no tenía ni libertad política ni de prensa.

A principios de la década de los 90 a Catar al igual que al resto de los emiratos del Golfo, se le conocía solo por su riqueza y por sus inversiones en construcción.

La historia de Catar, un país que logra su independencia del colonialismo británico en 1971, es muy similar a la de otros emiratos vecinos.

2.1.1.1 Historia de Catar

Los pocos datos históricos de este país antes del siglo XVIII, se refieren sólo a que diferentes tribus nómadas habitaron este territorio, en el que por entonces se asentaban pequeños pueblos pescadores.

La historia moderna de Catar comienza en 1766 con la emigración a la Península de algunas familias procedentes del vecino emirato de Kuwait, que se establecieron en la ciudad de Al Zubarah, uno de los principales centros de pesca y comercio en ese tiempo.²⁸

Catar fue sometida por los turcos otomanos en 1871 quedando la península bajo la autoridad del gobernador otomano de Basora. Los habitantes de Catar se rebelaron contra los otomanos en 1893 y se redujo la influencia turca en el país,

²⁷ Los países árabes de la ribera occidental lo denominan Árábigo, mientras en la oriental se denomina Pérsico.

El 31 de marzo de 2009 durante una visita de la presidenta de Chile a Qatar se refirió al Golfo Pérsico en su discurso, el Emir de Catar anfitrión de aquella cumbre le recordó a la presidenta que allí se llama Golfo Árábigo y no Pérsico.

²⁸ Fromherz A.J. "Qatar, a modern history" L.B. Tauris & Co. LTD, 2012

aunque Catar estuvo durante muchos siglos bajo el dominio de los persas, luego pasó a formar parte del Imperio Otomano hasta que este Imperio se dividió en 1915. Un año después Catar se convirtió en un protectorado británico. Los británicos garantizaron su protección, a cambio de la promesa de que el gobernante no haría tratos con otras potencias extranjeras sin permiso británico, un acuerdo que se prolongó hasta la proclamación de la independencia el 1 de Septiembre de 1971.

La influencia británica sobre Catar a lo largo de la historia es patente. Se inicia con el objetivo de reducir la piratería en la región, los británicos son los que permiten la llegada al poder de la actual familia gobernante de Catar los Al Thani. Nombran a Muhammad Ibn Thani Al Thani como el primer gobernante de la región.

Catar pasó a integrar la Federación de Emiratos Árabes en 1968 y posteriormente se independizó en 1971 cuando firmó un tratado de amistad con Reino Unido e ingresó en la Liga Árabe y en la Organización de Naciones Unidas (ONU).

En 1949 empezó a producir petróleo, sin embargo no es hasta los años 70, cuando el petróleo alcanza su máximo precio, cuando empieza a acumularse la gran fortuna del país gracias a su exportación.

Catar pasó de una situación de extrema pobreza en los primeros años de la década de los 40, hasta convertirse hoy en día en el país con mayor renta per cápita del mundo²⁹.

En 1972 se crea la empresa petrolera estatal, Qatar Petroleum Producing Authority (QPPA) y se completa la expropiación de las instalaciones petroleras extranjeras. Sin embargo, la mayor fortuna del país es su reserva de gas, que por un lado le libera de la dependencia del petróleo y por otro, le garantiza una prosperidad económica durante mucho más tiempo. Catar es la tercera mayor reserva de gas del mundo³⁰, que le ha convertido en la mayor renta per cápita del mundo (86.790 dólares per cápita en 2013)³¹ y el primer productor del mundo de gas licuado.

²⁹ Renta per cápita en Catar 93.397,10 (\$) Datos de 2014 Banco Mundial
<http://www.worldbank.org>

³⁰ Zayani M. "The Al Jazeera Phenomenon" Pluto Press 2005. Pág. 50

³¹ <http://data.worldbank.org/country/qatar>

En su capital, Doha, se concentra más de la mitad de la población del país (2.169.000 en 2013)³² el 14% son menores de 15 años³³. Solo un 15% son nativos, el resto está compuesto por emigrantes que disponen de visado de trabajo, fundamentalmente paquistaníes, indios o esrilanqueses. La mayor parte de ellos configura la mano de obra del país. La falta de derechos de estos trabajadores ha sido reiteradamente denunciada por diversas organizaciones internacionales.

Dentro de la población residente no nativa también hay un gran número de árabes de distintos países, egipcios, libaneses, jordanos, palestinos. Una gran parte de ellos ha contribuido al desarrollo del país, maestros, médicos e ingenieros, ya que la población local era muy escasa y además, al inicio de su independencia no tenía apenas formación.

Los nacionales tienen una serie de derechos sólo por haber nacido en el país, pero los hijos de extranjeros aunque hayan nacido en el país no pueden optar a la nacionalidad catari. Un ciudadano catari³⁴ tiene derecho a un terreno donde construir una casa, agua, luz, petróleo y educación gratuitos.

Allen Fromherz señala en su libro sobre la historia de Catar que:

“Mientras las monarquías de otros países árabes como Marruecos o Arabia Saudí han puesto sus propias familias por encima de los ciudadanos, en Catar el número de nacionales es tan pequeño, por debajo del 20 por ciento de la población total que los catariés se han convertido en una especie de “aristocracia ciudadana”³⁵

Dentro de esa población de “nativos o nacionales” que se calcula en menos de medio millón, entre 10.000 y 15.000 son miembros de la extensa familia de los Al Thani.³⁶

Como en el resto de los países del Golfo, la población de Catar cuenta con un gran número de jóvenes³⁷ actualmente muy bien preparados gracias a su buena situación económica y además a la política de inversiones en educación llevada por

³² <http://datos.bancomundial.org/país/qatar>

³³ Media basada en datos de la población del mundo árabe según el Banco Mundial
<http://datos.bancomundial.org/indicador/SP.POP.0014.TD.ZS>

³⁴ Sólo tienen derecho a la nacionalidad los nativos del país. La mujer puede perder su nacionalidad si no se casa con un nacional del país.

³⁵ Fromherz A. “Qatar a modern history” L.B. Tauris & Co. LTD United Kingdom 2012 Pág. 157

³⁶ Kamrava M. “Qatar small state, big politics” Cornell University Press. New York 2013 Pág. 5

³⁷ Más de la mitad de la población del Golfo es menor de 30 años de edad (Informe Sobre Desarrollo Humano en el mundo árabe 2003)

el emir a finales de la década de los 90, uno de los países de la región que ha emprendido más proyectos en materia de educación. Los medios de comunicación y crear un modelo de sistema educativo han sido algunos de los principales objetivos del plan del emir para relanzar la posición del emirato en el exterior.

“Catar ha logrado importantes avances en la creación de un sistema educativo, que abarca desde la guardería hasta la educación superior. Una nueva era de reformas que empezó con el establecimiento en 2002 del Consejo Supremo de Educación y las reformas emprendidas en la Universidad de Catar en 2003. También con la creación de la Ciudad de la Educación en la que se encuentran las sedes de algunas de las universidades más prestigiosas del mundo”³⁸

Catar invierte el 4% de su PIB en educación y el 2,8% en I+D posee un Parque de la Ciencia y la Tecnología y una ciudad de la educación. En ella, se han construido campus hermanos de prestigiosas Universidades norteamericanas como la Georgetown, Texas A&M y Cornell, cada una de ellas dedicada a un área de investigación específica. Un campus de 14 km². Catar ha conseguido llevar a su propio terreno a los mejores profesores e investigadores del mundo. En el país existen varias fundaciones de pensamiento que ejercen de consultoras políticas, financieras y militares.

Gerd Nonemann decano de la Universidad de Georgetown en Catar en una entrevista realizada por la doctoranda resumía la nueva forma de inversión en educación de las autoridades cataríes:

“Tenemos que tratar de construir algún tipo de economía del conocimiento, una base económica más diversificada, una vez más para ello hace falta traer expertos, tiene uno que construir su propia economía con sus propias infraestructuras y eso es lo que hicieron ellos trajeron expertos en educación”³⁹

La Fundación Catar, (Qatar Foundation) cuya creación fuentes oficiales atribuyen a la esposa del jeque Hamad Ben Jalifa Al Thani , Mozah Bint Nasser al Missned, patrocina varios cursos educacionales y programas culturales, actividades que abarcan desde la investigación científica hasta la participación en el Fútbol club Barcelona.

³⁸ Qatar National Development Strategy 2011-2016” Qatar General Secretariat for Development Planning. Marzo 2011 <http://www.gsdp.gov.qa> pág. 13

³⁹“Los tentáculos de Catar” 22 de abril 2012 www.rtve.es/enportada

El número de estudiantes universitarios en el país ha crecido y muchos de ellos, son mujeres. En este país, al igual que en Emiratos Árabes Unidos en las carreras relacionadas con la Comunicación e Imagen han aumentado las matrículas en las última década, especialmente entre las mujeres.⁴⁰ Sin embargo y a pesar de los avances educativos y profesionales en el país, la entrada de las mujeres locales en el mercado laboral aún sigue siendo baja. La mayor parte de ellas trabaja en el sector público.

*“Por ejemplo, en 2002 el 90 por ciento de los profesores de colegios públicos del país eran mujeres. En la empresa pública, en general, las mujeres han alcanzado a los hombres en número, mientras que en las privadas siguen estando muy por debajo”.*⁴¹

En Catar la mayoría de la población es musulmana suní wahabí⁴². Como la familia Al Saud del Nejd (familia real saudí) los Al Thani (familia gobernante de Catar) siguieron la corriente islámica wahabí, Sin embargo, esta visión rigorista del Islam, tiene en Catar una versión menos estricta que su vecino Arabia Saudí, por ejemplo mientras en Arabia Saudí está prohibido conducir a las mujeres, en Catar las mujeres pueden conducir sin problemas, también se pueden practicar otras religiones, el gobierno permitió que algunas iglesias cristianas, católica (2008) y posteriormente evangélica (2015) pudieran celebrar sus actos religiosos para la población extranjera que vive en el emirato. La Constitución así como ciertas leyes permiten la libertad de asociación, o asambleas públicas de acuerdo con los requerimientos de orden público o moralidad. *“La ley prohíbe el proselitismo para los no musulmanes y la práctica de su fe está restringida a determinados lugares. Los grupos religiosos deben registrarse y contar con el reconocimiento legal del gobierno”.*⁴³

También son menos estrictos que en Arabia Saudí con otras prohibiciones como por ejemplo, con el alcohol, aunque en Catar también está prohibido en casi

⁴⁰ “Detrás de la abaya” 23 Febrero 2007 www.rtve.es/enportada

⁴¹ Phebe M. y Louay B, “Qatary women: A new generation of leaders?” Middle East Policy Vol. 22 n° 2 2005 pág. 107

⁴² El wahabismo es una corriente del Islam suní creada por Muhammad Ibn Al Wahhab, que empezó a predicar sus ideas en las zonas que hoy comprenden el reino saudí. En teoría, su doctrina es el seguimiento literal del Corán y los hadices o hechos y las predicaciones del Profeta, en la práctica se trata de una corriente intransigente que considera herejes o no creyentes a aquellos que no siguen o difieren de sus principios, con un particular rechazo a los cultos sufíes y a los chiíes.

⁴³ Página oficial del Departamento de Estado Norteamericano. Qatar International Religious Freedom Report 2007 <http://www.state.gov/j/drl/rls/irf/2007/90219.htm>

todos los locales, los extranjeros pueden beber alcohol en muchos de los grandes hoteles.

Como señala Mohammed El Nawawy y Adel Iskandar en su libro sobre la cadena Al-Yazira:

*“La presencia de movimientos políticos islamistas es escasa en este emirato aunque existe un grupo los llamados “tradicionalistas” que se oponen a algunas de las reformas que llevó a cabo el emir”.*⁴⁴

Catar ha brindado asilo a un gran número de miembros de la Hermandad musulmana, algunos buscaron refugio en el emirato tras haber sufrido persecución en Egipto, donde en la época de Gamal Abdel Nasser estaban perseguidos.⁴⁵

2.1.1.2 La llegada al poder del emir Hamad Ben Khalifa Al Thani

El país está gobernado por la familia Al Thani⁴⁶. Los Al Thani toman el patronímico de su ancestro el jeque Thani Ibn Muhammad, cabeza de una rama de la tribu Banu-Tamin, una de las principales de Arabia, cuyos orígenes se remontan al período pre-islámico.⁴⁷ Reforzó su posición frente a otras tribus al firmar un tratado con los británicos en 1867. En 1872 el segundo emir Jasim Al Thani⁴⁸ (1876-1913) firmó un acuerdo con los turcos que permitía a los otomanos la creación de una guarnición en Doha. Los turcos fueron expulsados en tiempos del tercer emir Al Thani el jeque Abdullah (1913-1949) después de que los turcos intervinieran en la Primera Guerra Mundial contra Gran Bretaña. A partir de entonces, fueron los británicos los que garantizaron la protección de Catar.

Hasta la llegada al poder del emir Hamad Ben Khalifa Al Thani, los gobernantes de Catar no habían llevado a cabo ninguna política de reformas. Hasta finales de los 70, Catar era una sociedad muy conservadora que seguía fielmente el modelo saudí. La actitud del nuevo emir choca con la de sus antecesores incluido

⁴⁴ El Nawawy, M & Iskandar A. “Al Jazeera” Wetswiew 2003 Pág.29

⁴⁵ La Hermandad musulmana (Al ijuam al muslimin) se creó en 1928 en Egipto. Su fundador es Hassan Al Bana, propone la restitución de los valores islámicos y la independencia de cualquier injerencia colonial. El lema de la organización es: "El Islam es la solución".

⁴⁶ Una de las características históricas comunes en los diferentes países del golfo árabe-pérsico es que todos han estado gobernados por familias que ostentaban el mayor rango dentro de la tribu. Familias con las que los británicos negociaron determinados acuerdos y pactos en el siglo XIX y principios del XX.

⁴⁷ http://www.cidob.org/biografias_lideres_politicos/asia/qatar/hamad_al_thani

⁴⁸ AlThani. M “Jassim the leader founder Qatar” Profile Books LTD, 2012 Pág. 32

su padre que, aunque al principio anunció algunos proyectos, poco a poco fue desentendiéndose del gobierno. “*Hasta entonces, Catar a nivel internacional, se le percibía solo como un discreto satélite de Arabia Saudí.*”⁴⁹

Sin embargo nada en su biografía desvela inquietudes democráticas o deseos de cambio en su país. Según sus datos biográficos⁵⁰ Nació en 1952. Realizó sus estudios en colegios de Catar y su formación castrense en la academia militar británica Royal Military Academy de Sandhurst.

Hamad ben khalifa Al 'Thani fue nombrado comandante en jefe de las Fuerzas Armadas cataríes durante el mandato de su padre el emir Hamad Al Thani, (1972-1995) El 31 de mayo de 1977, Khalifa ben Hamad Al Thani como primogénito, fue nombrado príncipe heredero y ministro de Defensa.

En los años 80 ocupó varios puestos de gobierno.

El 27 de junio de 1995, mientras su padre se encontraba en Suiza, el jeque Hamad Bin khalifa Al Thani (1995-2013) al igual que había hecho su padre a su primo anteriormente, le depuso con un golpe de Estado denominado “golpe de guante blanco”, porque se produjo sin ningún derramamiento de sangre. De esta manera pasó a convertirse en emir y primer ministro.

Inicialmente el emir depuesto se negó a reconocer su defenestración y en el país comenzaron a surgir rumores de un inminente contra-golpe en Doha de los legitimistas de la familia Al 'Thani con la ayuda de Arabia Saudí, Bahrein y los Emiratos Árabes Unidos, aunque todos estos países habían reconocido a Hamad Ben khalifa Al Thani a las pocas horas de su toma de poder.

El 13 de febrero de 1996 el Gobierno anunció haber abortado una intentona de golpe de estado, que se saldó con la detención de un centenar largo de policías y militares.

Catar privó del derecho al voto a alrededor de seis mil miembros del clan Al Ghran, que forma parte de una de las mayores tribus del país, algunos de cuyos miembros estuvieron relacionados con ese intento de golpe de Estado respaldado por los saudíes⁵¹.

⁴⁹ Zayani.M. “The Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press, 2005 pág.50

⁵⁰ http://www.cidob.org/biografias_lideres_politicos/asia/qatar/hamad_al_thani
<http://www.mofa.gov.qa/en/Qatar/Pages/HistoryOfQatar.aspx>

⁵¹Crystal J. “Reforma Política democrática en el Golfo Pérsico” Julio 2005 Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo exterior (FRIDE)

Cuando accedió al poder, el emir Hamad Ben khalifa Al Thani (1995-2013) tenía 44 años y era uno de los gobernantes más jóvenes del Golfo Árábigo-pérsico.

Se rodeó también de un equipo de jóvenes educados como él en Occidente y pertenecientes a nuevas generaciones de catariés.

El emir comenzó una serie de reformas en política interior, a la vez que inició también un papel de actor diplomático en la zona, que causó recelos en Arabia Saudí, país que se consideraba el supervisor regional en la zona del golfo. Catar empezó también a eclipsar a Arabia Saudí como principal socio militar de Estados Unidos en la zona. Este país fue el elegido por el Pentágono para sustituir la base que tenían en Arabia Saudí de Prince Sultan, cerca de Ryad desmantelada en 2003.

Las reformas emprendidas son para algunos investigadores⁵² producto de los proyectos políticos del nuevo emir. Pero, estas reformas no están exentas de presión exterior, Estados Unidos y también la Unión Europea al menos retóricamente, habían apoyado en ese tiempo reformas en la región. Después del 11 de Septiembre, la administración Bush presentó un ambicioso plan⁵³ para fomentar la transición democrática en toda la zona.

*“El esfuerzo por la promoción de la democracia procede en gran medida del campo neoconservador, que ha unido un vigoroso militarismo con una misión evangélica de democratización.”*⁵⁴

Existen diversas teorías que tratan de explicar por qué el emir inicia esa serie de reformas⁵⁵, sobre todo en materia económica.

⁵² Miles H. “Al Jazeera” Grove Press, 2005 Págs. 16,17

Zayani M. “The Al Jazeera Phenomenon”. Pluto Press. 2005 Págs 11,12,13

Lamloum O. “Al Jazira” Hacer, 2004 Págs 62,63

⁵³El presidente George W. Bush lanzó en 2004 la Iniciativa del Gran Oriente Medio (BMENA) La Iniciativa para el Gran Oriente Medio –“Broader Middle East and North Africa Initiative”, una iniciativa multilateral a través de la cual EEUU, la Unión Europea y varios países árabes se comprometen a cooperar en el desarrollo político y económico de la región del Amplio Oriente Medio, una zona que incluye Afganistán, Arabia Saudí, Argelia, Bahrein, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, Irán, Irak, Jordania, Kuwait, Líbano, Marruecos, Omán, Pakistán, Catar, Siria, los Territorios Palestinos, Túnez y Yemen; países con amplias similitudes políticas – gobiernos autoritarios o democracias limitadas – y culturales, especialmente su vinculación al Islam.

⁵⁴ Crystal.J “Reforma Política y perspectivas para una transición democrática en el Golfo Pérsico” FRIDE (fundación Julio 2005 <http://www.fride.org/>.

⁵⁵ Ismail A. Flamenbaum M Doyle K. “Maverick of the gulf: Catar,s strategic moves to enchance its nation brand. May.2011. Institute For Middle East studies. Elliott School of International Affairs. George Washington University.

Las reformas políticas fueron sin embargo muy tímidas. El resultado es que en Catar siguen sin celebrarse elecciones, solo municipales, ni hay partidos políticos y el poder sigue residiendo únicamente en la familia real.

El 29 de abril de 2003 se aprobó la nueva Constitución, que contó con el 96% de los votos, con reformas muy pequeñas. En primer lugar, no se crea un Parlamento, sino un Majlis al-Shura o El Asamblea Consultiva, aunque se garantiza el derecho de las mujeres al voto y a cargos públicos, los partidos políticos siguieron prohibidos. Esta nueva Constitución entró en vigor en el año 2005.

Las elecciones municipales de 1999, fueron las primeras en las que se había permitido votar a las mujeres en ese país, aunque ninguna de las seis candidatas resultó elegida.

A diferencia de Kuwait, el gobierno de Catar concedió el sufragio a la mujer, pero no permitió que se debatiera. Fue impuesto por decreto, y en el proceso encarceló a un disidente que se opuso.⁵⁶

El entonces emir anunció públicamente que en el año 2013 se celebrarían elecciones legislativas para elegir a los miembros de la Shura⁵⁷, ya que tal y como la Carta Magna estipula, 30 de sus integrantes deben ser elegidos en las urnas y 15 designados por el emir.

La promesa de celebrar elecciones generales ha ido aplazándose una y otra vez. La última fecha anunciada para las primeras elecciones legislativas ya por parte del nuevo emir Tamim bin Hamad Al Thani es 2016.

La pasividad política de la población explicada por la teoría del estado rentista, es decir, al asumir que en los estados que reciben la mayoría de sus ingresos de rentas externas, los ciudadanos no desarrollan aspiraciones de participación política, debido a la distribución de la riqueza generada entre los ciudadanos y a una ausencia de tributación impositiva⁵⁸

La situación económica privilegiada en el país, con tasas de crecimiento y de inversión al alza e inflación a la baja (hasta extinguirse en el ejercicio de 2001), facilitó la adopción por parte del Gobierno de disposiciones favorables a los

⁵⁶ Crystal J. “Reforma Política y perspectivas para una transición democrática en el Golfo Pérsico” FRIDE (Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo Exterior) Julio 2005 Pág. 1

⁵⁷ Asamblea Consultiva

⁵⁸ Zaccara.L y Saldaña M “Cambio y estabilidad política en las monarquías del Golfo tras la Primavera Árabe” Revista CIDOB de Asuntos Internacionales nº 109 pág. 178 Abril 2015

negocios empresariales privados, como la posibilidad de que las compañías extranjeras pudieran poseer hasta el 100% de las acciones de las nuevas sociedades, y de refuerzo de la expansión y diversificación de la estructura productiva.

Las reservas gasíferas, cuantificadas en 7 billones de metros cúbicos (el 5% del total mundial), aseguraban la renta nacional de los hidrocarburos hasta el siglo XXII, mucho después de agotarse las reservas petroleras, unos 3.700 millones de barriles, de continuar el ritmo extractivo actual, aproximadamente 400.000 barriles diarios.

Gerd Nonemann, decano de la Universidad de Georgetown en Doha, explica así la ausencia democrática en el país:

*“Esas preocupaciones existen, pero no hay plataformas políticas concertadas, ningún grupo dispuesto a formar una oposición seria, así que, en cierto sentido, éste sería un buen momento para el gobierno para tomar la iniciativa de esa apertura, porque en gran medida el debate que pueda suscitar permanecerá leal al sistema. Yo diría que la gente participaría por sentido del orgullo nacional”*⁵⁹

Salman Shaikh director de la Institución de pensamiento norteamericana Brookings en Doha corroboraba también esa falta de interés de la población sobre las reformas políticas:

*“La gente de fuera pregunta ¿Qué pasa con la democracia en Catar?, lo interesante aquí es que, para la población relativamente reducida del país – unos 300.000 habitantes – ése no es, al menos por lo que tenemos entendido, el objetivo número uno. Su principal objetivo es la estabilidad, la seguridad y una mayor prosperidad; y en ese sentido, reconocen el papel del liderazgo”*⁶⁰

Desde mayo de 1972 la única institución tolerada para coexistir con el Palacio y el Gobierno era el Consejo Asesor o Majlis ash-Shura compuesta por treinta y cinco miembros, que son nombrados por el emir, su única función es aconsejar al Ejecutivo plenipotenciario en las decisiones sobre los asuntos de Estado y la legislación del Emirato; además, el emir se reservaba el derecho de decidir sobre los temas que se someten a la valoración del Consejo.

Los ministros siguen siendo nombrados por el emir, que además tiene el derecho de veto a la legislación promulgada por los Majlis⁶¹. El poder judicial se

⁵⁹ “Los tentáculos de Catar” 22 abril 2012 www.rtve.es/enportada

⁶⁰ “Los tentáculos de Catar” 22 Abril 2012 www.rtve.es/enportada

⁶¹ Consejos Consultivos

ejerce con arreglo al derecho del Islam, religión del Estado, la Sharía o ley islámica es la principal fuente de legislación.

Desde las pequeñas reformas políticas emprendidas por el emir Hamad Ben Khalifa Al Thani, no se han producido más cambios políticos en el país. En 2011 se presentaron las denominadas Estrategias de Desarrollo Nacional (2011-2016) que consisten en una serie de compromisos por parte del gobierno, para mejorar el estado de bienestar de los ciudadanos de Catar.

Una de las novedades en el emirato que se produce cuando llega al poder del emir Hamad Ben Khalifa Al Thani es el papel que desarrolló una de sus esposas⁶², la jequesa Mozah Bint Nasser, una figura que se dio a conocer, tanto en el emirato como en el exterior.

Pocos datos se conocen sobre su biografía y en ninguna de las oficiales se citan detalles personales. Se dice que nació en 1950 en el seno de una conocida familia de comerciantes, los Al Missned, en un palacete de la ciudad de Al Khor en Catar donde pasó sus primeros años de vida. La casa fue construida por su padre Nasser Bin Abdullah Al Missned, encarcelado en los años 60 por criticar que se llevaran a cabo en el país ciertas reformas. Tras ese enfrentamiento con el régimen, la familia de la jequesa dejó el país y se instaló en Kuwait y después en Egipto donde Mozah recibió gran parte de su educación. Segunda esposa del emir, madre de siete hijos, cinco varones y dos mujeres, y licenciada en Sociología, por la Universidad de Catar, carrera que cursó después de su matrimonio. Se casó con el emir en 1977 con 18 años y como parte de un arreglo político, que permitió la conciliación entre dos grandes familias los Al Thani y los Misnad. Su labor va más allá de su aspecto que, adaptando los trajes o el velo típico de la zona a la moda más occidentalizada gracias a la labor de grandes modistos, le han hecho famosa en los medios de comunicación de los países occidentales.

Es enviada especial de la Unesco para la Educación Superior o Básica y miembro del Grupo de Alto Nivel para la Alianza de Civilizaciones. Tiene su propia página web. Y muchos consideran que tiene gran poder de influencia sobre las decisiones que toma el emir, entre ellas el nombrar sucesor a su hijo Tamin.

Era frecuente que acompañara al emir a sus viajes oficiales, una práctica poco común hasta entonces en la conservadora sociedad catari, así como en el resto

⁶² El emir tiene tres esposas, la única que ha logrado proyección ha sido la jequesa Mozah Bint Nasser frente al casi desconocimiento que se tiene de las otras dos Mariam Bint Muhammad y Noora Bint Khalid, además ha sido el hijo de la jequesa Moza el que ha heredado el cargo de nuevo emir.

de los emiratos vecinos. Su figura ha sido clave en varias de las instituciones del país, como la Fundación Catar que preside, y cuyo mayor proyecto ha sido la construcción de la ciudad de la educación a las afueras de la capital. Otra de las iniciativas de esta Fundación, que ha contribuido a una gran apertura y participación de los ciudadanos ha sido “Los debates de Doha” conducidos por Tim Sebastian, un veterano periodista de la BBC. Estos programas se imparten una vez al mes desde uno de los estudios de la sede de la Fundación Catar y son emitidos por la cadena británica BBC. Su posición oficial, responsabilidades e influencia son excepcionales para otras esposas de gobernantes de la zona.

En Junio de 2013, el emir Hamad Ben Khalifa Al Thani abdicó en su hijo, el príncipe heredero Tamin de 33 años, graduado como su padre en la academia militar de Sandhurst. Una cesión de poder que a diferencia de las habituales en la dinastía se produce sin ninguna presión en el entorno familiar. Las razones de esta abdicación no se conocen. Oficialmente no se dieron explicaciones.

El emir ya tenía designado a su sucesor. Entre las disposiciones contenidas en su decreto de octubre de 1996 Hamad había nombrado como príncipe heredero al tercero de sus diez hijos varones, Jassim, nacido en 1978 de la segunda de sus tres esposas, Mozah Al-Misnad, con la que se casó en 1976. La decisión fue amparada *a posteriori* por la Constitución permanente, que faculta al emir para escoger al sucesor de entre cualquiera de sus hijos no con arreglo al principio de primogenitura.

No obstante, el 5 de agosto de 2003, sin explicar la razón, el emir publicó un decreto revocatorio que nombraba nuevo príncipe heredero al siguiente de sus hijos Tamim, nacido en 1979, quien venía ostentando el puesto de presidente del Comité Olímpico catari. Al-Yazira retransmitió en directo la ceremonia organizada por Palacio: en ella, Jassim leyó una carta en la que comunicó al padre allí presente su renuncia “con toda convicción” a sus derechos sucesorios porque “no había querido ser el heredero desde el principio” y porque su hermano había sido preparado cuidadosamente para adquirir esa responsabilidad, por todo lo cual solicitaba al emir que “respondiera a sus deseos” y encomendara la misión a su hermano Tamim. En un discurso a la nación, el emir Hamad bin khalifa Al Thani, con 61 años, abdicaba oficialmente en su hijo de 33, el príncipe heredero Tamim bin Hamad al Thani.

La salida del emir llevó consigo un cambio de gobierno, entre ellos su primer ministro y ministro de exteriores Hamad Bin Jasim Bin Jaber Al Thani, uno de los

cargos de mayor confianza del emir saliente y que desempeñó un importante papel en la nueva estrategia internacional de Catar.

A la vez, se produjo el cambio en el equipo directivo de la cadena Al-Jazira.

2.1.1.3 Situación de la libertad de prensa en Catar

Frente a estas escasas reformas políticas, el emir suprimió enseguida el Ministerio de Información (marzo 1998). El jeque Hamad Bin Thamer Al Thani, primo del emir y presidente del Consejo de Al-Yazira Media Network, aseguraba:

*“El Ministerio de Información es el que controla los medios de comunicación, televisión, radio y periódicos, no vemos que el Ministerio de Información desarrolle un papel positivo en los futuros proyectos de medios de comunicación.”*⁶³

Hugh Miles señala otras medidas impulsadas para favorecer un marco apropiado para llevar a cabo el proyecto del emir de crear una televisión por satélite con una nueva orientación frente a los tradicionales medios en el emirato:

*“La corporación de radio y televisión propiedad del gobierno, la agencia de prensa de Catar y el Departamento de Imprenta y publicaciones, pasaron a convertirse en instituciones públicas independientes, curiosamente en Catar como en otros países árabes entonces, las antenas parabólicas seguían siendo ilegales”.*⁶⁴

Mohamed Zayani señala en su libro “Al Jazeera Phenomenon” que *el emir argumentó que antes de llevar a cabo elecciones parlamentarias en Catar y contar con una televisión por satélite, era necesario contar con fuentes de información, para que la gente pudiera estar informada políticamente, de este modo el nacimiento de Al-Yazira es una pieza fundamental del emir y un símbolo de su intención de llevar a cabo una modernización del país.*⁶⁵

La eliminación del Ministerio de Información no llevó consigo la libertad de expresión en el país, dentro de Ministerio de asuntos religiosos se sigue ejerciendo censura en los medios. Están totalmente prohibidas en el país las críticas a la familia gobernante a la religión o al ejército.⁶⁶ La Constitución de Catar “garantiza la libertad de expresión y opinión, de acuerdo con las circunstancias que establece la

⁶³ http://www.tbsjournal.com/Archives/Fall01/Jazeera_chairman.html

⁶⁴ Miles H. “Al Jazeera” Grove Press, 2005 Pág. 29

⁶⁵ Zayani M. “Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press, 2005 Pág. 12

⁶⁶ El poeta Mohamed Rashid Al-Ajami se encuentra encarcelado por un poema que se consideró como crítico hacia la familia del emir

ley”, por otra parte el artículo 134 del Código Penal de Catar establece penas de 5 años de prisión para los que critiquen a la familia gobernante.

La ley a la que se refiere la Constitución es la ley 8/79 (Ley de Prensa) referente a Prensa y publicaciones⁶⁷.

En el capítulo 4 de esta ley se establecen las prohibiciones: En primer lugar está prohibido criticar al emir ni atribuirle ninguna declaración que no cuente por escrito con el permiso del director de su oficina. Otros artículos incluidos en esta ley no están redactados de forma tan clara y pueden dar lugar a interpretaciones, por ejemplo, el artículo 47 apartado “E” dice: Está prohibido publicar todo aquello que afecte al Jefe del estado y pueda poner en peligro las relaciones entre Catar y sus aliados árabes, o en el apartado “A” está prohibido cualquier publicación que incite al derrocamiento del gobierno o le ofenda o cause cualquier daño a los altos intereses del país, en el apartado “F” se destaca la prohibición de cualquier opinión que implique mofa o profanación de las religiones monoteístas o algunas de sus sectas o que pueda instigar al sectarismo o al fanatismo religioso o racial.

Esta ley data del tiempo en que existía el Ministerio de Información, en el que una serie de censores daban las directrices o se encargaban de censurar lo que consideraban que iba en contra de la Ley, por tanto las “líneas rojas” no han desaparecido en los medios de comunicación. Pero, tampoco han quedado oficialmente explícitas, lo que obliga a muchos periodistas locales a ejercer la autocensura.

El proyecto de Ley de Medios aprobado en Junio de 2012 por el Consejo de la Shura, el órgano legislativo de Catar, aunque elimina las penas de cárcel, sigue prohibiendo y penando con sanciones económicas la publicación de información, que según se dice textualmente: “Pudiera causar confusión en las relaciones entre el Estado de Catar y el resto de los estados árabes y estados amigos” y también “que pueda maltratar al régimen u ofender a la familia gobernante o causar daños a los intereses nacionales del país” y contempla sanciones económicas para quienes incumplan las leyes.

Ante la expansión de Internet en el país, Catar ha promulgado una ley (2014) sobre delincuencia en la red, denunciada por la organización Amnistía Internacional⁶⁸ que pretende impedir lo que considere noticias falsas en Internet y

⁶⁷ http://www.dc4mf.org/sites/default/files/press_law_qatar.pdf

⁶⁸ <https://www.amnesty.org/es/press-releases/2014/09/qatar-new-cybercrimes-law-endangers-freedom-expression/>

que castiga a quienes compartan a través de la red noticias que textualmente “minen los valores sociales o el orden general de Catar, aunque la ley no define el significado de esos términos.

En 2008 el emir creó el Centro de Doha para la libertad de medios cuyo objetivo era apoyar la libertad de prensa y fomentar un periodismo de calidad, pero como denuncia la organización de defensa de derechos humanos Human Rights Watch⁶⁹

Las restricciones a la libertad de expresión en Catar contradicen las intenciones del emir con la creación de la cadena de televisión Al-Yazira a la que muestra como el modelo de la libertad de expresión en la zona. Sin embargo, este canal de noticias no emite prácticamente ninguna información del país.

2.1.1.4 Catar como actor diplomático

Catar emprendió también una serie de cambios en política exterior. El emir promovió diálogos políticos con países oponentes. Desarrolló una agenda diplomática particular como sus contactos con Israel, una serie de protagonismos, que causaron malestar a Arabia Saudí, país acostumbrado a ser líder en la zona. El emir, a la vez que el sultán Qabus de Omán, se descolgó del boicot practicado por los estados árabes a Israel, pero a la vez, siguió mostrando una defensa incondicional de la causa palestina.

El 2 de abril de 1996 el primer ministro israelí Shimon Peres realizó una visita a la capital de Catar, Doha, en la que se acordó la apertura de oficinas de representación comercial en las respectivas capitales así como el suministro de gas natural a Israel a partir de 2000. La representación comercial israelí en Doha se inauguró en mayo, si bien el acuerdo gasífero no tardó en quedar paralizado, en buena parte para no seguir dañando las susceptibilidades saudíes, que habían criticado duramente estos acuerdos. Esta intención de estar presente en la escena internacional propició que la capital catari, después de haberlo hecho Casablanca, Ammán y El Cairo, hospedara en noviembre de 1997 la IV Conferencia Económica de Oriente Próximo y el Norte de África. Hamad, Ben khalifa Al Thani cultivó unas relaciones de cordialidad con Irán, a pesar de que este país no veía con buenos ojos el comienzo de los intercambios con Israel. El 19 de mayo de 1999 el emir recibió en Doha al presidente iraní Mohammad Jatamí. La esperada visita del

⁶⁹ <https://www.hrw.org/news/2012/10/30/qatar-revise-draft-media-law-allow-criticism-rulers>

emir Hamad Ben khalifa Al Thani a Teherán, primera de un emir catari desde la revolución, se produjo el 17 de julio de 2000.

La capital catari fue también escenario de reconciliación entre los presidentes de Sudán, Umar al-Bashir, y Eritrea, Issayas Afeworki, quienes restauraron las relaciones diplomáticas. El 20 y el 21 de marzo de 2000 el entonces emir de Catar realizó su primera visita a Siria, donde celebró reuniones con el presidente sirio Hafez al-Assad tres meses antes de que falleciese.

A mediados de 2001 medios de la región desvelaron que el ministro catari de Exteriores estaba manteniendo contactos secretos con los israelíes con el propósito de reabrir la oficina comercial en Doha, o que incluso tal despacho continuaba funcionando discretamente.

En mayo de ese mismo año, la reunión ministerial de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) instó al gobierno de Catar a que congelara sus contactos con Israel mientras continuara la represión en Palestina.

Del 9 al 14 de noviembre de 2001 Doha se convirtió en capital internacional con motivo de la IV Conferencia Ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC). Poco después, el 24 y el 25 de diciembre de ese año, el emir visitó Moscú invitado por el presidente ruso Vladímir Putin. A finales de 2002 y comienzos de 2003, Hamad ben khalifa Al Thani tomó distancias de la política de la administración de George W. Bush contra el régimen de Saddam Hussein y suscribió la opinión expresada por los gobiernos del Consejo de Cooperación del Golfo, la Liga Árabe y la Organización de la Conferencia Islámica de que la guerra que se estaba planeando carecía de fundamentos e iba a provocar más daños a la paz y la seguridad regionales, que los que se pretendía evitar. No obstante, la postura reacia del emir se basó fundamentalmente en declaraciones ya que en la práctica, a diferencia de los saudíes, no vetó la prestación de sus bases a las Fuerzas Armadas de Estados Unidos.

Catar comenzó a estrechar lazos con la hermandad musulmana y un gran número de sus dirigentes exiliados se trasladaron a este país

¿Cuáles fueron las razones por las que este emirato empieza a tomar un papel protagonista en la esfera internacional?

Salman Shaikh, director de la Institución norteamericana Brookings en Doha, considera que:

*“Catar podría ser como Brunei, por ejemplo, un país muy rico pero no necesariamente con el mismo perfil. Aquí, el liderazgo ha adoptado una actitud muy distinta. Catar ha entendido que la región está cambiando, que ahora hay nuevas dinámicas. Por ello, quizás, se ha alejado un poco de su política exterior tradicional de los últimos años, que consistía en mediar en los conflictos. Ahora, de hecho, está tomando partido, como hizo por ejemplo en el conflicto libio y el derrocamiento de Gadafi; y ahora también está siendo el caso en Siria”*⁷⁰

David Roberts, subdirector del Instituto británico de Defensa y Seguridad RUSI aseguraba que: *“Hay una infinidad de razones por las que Catar ha empezado a emerger de esa forma, pero básicamente, la cuestión clave es la seguridad, ya sea la seguridad militar, el querer potenciar las relaciones con Estados Unidos o la seguridad económica, buscar algo más allá del petróleo y el gas”*⁷¹

A pesar de las críticas de Estados Unidos a la cadena Al- Yazira por considerar su línea editorial como contraria a los intereses norteamericanos, el país alberga el centro militar de mando de los Estados Unidos, que controla las operaciones norteamericanas en Oriente Próximo, Norte de África y Asia Central. La sede está situada a las afueras de la capital, Doha y a poca distancia de los estudios centrales de la cadena Al-Yazira.

En este centro militar se estableció el centro de prensa norteamericano durante la guerra de Irak.⁷²

*“La estrecha colaboración militar entre Catar y su protector se remonta a 1996, año en el que se terminó de construir la base aérea de Al-Odaid, cuyo aeropuerto, ampliado en el año 2000, se convirtió en uno de los más grandes del mundo. Al Odaid fue utilizada en la guerra contra Afganistán. El jeque Hamad ben khalifa Al Thani fue el primer dirigente árabe que visitó Estados Unidos tras los atentados del 11 de Septiembre para mostrar sus condolencias al presidente Bush. Un informe del Departamento de Estado sobre la lucha antiterrorista en mayo de 2002 elogiaba a Catar por su estrecha colaboración en el arresto de individuos sospechosos de actos terroristas”*⁷³

El emirato se ha colocado también a la cabeza de grandes inversiones: acciones en empresas de Europa, América o Asia, obras de arte, inmuebles etc.

También, en el ámbito de los deportes, donde el sueño del entonces Emir, Hamad Ben Khalifa Al Thani se materializó al lograr ser la sede mundial de fútbol

⁷⁰“Los tentáculos de Catar” 17 abril 2012 www.rtve.es/enportada

⁷¹ “Los tentáculos de Catar” 17 abril de 2012 www.rtve.es/enportada

⁷² Durante la guerra de Irak, todas las grandes agencias tenían oficinas en el Comando Central. “Control Room” 2004

⁷³ Lamloum O. “Al Jazira” Hacer, 2009 Págs. 63-64

para el 2022, lo que convertiría a Catar en el primer país árabe que organiza ese evento.

Catar está considerado como un país seguro, el hecho de que se encuentre en su territorio la mayor base militar en la zona le brinda una protección sin límites al pequeño emirato. En su historia reciente solo se produjo un atentado terrorista suicida en marzo del 2005 en un teatro de la capital en el que murió un ciudadano británico y varias personas resultaron heridas.⁷⁴

La cadena de televisión Al- Jazira ha servido como promotor de la imagen del Emirato en el exterior, aunque su información ha afectado a las relaciones diplomáticas con varios países, su poder como medio de información también ha consolidado las aspiraciones de actor en la zona, perseguidas por la nueva política del emir.

2.1.2 Contexto histórico

Los primeros años de Al-Yazira están marcados por una serie de acontecimientos históricos que se producen en la zona (mundo árabe)⁷⁵. Uno de los frecuentes períodos convulsos en Oriente Próximo y en un momento de grandes cambios en la esfera internacional. Acontecimientos que no trataré en profundidad, pero que es necesario citar por su trascendencia en el desarrollo de las televisiones por satélite árabes y concretamente en la aparición del canal catari Al- Yazira.

Esos acontecimientos imponen una mayor demanda informativa, por parte de las diferentes poblaciones árabes, acompañada de una mayor exigencia de éstas en cuanto a libertad de expresión.

Acostumbrados a una información censurada y vigilada por parte de los gobernantes de los distintos países, las comunidades árabes que emigraron y se establecieron en otros países de Europa o Estados Unidos, configuran una “diáspora” que demanda información en su propio idioma y bajo sus prototipos culturales.

Pero no solo los telespectadores se dan cuenta de la importancia de traspasar las fronteras, a través de los medios de comunicación, también los gobiernos empiezan a comprender la importancia de éstos en el desarrollo de los conflictos y el nuevo papel estratégico de la información a través de los canales por satélite.

⁷⁴ El País. 20 de marzo de 2005

⁷⁵ Véase en la introducción definición del término

Por ejemplo, en Argelia, el **triunfo del Frente Islámico de Salvación** en las elecciones de 1990 y la decisión del gobierno de cancelar después, las municipales para impedir el triunfo electoral de los islamistas, que habían logrado una holgada victoria en la primera vuelta, dio lugar a uno de los episodios más trágicos de la historia del país: **la guerra civil argelina**. Para los islamistas argelinos, que se habían opuesto, por principio, a la información vía satélite, la situación tras el golpe de estado del año 1992, hizo que fueran menos hostiles al comprobar, que el satélite era la única vía, a través de la cual podían expresar, en otros países, sus puntos de vista.

La década de los 90 en Oriente Próximo comienza con una nueva contienda militar, **la segunda guerra del Golfo**⁷⁶, que se inicia el 16 de Enero de 1991 y termina oficialmente el 11 de Abril de 1991 y con el final de otra, **la guerra civil en Líbano**, que se desarrolló entre la primavera de 1975 y finales de los 90, pero cuyas acciones violentas no cesaron hasta que fue aprobada una ley de amnistía en marzo de 1991.

La guerra de Irak de 1991 no solo afectó al panorama geoestratégico de la zona, sino que también fue crucial desde el punto de vista informativo. La CNN se convirtió en la principal fuente del Ministerio de Defensa norteamericano:

*“La guerra del Golfo se convierte en el ejemplo más claro de cómo una contienda bélica puede ser construida a través de imágenes mediáticas”.*⁷⁷

Esta cadena de televisión, desempeña un papel catalizador de la opinión pública. Si la II Guerra Mundial fue todo un gran acontecimiento para la radio, la guerra del Golfo pasó a convertirse en la primera guerra televisada, aunque como se ha podido comprobar después, estuvo llena de manipulación y casi vacía de información. En 1998 cuando ya emitía la cadena de televisión Al-Yazira se produce la llamada por Estados Unidos **operación Zorro del Desierto**, un ataque llevado a cabo por Estados Unidos y Gran Bretaña contra Irak cuyas primeras imágenes de los bombardeos fueron cubiertas en directo por la cadena catari.

En estas dos décadas en la que se centra este estudio, se produce también un intento por parte de la comunidad internacional de iniciar un proceso de

⁷⁶ Se le denomina segunda guerra del Golfo para diferenciarla de la Primera Guerra de Irán-Irak entre los años 1980-88, conocida como primera guerra del Golfo. La tercera guerra del golfo es la invasión a Irak en marzo-mayo de 2003

⁷⁷<http://www.monografias.com/trabajos39/guerra-mediatica-irak/guerra-mediatica-irak2.shtml#ixzz2i4mJTbKj>

negociaciones destinado a hallar una solución al problema palestino. **La Conferencia de Paz de Madrid** (30 Octubre-1 noviembre de 1991) esta conferencia inauguró una serie de negociaciones en las que participaron Israel y la Organización para la Liberación de Palestina, Siria, Líbano y Jordania. El acontecimiento acaparó la atención de los medios de comunicación internacionales, la primera cadena privada por satélite árabe MBC (Middle East Broadcasting Center)⁷⁸ cubrió estos acontecimientos para el mundo árabe.

Tras la conferencia se celebraron las primeras negociaciones directas entre Israel y sus vecinos árabes. Sin embargo, no se logró más que promover algunas cuestiones económicas.

La Conferencia de Paz de Madrid, se quedó en una mera declaración de intenciones.

Esta conferencia había surgido de la situación política en Oriente Próximo tras la guerra del golfo. La Unión europea y sus estados miembros expresaron su total apoyo a esa iniciativa de paz, fomentada conjuntamente por norteamericanos y soviéticos.

La década de los 90 aglutina varios intentos negociadores palestino-israelíes: el 13 de Septiembre de 1993 en Washington, el líder palestino Yasser Arafat y el primer ministro israelí Isaac Rabin firmaron un acuerdo que permitía la creación de un autogobierno palestino con muchas limitaciones, así nació la Autoridad Nacional Palestina. Pero numerosos asuntos se quedaron sin solución como el retorno de los refugiados, el estatuto de Jerusalén o el tema de las fronteras, asuntos que en ninguna de las posteriores negociaciones se llegó a acuerdos.

Los posteriores **acuerdos de Oslo** fueron también un fracaso:

En 1994 la retirada israelí de Gaza y Jericó fue otro hecho noticiable de la época. El acuerdo Gaza-Jericó firmado en El Cairo, el 4 de mayo de 1994 después de 7 meses de negociaciones permitía la retirada del ejército israelí de Gaza y Jericó y la transferencia de la autoridad de la administración civil israelí a la Autoridad palestina.

El acuerdo Gaza-Jericó se aplicó a la Franja de Gaza y a un área de 65 kilómetros cuadrados, que incluía Jericó y sus alrededores. El acuerdo se refería a

⁷⁸ MBC pertenece a la familia gobernante saudí, al jeque Walid Al Ibrahim. Comenzó sus emisiones en 1991 emitiendo primero desde Londres y posteriormente fijando su sede en Dubai.

cuatro cuestiones principales: acuerdos de seguridad, asuntos civiles, cuestiones legales y relaciones económicas.

Pero los plazos establecidos por los que Israel iba a ir cediendo poderes a la autoridad palestina (ANP) no se cumplieron.

El asesinato del entonces primer ministro israelí Isaac Rabin el cuatro de Noviembre de 1995, por un extremista israelí y la victoria de Benjamín Netanyahu en las elecciones israelíes del año siguiente dejó de nuevo paralizadas las conversaciones.

La Cumbre de Camp David (2000) patrocinada por Bill Clinton entre el primer ministro de Israel Ehud Barak y el presidente palestino Yasser Arafat fue otro fracaso debido a las escasas concesiones por parte de Israel.

En Septiembre de 2000, cuando se estaba debatiendo el futuro de Jerusalén, durante esa cumbre el entonces líder de la oposición Ariel Sharon visitó el recinto de la explanada de las Mezquitas, un hecho considerado como una provocación por la población palestina. Un acontecimiento que marcó el inicio de la **Segunda Intifada o Intifada del Aqsa**. Un acontecimiento relevante para la cadena de televisión Al-Yazira que hizo que, por primera vez, quedara reflejado en las pantallas de los televisores, la violencia cotidiana del ejército israelí sobre la población palestina.

Un año después en 2001 se produjeron los **atentados del 11 de Septiembre** en Estados Unidos que, según la versión oficial, fueron cometidos por miembros de la organización Al Qaeda, y que tuvieron como consecuencia **la invasión de Afganistán** el 7 de octubre de 2001 por fuerzas de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) y la Alianza del Norte con el apoyo de Naciones Unidas y la **invasión a Irak** (tercera guerra del golfo) (20 de marzo de 2003).

La guerra de Afganistán supuso el reconocimiento internacional de la cadena Al-Yazira gracias a sus imágenes exclusivas (tenía el único equipo de cámaras en la zona) y las entrevistas y videos de Ben Laden, que por entonces era considerado el hombre más buscado del mundo. La tercera guerra del golfo (2003) a diferencia de la segunda (1991) supuso ya para la cadena de televisión Al-Yazira la posibilidad de brindar otra versión de los hechos, esta vez la información estaba cubierta por periodistas árabes y en su idioma.

Junto con Al-Yazira, la aparición de otras cadenas árabes por satélite como Al Arabiya, Abu Dhabi TV empezó a dar protagonismo a los medios árabes, hasta

entonces ignorados internacionalmente. Otros acontecimientos ocurridos durante este periodo de la primera década de 2000 fue **la guerra en julio de 2006 entre Líbano e Israel** que la cadena Al-Yazira, con sus corresponsales en la zona, cubrió desde el comienzo. La cadena acusó al ejército israelí de agresión constante contra los equipos de Al-Yazira durante la cobertura de esta guerra.⁷⁹ Denunció que algunos de los miembros del equipo de la cadena fueron heridos en ataques israelíes deliberados y que Israel mantuvo retenido en dos ocasiones al jefe de su delegación en Ramala (Palestina) Walid Al Omary y otro periodista de la cadena Ilyas Karram a los que liberó dos días después sin dar explicaciones⁸⁰.

Sin embargo, la protagonista de las cadenas árabes por satélite en esta ofensiva israelí de 2006 fue la cadena libanesa Al Manar⁸¹ (el Faro) una televisión que inició sus emisiones el 4 de Junio de 1991, y en el 2000 comenzó a emitir por satélite, declarada como un canal de la resistencia, contra la ocupación israelí en Líbano y Palestina, su ideología está muy próxima al movimiento Hezbollah.

Durante esta ofensiva israelí, el ejército llevó a cabo constantes bombardeos contra el sur de la capital, la zona bastión de Hezbollah o partido de Dios, movimiento de resistencia creado durante la ocupación israelí del sur del Líbano (1982-2000) Una de las zonas más pobres de Beirut, poblada mayoritariamente por chiíes. El segundo día de bombardeos el objetivo fue los estudios de la cadena Al Manar, sin embargo los ataques solo interrumpieron las emisiones durante unos minutos.

Durante seis días la aviación israelí siguió bombardeando el mismo lugar con el fin de destruir las instalaciones subterráneas, que, según la cadena norteamericana Fox News existían y al comprobar cómo la cadena seguía emitiendo, sin embargo, en previsión de esos ataques, el edificio que bombardearon y en el que supuestamente se encontraba la sede de la televisión, era un lugar fantasma ya que la televisión Al Manar tenía sus instalaciones en un lugar secreto, que nunca se desveló. Los discursos del líder de Hezbollah, que siempre eran retransmitidos por este canal, eran seguidos por millones de telespectadores del mundo árabe y también en Israel, donde sus advertencias y amenazas se tomaban muy en serio.

Los discursos de Hassan Nasaralah, a través de Al-Manar eran considerados como consignas para sus milicianos. Por ejemplo, uno de ellos difundido un poco

⁷⁹ Comunicado oficial de Al-Yazira del 17 de Julio de 2006

⁸⁰ El Mundo 19 Julio 2006

⁸¹ Harb Z. "Channels of Resistance in Lebanon" I.B. Tauris London 1988 Págs. 108-109

antes de que un barco israelí fuera alcanzado, decía: “Detrás de mí hay un barco que está bombardeando objetivos civiles, asesinando a gente, ese barco va a ser atacado y hundido” estas palabras se interpretaron como un mensaje a sus combatientes para que llevaran a cabo la operación militar de destrucción de ese barco israelí⁸²

Era tan evidente que la televisión Al Manar constituía un objetivo de guerra para Israel, que en una entrevista de la doctoranda a una de las periodistas de la cadena, Manar Sabbagh, a modo de anécdota me comentaba que en aquellos días, cuando se celebraba alguna rueda de prensa ningún periodista quería situarse cerca de los equipos de Al Manar por miedo a que en cualquier momento pudieran ser atacados. Esta ofensiva militar israelí que, acabó en una de sus mayores derrotas y un fortalecimiento del movimiento Hezbollah, puso de manifiesto el poder de las nuevas cadenas por satélite, en estos acontecimientos Al-Yazira y Al Manar competían en popularidad en el mundo árabe.

El ejército israelí llevó a cabo una **ofensiva militar contra Gaza en diciembre de 2008** que llamó “plomo fundido”, precedida por un constante bombardeo, la operación descrita en los medios árabes como masacre en Gaza causó según el centro palestino para los derechos humanos 1.434 víctimas palestinas de ellas, 960 civiles y 288 menores de 18 años.

Aunque fuera del periodo que he establecido para esta tesis, hago en ella una referencia a las “**revueltas árabes**” conocidas en los medios de comunicación como primaveras árabes, porque considero que suponen un acontecimiento clave para la cadena Al-Yazira, no solo por su influencia en el desarrollo de las mismas, sino también porque su cobertura ha generado numerosos interrogantes sobre su parcialidad, la línea ideológica de la cadena y su protagonismo en muchas de ellas.

Las revueltas se inician a finales de 2010 y comienzos de 2011(Tabla 1) Revueltas sin precedentes en el mundo árabe, que sorprenden porque surgen de repente, en países donde la población sufre durante años, un enorme descontento por la represión y corrupción de sus gobiernos y que en algunos casos como Egipto o Túnez logran en poco tiempo la caída de sus dictadores. Revueltas, que también se van sucediendo en un corto espacio de tiempo de un país a otro, creando lo que

⁸² https://www.youtube.com/watch?v=01BZAZNQD_M (14 Julio 2006)

“Detrás de mí hay un barco que está bombardeando objetivos civiles, asesinando a gente... ese barco va a ser atacado y hundido” estas palabras se interpretaron como un mensaje a sus combatientes para que llevaran a cabo la operación militar de destrucción de ese barco israelí

empezó a denominarse “efecto dominó”. Sin embargo, es muy diferente la situación de unos países a otros y también la forma en la que se llevan a cabo esas revueltas y la manera de acabar con los regímenes. En ellas, juegan un papel muy importante las redes sociales y también las televisiones árabes por satélite y en concreto la televisión objeto de este estudio Al-Yazira.

Tabla 1: Principales revueltas en países árabes

EL COMIENZO DE LAS PRIMAVERAS ÁRABES

	INICIO PROTESTAS
Sáhara Occidental	Octubre- Noviembre 2010, Gdeim Izik-El Aaiún
Túnez	17 diciembre 2010 Sidi Buzid
Argelia	28 diciembre de 2010
Yemen	15 enero 2011
Mauritania	17 enero 2011
Egipto	25 enero 2011 El Cairo - Plaza Tahrir
Bahréin	14 febrero 2011
Libia	15 febrero 2011
Palestina	18 febrero 2011
Marruecos	20 febrero 2011
Omán	27 febrero 2011
Líbano	6 marzo 2011
Siria	15 de marzo 2011
Arabia Saudí	20 marzo 2011
Jordania	25 marzo 2011

Elaboración propia.

2.1.3 Cambios tecnológicos

Durante ese periodo, se produce también un importante avance tecnológico. La década de los 90 son los años de expansión de Internet a nivel mundial. Internet cambia por completo el panorama de la comunicación e influye profundamente en la estrategia de la globalización.

Algo que algunos autores lo comparan con la aparición de la imprenta. La imprenta data aproximadamente del año 1440 e internet del año 1983, tanto la aparición de la imprenta como de internet se conciben como una auténtica revolución en sus respectivas épocas. En ambos casos, contaron con un gran rechazo, en su momento, por parte de las autoridades, ya que la información dejaba de estar controlada.

Internet y las redes sociales iban a dar un giro también a la información en el mundo árabe haciendo que la censura impuesta fuera más fácil de eludir.

En la década de los 90 la mayoría de la población demandaba un nuevo orden de comunicación. Algo que ya se había planteado unos años antes.

Desde finales de los años 60 hasta mediados de la década de los 80, la información internacional estaba dominada por las grandes corporaciones informativas del llamado “mundo occidental”: Associated Press Internacional (Estados Unidos) United Press Internacional (Estados Unidos) Reuters (Reino Unido) y la Agencia France Presse (Francia). Hasta el final de la segunda guerra del Golfo, en 1991, solo la cadena estadounidense CNN poseía los medios necesarios para llevar a cabo ese tipo de información. La estructura de la narración era única, ninguna otra cadena podía hacerle competencia por la posibilidad de medios técnicos que disponía.

En 1980, el informe McBride, creado por un grupo de trabajo dirigido por el irlandés Seán MacBride ganador de premio Nobel de la Paz, que llevaba el título de “Un solo mundo, voces múltiples”⁸³ fue presentado con el objetivo de crear un nuevo orden mundial de la información y la comunicación⁸⁴, este informe tenía como objetivo analizar los problemas de comunicación en el mundo y las

⁸³ “Many voices, one world” 1980-1984, Unesco. Paris
<http://unesdoc.unesco.org/images/0004/000400/040066sb.pdf>

Informe McBride documento de la Unesco presentado en 1980

⁸⁴ Bello Crespo. Marín “Al Jazeera. Paradigma de la influencia de un nuevo concepto de comunicación” Documento 70/2013. 30 de Julio de 2013. Instituto Español de Estudios Estratégicos.

sociedades modernas, especialmente en lo relativo a la comunicación de masas y la prensa internacional para sugerir lo que denominó como “un nuevo orden de comunicación” que pudiera resolver esos problemas y promover la paz en el mundo, pero los países desarrollados consideraron el derecho a que todos pudieran utilizar las nuevas tecnologías y emitir cualquier tipo de información mermaba sus intereses económicos.

Estados Unidos se desmarcó totalmente de este informe y elaboró un programa de desarrollo con unas pautas de actuación contrario a la ONU y a la UNESCO, poco tiempo después, en 1984 Estados Unidos dejó de formar parte de la UNESCO ⁸⁵ en lo que constituyó una de las mayores crisis culturales como consecuencia de la guerra fría, al considerar al informe McBride como un conjunto de proyectos de corte soviético incompatible con las sociedades democráticas. En 2003 Estados Unidos se reincorporó a la UNESCO⁸⁶.

Según este informe un nuevo orden comunicativo mundial es básico para la paz el desarrollo humano. Por ello, se manifiesta en contra de la concentración de medios en unos pocos y es partidario de la pluralidad de canales como medio de libertad de expresión. Tres décadas después, siguen sin producirse los cambios estructurales necesarios en el campo de la comunicación. Muchas de las afirmaciones de este informe siguen hoy día vigentes, en el informe se menciona la necesidad de que la información pueda llegar cada vez a un mayor número de personas y las nuevas tecnologías de la información han facilitado un mayor acceso, pero aunque llegan a un mayor número de personas, siguen favoreciendo solo a unos pocos, esas élites que poseen conocimientos y medios económicos para su utilización.

El desarrollo de Internet en el mundo árabe no ha ido tan rápido: la falta de libertades, las limitaciones culturales y religiosas, la escasez de infraestructuras, han condicionado el acceso a las nuevas tecnologías en esta zona. Para la población del mundo árabe, especialmente en aquellos países, con menor poder adquisitivo y mayor índice de analfabetismo, el acceso a estas tecnologías ha estado restringido. Debido a esto, en la región hay grandes diferencias. Según una investigación de

⁸⁵ Un comunicado de la Casa Blanca expone los motivos oficiales: “La politización externa fuera de las atribuciones continúa, y esto es lamentable, igual que la hostilidad endémica hacia las instituciones de base de una sociedad libre; en particular, una prensa libre, mercados libres y por encima de todo, los derechos del individuo.

⁸⁶ Frau-Meigs. Divina “El retorno de los Estados Unidos al seno de la Unesco: ¿Flexibilidad o endurecimiento ante el fantasma de MacBride?

http://www.cac.cat/pfw_files/cma/recerqa/quaderns_cac/Q21fraumeigs_ES.pdf

Madar Research de 2002 los Emiratos Árabes Unidos ocupan el primer lugar con una tasa de uso de próxima al 30 por ciento de la población, unos 900.000 usuarios, seguido de Bahrein y Catar con un 12,8 por ciento. Maria Pilar Ballesteros en su informe sobre la economía en los países árabes de 2005 señala

*“Los indicadores relativos al mercado de las telecomunicaciones, fundamentalmente los directamente relacionados con la telefonía fija y móvil, también posicionan al mundo árabe como una de las regiones más atrasadas del planeta en este aspecto, situándola al mismo nivel que las regiones menos desarrolladas. En particular, el número de suscriptores de líneas telefónicas fijas cada 100 habitantes se sitúa en torno a 7, mientras que el volumen de abonados a servicios de telefonía móvil cada 100 habitantes es de 5,6. Adicionalmente el escaso uso que la población de estos países hace del ordenador personal es otro de los rasgos identificadores del retraso del mundo árabe en cuestiones tecnológicas. Así tan sólo 1,7 habitantes de cada 100 cuentan con equipos informáticos”.*⁸⁷

La falta de ordenadores se suple con los cibercafés. Los cibercafés son muy populares en muchos países árabes. Según datos de la Fundación Auna de 2002 el país árabe con mayor número de cibercafés es Bahrein⁸⁸. Un Informe de Reporteros sin Fronteras de 2002 también subraya este hecho:

“Los cibercafés se han multiplicado en el mundo árabe, incluida Kartúm, la capital de Sudán, uno de los países más pobres del mundo árabe” “Los cibercafés se han multiplicado en el mundo árabe, incluida Kartúm, la capital de Sudán, uno de los países más pobres del mundo árabe”.

Hugh Miles señala también la popularidad de los cibercafés en el mundo árabe:

*“En la ciudad universitaria jordana de Irbid, están esforzándose por ocupar un sitio en el Libro Guinness de los Records por disponer del mayor número de cibercafés del mundo en una calle, alrededor de quinientos en menos de un kilómetro”*⁸⁹

Los gobiernos árabes, tampoco han propiciado el uso de las nuevas tecnologías porque muchos lo ven como una posibilidad de burlar las estrictas normas de pensamiento establecidas.

“Otro de los condicionamientos para este escaso acceso a Internet, es la falta de contenidos en árabe, un idioma que se encuentra entre los diez más hablados del planeta, pero que no llega al

⁸⁷ <http://listas.scol.org/pipermail/derechosdigitales/2005-February/000002htm/>
(última visita a esta página Septiembre 2006)

⁸⁸ http://fundacionorange.es/documentos/analisis/cuadernos/arabe_ok.pdf

⁸⁹ Miles, H “Al Jazeera” GrovePress, 2005 Pág. 330

*número 20 en orden de presencia de Internet. En el año 2000 existían únicamente dos sitios web con contenidos en árabe por cada 10.000 habitantes”.*⁹⁰

Sin embargo, la posibilidad de comunicación entre la población árabe, vía Internet causa alarma no sólo a los gobiernos árabes dictatoriales, sino a determinados gobiernos occidentales, de modo que la censura no sólo se ejerce desde el interior, sino que también existe una censura desde el exterior.” Estados Unidos, ante el poder que tomaban las nuevas cadenas de televisión por satélite árabes de influenciar en la opinión árabe en el caso de la guerra en Afganistán o la invasión a Iraq, también ha ejercido censura sobre sus páginas web.

La página en inglés de Internet de la cadena de Al-Yazira fue sabotada dos veces en la primera semana de la invasión norteamericana a Irak, en marzo de 2003. Al ingresar a la página aparecía una bandera de Estados Unidos con las palabras “*Apoyen a nuestros soldados*”, en otro caso se redirigía a un sitio de pornografía”⁹¹

Un ejemplo de este control que se intenta ejercer por parte de los gobiernos es la nueva ley introducida en 2014 en Catar sobre ciberdelincuencia que prohíbe la difusión de “noticias falsas” en Internet. Con esta ley las autoridades pueden prohibir los sitios web que consideren que amenaza la seguridad del país.

La situación económica, que ha propiciado también un alto nivel de formación, ha favorecido el acceso en algunos de los países de la zona a la que se refiere este estudio, los conocidos como “países del golfo” (o Jalich en árabe)

*“Más del 40% de los internautas árabes se concentran en los seis países del Consejo de Cooperación del Golfo. Los Emiratos Árabes Unidos registran el mayor índice de penetración de Internet con 660.000 usuarios, es decir el 24% de la población.”*⁹²

En cuanto a los contenidos más buscados en Internet, los contenidos islámicos han crecido fuertemente desde mediados de los años 90. Uno de los contenidos más demandados son las fatwas, opiniones por parte de expertos en Jurisprudencia musulmana, temas específicos que requieren una interpretación de fuentes clásicas y su aplicación a las circunstancias modernas. En el año 2000 había más de 14.000 fatwas en Internet.

⁹⁰<http://listas.scol.org/pipermail/derechosdigitales.es/2005> (última visita Octubre 2006)

⁹¹ <http://www.espacioblog.com/alaic-internet/post/2006/04/01/isabel-stanganelli> (última visita a esta página en Octubre 2006)

⁹² Informe Arab Knowledge Report 2009
<http://www.mbrfoundation.ae/english/documents/AKR-2009-En/AKR-English.pdf>

El programa “Rassed” del Ministerio de Comunicaciones Tecnológicas de Catar elaboró un estudio sobre el empleo por parte de la sociedad catari de ocho diferentes redes sociales como Facebook, Instagram y Twitter y otras más novedosas como Snapchat, WhatsApp y Path según este estudio el medio más utilizado es el WhatsApp, que lo emplea el 87% de la población que cuenta con Internet. Según una encuesta publicada en Facebakers, un sitio web que proporciona información sobre estadísticas y aplicaciones de Facebook, ha revelado que el 36% de la población de Emiratos Árabes Unidos se ha inscrito en Facebook, según datos de 2010, esto convierte al país en el principal usuario de esta red social de la región de Oriente Próximo y Norte de África.

A pesar de las restricciones que se imponen, el uso de Internet en el mundo árabe crece con la creación de los “blogs”. El uso de blogs, se ha incrementado notablemente en época de grandes conflictos. Así, los primeros blogs que surgen en la zona se crean durante la segunda guerra del golfo, la invasión iraquí a Kuwait de 1990, aunque no se consolidan hasta la invasión norteamericana a Irak o tercera guerra del golfo en 2003. En 2006 siguieron creciendo durante la contienda en el sur del Líbano, entre la guerrilla de Hezbollah (Partido de Dios) libanés e Israel en julio de ese año.

Una de las características de su uso es que los blogs permiten el anonimato, que hace que puedan ser utilizados más libremente.

*“A finales de 2002 surge el blog Salam, que ha permanecido hasta el año 2004 y su contenido contaba cronológicamente y en directo el desarrollo de la invasión norteamericana a Irak, de abril de 2003. Este blog explicaba emociones, experiencias humanas, conversaciones e impresiones de muchos ciudadanos. Es a finales de 2004 cuando se alcanza la participación más eficaz de los bloggers árabes por la red. Los bloggers árabes empezaron a escribir en inglés porque las herramientas de software en la lengua árabe no se encontraban disponibles por Internet. La mayoría del primer grupo de bloggers que creaban su bitácoras eran árabes que vivían en el extranjero”.*⁹³

En Bahrein, por ejemplo, está muy extendido el uso de blogs, la mayoría de contenido político.⁹⁴

⁹³ <http://www.periodismosocial.netcompleta.cfm?id=2638>

⁹⁴ BahreinOnline comenzó en 1999 con debates sobre política y tratando la discriminación en el país sobre la población chií, mayoritaria en Bahrein

Las opiniones de los “bloggers” así como un gran número de imágenes y videos colgados por gente anónima es también un soporte utilizado por la cadena Al-Yazira para cubrir informaciones durante algunas de las revueltas en el mundo árabe que se producen a partir de 2011. Al-Yazira publicó una larga lista de números de teléfono en los que recogían llamadas y mensajes y creó sitios web específicos para recibir esas grabaciones que después retransmitía inmediatamente, lo que le utilizó en sustitución de Internet, para dar a conocer lugares de convocatorias de manifestaciones.

Su efecto fue tan decisivo que la cadena Al-Yazira intentó perfeccionar esas posibilidades y en Septiembre de 2014 organizó un concurso mundial de nuevas tecnologías para subir información a las redes.

Una aplicación tanto para web como para móviles, cuyo objetivo es crear nuevas formas de contar las noticias y que la información y que pueda ser utilizada por cualquier persona en el mundo. En su web aljazeera.challengepost aclaran que la finalidad de esta propuesta es la desafiar a narradores y diseñadores y crear una aplicación que no sea lineal, es decir una nueva forma de contar la información, una técnica utilizada en la literatura y el cine, donde los acontecimientos son relatados en formas no tradicionales, los eventos no son cronológicos o los argumentos no van paralelos. Según se dice en la convocatoria:

*“Nuestras mentes y recuerdos no obedecen a esa trayectoria lineal por lo que se puede plantear un nuevo tipo de narración de noticias y nuevos métodos de consumo de medios. La cadena se plantea crear un ciclo continuo de innovación, impulsando ideas creativas y oportunidades que puedan convertirse en empresas para los próximos años.”*⁹⁵

⁹⁵ <http://es.blastingnews.com/tecnologia/2014/09/al-jazeera-nuevas-tecnologias-para-subir-informacion>

2.1.4 Canales de televisión por satélite

La televisión por satélite en el mundo árabe logra un rápido crecimiento en la década de los 90, a pesar de que sus inicios fueron muy lentos.

La rapidez del desarrollo de las televisiones árabes por satélite se produce frente al retraso sufrido por estos países, por ejemplo en el desarrollo de los medios impresos.

En este sentido, el profesor Richard Bulliet, director del Instituto de Oriente Medio de la Escuela Internacional de Columbia en Estados Unidos, señala el rápido crecimiento de la industria de la televisión dentro del contexto histórico:

“La expansión de material impreso no fue accesible en Oriente Medio hasta el siglo XIX, Oriente Medio no experimentó el impacto de la imprenta hasta 400 o 500 años después de Europa, no se pudo comprar un ejemplar del Corán impreso hasta 1875, por ello esta zona (Oriente Próximo) está bajo un cruce de presiones de cambios mucho mayor que en Occidente, mientras los occidentales ya habían experimentado bien el fenómeno de la imprenta, antes de asimilar la televisión y el cable. En Oriente Medio, todo eso, surge al mismo tiempo”⁹⁶.

Después de la segunda guerra del Golfo (1991) y el efecto como he señalado en el apartado contexto histórico de esta tesis, de la cadena norteamericana CNN, se produce una transformación en el panorama de los medios de comunicación del mundo árabe, una rápida expansión de la televisión por satélite, que conlleva un incremento considerable del número de canales así como, un aumento imparable de audiencia.

Entre los factores que contribuyeron a ese desarrollo están: la mayor demanda de información del telespectador árabe ante los acontecimientos que se producen en la mayoría de estos países durante ese periodo y un aumento de la emigración árabe, emigración de egipcios, palestinos y sirios que busca mejores oportunidades de trabajo en los países del Golfo, Europa o Estados Unidos.

A ello se suman, las nuevas tecnologías que como he señalado en el apartado dedicado a este tema, contribuyen de manera definitiva a su aparición. Además, para entonces, varios países árabes contaban con sus propios satélites de comunicación.

⁹⁶ Foro Columbian “Opening the Channel Television and Society in the Middle East” <http://www.columbia.edu/cu/pr/00/02/midEastTV.html>

El plan de la Liga Árabe de crear la Organización de Comunicaciones Árabes por satélite (Arabsat)⁹⁷ se concretó en 1976. El proyecto contó con la participación mayoritaria de Arabia Saudí, con el 29% de las acciones, seguido por Kuwait, Libia, Irak, Catar y Egipto. Este último país fue eliminado de Arabsat y expulsado de la Liga Árabe en 1979, a raíz de su acuerdo de paz con Israel, posteriormente fue readmitido a finales de los años 80⁹⁸, y Nilesat, establecido en 1996.⁹⁹

El primero de ellos, Arabsat 1-A, fue puesto en órbita por el cohete Ariadne en 1985. Actualmente la compañía, con sede en Arabia Saudí tiene 6 satélites en órbita- Arabsat 5^a, 5B, 5C y Badr 4,5 y6 difundiendo emisiones de más de 400 canales de televisión y 170 estaciones de radio.

“La difusión de programas de Al-Yazira a través del primer Arabsat con una señal lo suficientemente potente para ser captados fuera del ámbito de Oriente Próximo supuso un hito fundamental en el conocimiento y posterior influencia del canal árabe en todo el mundo”¹⁰⁰

El primer satélite de Arabsat fue lanzado en 1985. Durante los primeros años y hasta que se desencadenó la segunda guerra del golfo (1991) solo se utilizaban el 25% de su capacidad. Arabia Saudí se convierte en el principal accionista.

Egyptian Satellite Channel (ESC) fue el primer canal de televisión árabe por satélite, un canal público cuyas emisiones comenzaron el 12 de diciembre de 1990. ERTU, de propiedad estatal egipcia es la mayor productora de radio y televisión del mundo árabe, transmite 17 televisiones por satélite a través de Nilesat y 9 televisiones terrestres con programación local con una audiencia de 60 millones de personas. Existen varios canales de televisión por satélite privados Al Mehwar, Dream1, Dream 2, estos canales se emiten desde una zona libre de impuestos para los medios establecida en la capital egipcia llamada, “la ciudad del seis de octubre” propiedad de la (ECMP) Egyptian Company for Media Production. En Dubai (Emiratos Arabes Unidos) existe también una zona franca para las sedes de medios de comunicación llamada “La ciudad de la comunicación” (Dubai city)

⁹⁷ <http://arabsat.com/pages/Page.aspx?id=230>

⁹⁸ Sakr, N “Satellite Realms” I.B.Tauris. Publishers págs. 9/10

⁹⁹ http://nilesat.com.eg/nilesat_8024/press%20releases/AboutUs/CompanyProfile.aspx

¹⁰⁰ Crespo Bello, M “Al Jazeera, paradigma de la influencia de un nuevo concepto de comunicación” Documento de Opinión. Instituto Español de Estudios Estratégicos 70/2013. 30 de Julio de 2013

El segundo canal de televisión por satélite pertenece a la Middle East Broadcasting Center (MBC), un canal teóricamente de propiedad privada, pero que en realidad pertenece a la familia gobernante saudí, al jeque Walid Al Ibrahim, cuñado del difunto rey Fahd de Arabia Saudí. Un canal gratuito con programación de información y entretenimiento. En los últimos 15 años se ha convertido en una plataforma multi-canal. Un año después comienza el canal de televisión por satélite de la televisión de Dubai (EDTV) En 1993 el empresario saudí Saleh kamel decide retirar su participación de la MBC y crear su propio canal por satélite: Arab Radio and Television (ART) Ese mismo año (1993) Jordania lanza su primer canal de televisión por satélite y un año después la RTM de Marruecos. En 1995 Yemen y Siria y en 1996 Libia, a pesar de que este país estaba todavía bajo las sanciones de Naciones Unidas.

Sin embargo, en la mayoría las televisiones por satélite entonces, hay una ausencia casi total de programas de contenido político. Los canales de televisión por satélite se limitaban a emitir programas muy similares a los que ya se veían en los canales terrestres.

Cinco años después de la guerra del golfo, Irak y Líbano son los únicos países cuyos estados no son propietarios de ningún canal por satélite, aunque como asegura Naomi Sakr en su libro *Satellite Realms*:

“Eso no quiere decir que los telespectadores de Líbano estuvieran fuera de la escena, ya que precisamente la televisión por satélite en Oriente Próximo entró en una nueva fase en 1996 tras la llegada de dos nuevos “platos fuertes” procedentes de Líbano y de Catar.”¹⁰¹

En parlamento libanés promulgó una ley (Ley de Medios Audiovisuales) con la que pretendía cerrar la infinidad de canales, que habían proliferado durante la guerra, y regular el resto. Esta ley que entró en vigor en 1996 rompió el monopolio de la radiotelevisión estatal y convirtió a Líbano en el primer país árabe que autorizaba emisoras privadas, que operan dentro de sus fronteras. Otra ley de ese mismo año se ocupa de regular específicamente los canales por satélite, así surgió Future TV, una televisión privada, cuyo copropietario es el entonces primer ministro Rafiq Hariri, pero no fue hasta la aparición de Al-Yazira en 1996, cuando aparece un canal por satélite árabe totalmente dedicado a noticias.

¹⁰¹ Sakr, N “Satellite Reakms” “Satellite Realms” I.B.Tauris Publishers 2001 Pág. 13

Catar lanzó al espacio en agosto de 2013 el Sohail 1, su primer satélite de televisión y comunicaciones, mediante el cohete europeo Ariane 5, desde una base situada en la Guayana Francesa. Sohail 1 emite 30 canales en alta definición y otros 70 estándar. El proyecto se engloba dentro de la política de inversiones de Catar en materia tecnológica destinada a cubrir sus necesidades de cara al mundial de fútbol de 2020.

A mediados de la década de los 90, casi todos los países árabes tenían su propio canal de televisión por satélite, aunque curiosamente en casi todos estos países seguía vigente la prohibición de ver televisión por satélite.

La llegada de las parabólicas en el mundo árabe dieron lugar a muchas curiosidades: de ser un elemento prohibido, cuyos altos precios utilizaban los gobernantes como método de censura a convertirse, en poco tiempo, en un producto asequible que algunos vendedores ofrecían en mercadillos, junto a otros enseres como mesas o sofás por un módico precio, o ser el producto más regalado en las bodas.

Por otro lado, igual de curioso fueron los métodos que algunos gobiernos utilizaron para perseguir su implantación: en Irak, en tiempos de Sadam Hussein, muchas casas ocultaban sus parabólicas en el tejado con cartones, aunque el chivatazo de cualquier vecino podía llevar al propietario a pagar una elevada multa o incluso ir a la cárcel. En otros países, se llegó incluso a crear un cuerpo de policía especializado en la persecución y descubrimiento de antenas ocultas.

Las antenas parabólicas pasaron de ser un artículo de lujo a ser consideradas por la población de muchos países árabes como un objeto de necesidad.

El profesor de Relaciones Internacionales Najib Abu Warda subraya este fenómeno:

*“Hay que señalar un hecho fundamental en los últimos años: el fenómeno de las antenas parabólicas en los países árabes. Una tendencia que algunos gobiernos han tratado de limitar mediante la concesión de licencias para poseer una antena. Sin embargo, en la mayoría, el gobierno no ha podido evitar su extensión”*¹⁰²

¹⁰² Abu Warda, N. “Los medios de comunicación árabes, estructura y características”. Facultad de Ciencias de la Información. Universidad Complutense. Madrid. (2000)

La investigadora Thuraya Ghuwaibi señala que:

*“Los cambios que se produjeron en el ámbito de la televisión árabe desde unos canales nacionales hacia otros que procedían de países fuera de esa órbita. En general, las televisiones por satélite produjeron el sucesivo abandono por parte del telespectador árabe de los canales locales”.*¹⁰³

Un informe presentado por Salah al-Din Mu’awiya, director General de la Unión de Radiodifusión de los países árabes en 2010 durante una conferencia de prensa en Túnez, reveló que a principios de ese año existían 696 canales por satélite árabes de televisión, contando los gubernamentales y los del sector privado. Canales de diverso contenido que van desde el entretenimiento a las noticias y los deportes encabezados por los canales musicales, que totalizan los 115 canales. En 2014 la lista de canales de televisión árabes por satélite llegaba a 1294 repartidos en 165 cadenas públicas y 1129 privadas¹⁰⁴, mientras que en los 90, según la misma fuente, apenas había 30. El mayor número de ellos actualmente son los dedicados al deporte, 170, seguidos por los de series y películas, musicales, religiosos y por último de noticias. Además hay canales occidentales dedicados al mundo árabe como, BBC, France 24, Deutsche Welle, RAI, Russia Today.

Algunas de las televisiones árabes por satélite, dedicadas a la información, más importantes, además de la cadena objeto de estudio, son:

Abu Dhabi TV (1969) Pertenece al grupo de comunicación Abu Dhabi Media Company (ADMC) el mayor grupo de comunicación de Emiratos Arabes Unidos, aunque esta cadena es genérica, no se dedica exclusivamente a la información, la cito en este apartado porque esta cadena adquirió popularidad por su cobertura de la tercera guerra del golfo (2003)

MBC (1998) que como he señalado es del jeque Walid Al Ibrahim, cuñado del difunto rey Fahd de Arabia Saudí. Su eslogan es “disfrutar con los medios de comunicación, ese es el propósito” la mayoría de su programación es en directo, gran parte de sus programas son debates y entrevistas en directo, también tiene una programación dedicada a temas de familia y religiosos.

(<http://www.ehu.eus/zer/eu/hemeroteka/gaia/Los-medios-de-comunicacin-rabeseestructura-y-caractersticas/108>)

¹⁰³ Ghwaibi T. “Televisiónes árabes en órbita (1960-2004)” CNRS.Comunicación.2005

¹⁰⁴ Informe estadístico anual publicado por el Comité superior de coordinación de canales árabes vía satélite(HCCASC) y la Unión de Radiodifusión de los estados árabes (ASBU)

Esta cadena que cuenta con varios canales, al igual que Abu Dhabi TV no son solo de información 24 horas, pero ha cubierto importantes acontecimientos de actualidad.

Algunas de las cadenas por satélite árabes dedicadas exclusivamente a información continuada son:

1.- **Al Arabiya** (2003), una de las principales competidoras de Al-Yazira que emite desde Dubai (Emiratos Arabes Unidos) propiedad del grupo MBC y otros accionistas árabes.

2.- **Al Hurra** (2004) financiada por el gobierno de Estados Unidos. El canal emite desde un estudio cerca de Washington, tiene escasa audiencia por su poca credibilidad en el mundo árabe.

3.- **Al Manar** (1991) emite desde la capital libanesa Beirut utilizada por el grupo de resistencia Hezbollah para lanzar su mensaje en el mundo árabe. La cadena declara que está financiada por este grupo y por países musulmanes amigos. Como he mencionado en el apartado de contexto histórico de esta tesis, esta cadena obtuvo sus mayores cuotas de audiencia en la cobertura de la guerra de Israel contra el sur del Líbano en julio de 2006. Su posicionamiento actual en la guerra de Siria es favorable al gobierno del Assad, al contrario de Al-Yazira cuya en sintonía con las fuerzas rebeldes.

4.- **Al Mayadin** (2012) emite desde Beirut y es propiedad de empresarios árabes anónimos, según su director Gassan Ben Jeddo, un antiguo periodista de Al-Yazira que como señalo en el apartado contexto histórico de esta tesis, dimitió de la cadena Al-Yazira por la cobertura de la misma sobre la guerra de Siria. Sin embargo, su línea editorial es próxima a las tesis de Hezbollah y de Irán lo que lleva a pensar que su financiación provenga de esa organización y de Irán, algo que la cadena niega.

Entre sus periodistas se encuentra Ali Hashem, antiguo corresponsal de guerra de Al-Yazira que dimitió porque consideraba que la cadena no estaba cubriendo las manifestaciones que en ese tiempo se estaban produciendo en

Bahrein, en una entrevista con el canal francés France 24 aseguraba que las autoridades de Catar habían llevado a Al-Yazira al suicidio.¹⁰⁵

Todas las cadenas que siguen el modelo de información 24 horas, cuentan al igual que Al-Yazira con programas de debates políticos, documentales etc. Sin embargo, Al-Yazira es la más conocida internacionalmente y la de mayor audiencia entre todas ellas.

¹⁰⁵ http://www.france24.com/en/20120612-al-mayadeen-new-anti-al-jazeera-channel-media-lebanon-syria#/20120612-al-mayadeen-new-anti-al-jazeera-channel-media-lebanon-syria?&_suid=1444413271609011473160422350104

2.2 ANTECEDENTES ESPECÍFICOS

2.2.1 Los orígenes de Al-Yazira

Sobre el origen de la cadena algunos autores como Hugh Miles¹⁰⁶ aseguran que la idea parte del emir Hamad Ben Khalifa al Thani, (27-06-1995 a 25-06-2013).

En una entrevista realizada por la doctoranda a Mustafa Souag, director de la cadena, también señala que la idea y la puesta en marcha de la cadena Al-Yazira fue un empeño del propio emir.¹⁰⁷

Según la mayoría de los autores que hablan de los inicios de esta cadena, el proyecto del emir tenía que ver con sus planes de cambios, el emir pensó que una televisión podría servir de herramienta para cambiar las mentalidades y propiciar una apertura en el país que, hasta entonces, había estado encerrado en su pequeño círculo y supeditado a Arabia Saudí.

Según estas teorías, con la creación de Al-Yazira, el emir pretendía relanzar la imagen y el poder del emirato y también iniciar una nueva era en los medios de comunicación árabes a través de la televisión, un medio accesible para todas las clases sociales y dotado con los nuevos medios tecnológicos que permitieran estar a la vanguardia de los medios internacionales.

En este sentido, Hugh Miles por ejemplo señala en su libro “Al-Yazira” la posibilidad de que la utilizara como símbolo de esos cambios que planeaba en el emirato: *“El emir vio que una de las mejores formas para modernizar el país era utilizar los medios de comunicación”*.¹⁰⁸

Sin embargo, la cadena de televisión es el resultado más de las reformas emprendidas hacia un liberalismo económico, que hacia una democracia o un cambio político que contemplara mayores libertades, como ha podido comprobarse después.

Miles subraya también en su libro sobre Al-Yazira las diferentes opiniones sobre los fines pretendidos por el emir con la creación de este proyecto mediático:

“Lo que tenía en mente cuando decidió firmemente establecer un canal de noticias por satélite – si fue un proyecto financiero o un deseo de tener mayor poder político frente a sus eternos

¹⁰⁷ “Los tentáculos de Catar” 17 Abril 2012. www.rtve.es/enportada

¹⁰⁸ Miles Hugh “Al Jazeera” Grove Press. Pág. 22

*rivales, los saudíes, o si verdaderamente, fue un anhelo de reformas democráticas es una cuestión de opiniones”.*¹⁰⁹

Ibrahim Helal, jefe de redacción de Al-Yazira en Doha relata los orígenes de esta cadena en a una entrevista realizada por la BBC Mundo:

*“La idea de lanzar Al Yazira fue del emir en 1995, en ese entonces, había un canal de televisión árabe de la BBC trabajando desde Londres y con telespectadores de todo el mundo, también de Catar. Enviamos a uno de nuestros presentadores experimentados Adnan Al Sharif a entrevistar al entonces nuevo emir de Catar. Al término de la entrevista, el emir compartió con este presentador la idea de organizar una televisión independiente desde el mundo árabe, no desde Londres y entonces el emir le pidió que se quedara en Catar y organizara esa televisión. Poco después el canal de la BBC cerró debido a problemas con los patrocinadores para enviar la señal y eso liberó a todos los profesionales experimentados, que pudieron incorporarse de inmediato al proyecto Al-Yazira. Durante los meses de Junio y Julio de 1996 se preparó el programa piloto y en 1996 se lanzó la transmisión real”.*¹¹⁰

En 1995, la BBC, que gozaba de una gran tradición y experiencia en su servicio de noticias en árabe, a través de su servicio en árabe de radio exterior, firmó un acuerdo con la Compañía de Comunicaciones Orbit (saudí) pero, el empeño por mantener la objetividad por parte de la BBC chocaba con la negativa de las autoridades saudíes de que se abordaran determinados temas, como la emisión de un documental, que abordaba el tema de las ejecuciones en Arabia Saudí o mostrar actividades de destacados disidentes saudíes . En abril de 1996 cuando la BBC emitió un documental sobre derechos humanos en Arabia Saudí que, mostraba la decapitación de un acusado, las autoridades saudíes rompieron el acuerdo y disolvieron la emisora. Sin previo aviso Orbit desconectó el servicio. Doscientos cincuenta periodistas árabes, locutores y administrativos preparados por la BBC se quedaron de repente sin trabajo. Ciento veinte de ellos ficharon por el nuevo proyecto de Al-Yazira. Uno de estos periodistas es Moustafa Souag que asegura que aunque el servicio árabe de la BBC fue el comienzo de Al-Yazira existen diferencias entre los dos proyectos:

“El proyecto de la BBC era más limitado porque el canal no era libre, nosotros estábamos emitiendo ocho horas al día y nunca conseguimos crear el impacto que tuvo Al- Yazira. Por otra parte, Al-Yazira emitía veinticuatro horas al día, tenía una gran audiencia y era gratis

¹⁰⁹ Miles Hugh “Al Jazeera” Grove Press. Pág.27

¹¹⁰ http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/misc/newsid_1639000/1639337.stm

en la mayoría de los sitios, especialmente en el mundo árabe. Se emitía desde una capital árabe, en un país árabe y dirigida por los mismos árabes, la BBC no contaba con ninguna de estas cosas”¹¹¹

Según Hugh Miles, el emir puso por primera vez sobre la mesa la idea de crear esta cadena en Agosto de 1994, estando todavía su padre en el trono, la idea inicial, según este autor, era: *eleva la categoría de la cadena de televisión estatal catari y empezar a transmitir vía satélite. Tras un incidente con el gobierno de Bahrein por haber entrevistado a miembros de la oposición de este país, el emir dicta un decreto por el que se crea la cadena Al Yazira”¹¹².*

El intelectual francés Thierry Meyssan, presidente-fundador de la Red Voltaire¹¹³ apunta otra teoría, dentro de las versiones conspirativas que hablan del origen de la cadena. En su blog de Internet Meyssan asegura que Al Yazira fue concebido por dos personalidades franco-israelíes, los hermanos David y Jean Frydman:

“El objetivo era crear un medio de difusión en el que israelíes y árabes pudiesen debatir libremente, intercambiar argumentos y aprender a conocerse entre sí en momentos en que aquello era imposible, a causa de la situación de guerra, lo cual bloqueaba toda posibilidad de alcanzar la paz. Los hermanos Frydman querían que su nuevo canal de televisión fuera visto como un canal árabe. Ambos lograron convencer al nuevo emir de Catar quien con el concurso de Londres y Washington acababa de derrocar a su padre, acusado de ser pro iraní. El jeque Hamad Ben Khalifa comprendió rápidamente las ventajas que podría procurarle el convertirse en eje de las discusiones entre Israel y el mundo árabe así que autorizó de paso la apertura en Doha de una oficina del Ministerio israelí de comercio a falta de poder abrir una embajada”.

“El montaje financiero inicial preveía simultáneamente un aporte de fondos de los hermanos Frydman y por parte del emir, un préstamo de 150 millones de dólares por 5 años. El boicot organizado por Arabia Saudí por parte de los anunciantes y la ausencia de ingresos importantes por concepto de publicidad determinaron una modificación del esquema inicial. En definitiva, el emir se convirtió en proveedor de fondos del canal y por consiguiente en su dueño de facto”¹¹⁴.

¹¹¹ Miles, H “Al Jazeera” Grove Press Págs. 33-34

¹¹² Miles, H “Al Jazeera” Grove Press Pág.36

¹¹³ La red Voltaire es una organización sin ánimo de lucro fundada en Francia en 1994. Esta presidido por Thierry Meyssan, periodista francés y secretario general de 1995 a 2008 del Parti Radical de Gauche (Partido Radical de Izquierda) se hizo popular al impugnar la teoría oficial sobre los atentados del 11 S en Estados Unidos y apuntar una versión conspirativa de estos hechos.

¹¹⁴ <http://www.voltairenet.org/article171529.html> (Red Voltaire 27 Septiembre de 2011)

Algunos, como Meysan aseguran que la cadena ha sido de ser fundada y controlada por Israel, otros apuntan a las conexiones de Estados Unidos con la cadena, al respecto, Wilileaks revela en uno de sus cables unas reuniones entre el director ejecutivo de Al-Yazira Wadah Khanfar y oficiales estadounidenses, mientras oficiales del ejército norteamericano han expresado sus sospechas de la conexión entre la cadena y Al Qaeda o grupos islamistas¹¹⁵.

Más allá de las especulaciones sobre de quién fue la idea de su lanzamiento, y las razones, lo que supuso su puesta en marcha fue el fin del monopolio saudí en el panorama mediático árabe:

*“Arabia Saudí había tomado el control de la mayor parte de los medios de comunicación panárabes, tras las retiradas de Egipto, a la muerte del presidente Gamal Abdel Nasser en 1970 y de Irak después de la invasión de Kuwait en 1990”.*¹¹⁶

2.2.2 Nacimiento de Al-Yazira

La cadena de televisión Al-Yazira cuyo nombre significa “la península” comenzó sus emisiones el 1 de noviembre de 1996, solo un año después de que el emir Hamad Ben Khalifa Al Thani llegara al poder. Según los primeros planes del emir, el canal tendría una parte dedicada a la información y otra al entretenimiento, sin embargo, después de ver un programa piloto con ese formato, el emir decidió que el canal estuviera solo dedicado a la información, lo que representaba toda una novedad en la zona. Hasta entonces, la mayoría de la programación de otras cadenas árabes por satélite como la MBC contaba con una gran parte de entretenimiento.

El eslogan de la cadena es: “**La opinión y la opinión contraria**” un mensaje que aglutina parte de su éxito: establecer el diálogo, y el intercambio de opiniones entre distintos interlocutores. Otro de sus lemas es: “**Dar voz a quien no la tiene**”, con ello, la cadena lanza una llamada de atención a la falta de libertad de expresión en la zona y a la vez fomenta la participación del telespectador ofreciéndole una plataforma para expresarse y escuchar a muchos de los que antes no tenían ningún espacio para exponer sus ideas. De este modo, la cadena intenta

¹¹⁵ <http://www.aim.org/aim-column/u-s-officials-suspected-al-jazeera-ties-to-al-qaeda/>

¹¹⁶ El Ofi, M “Al Jazeera, noticias verdaderas” Le Monde diplomatique en español Junio 2011

también vencer los miedos y recelos de gente acostumbrada a guardarse para sí sus opiniones o como mucho discutir las en un grupo cerrado y con precaución.

Hugh Miles en su libro sobre Al-Yazira describe como se configuró la plantilla de la cadena:

“Un comité compuesto por tres personas: Un periodista catari, uno de los consejeros económicos más cercanos del Emir, y el subsecretario del Ministerio de Información, mantuvieron unas reuniones para configurar la plantilla de la nueva televisión”.¹¹⁷

En 1999 Al-Yazira empezó a emitir 24 horas al día, a través de tres satélites diferentes en Oriente Medio, América y Europa. De la plantilla de 150 personas se pasó a 500 y a contar con 12 oficinas, la mayoría en países árabes, pero, gracias a un acuerdo con la televisión iraní, Al Yazira abrió también una oficina en su capital, Teherán. Al Yazira formó parte de un acuerdo de cooperación con una compañía de televisión por cable israelí, incluida junto a otros canales árabes para palestinos con nacionalidad israelí, es decir los llamados “palestinos del 48”, aquellos que permanecieron en el país, después de la creación del estado de Israel. Unos años después en 2001, el régimen talibán de Afganistán dio permiso a Al- Yazira junto a la cadena norteamericana CNN para abrir oficinas en Afganistán, la CNN declinó la oferta, pero Al Yazira la aceptó a pesar de los altos costes y de los problemas que podría ocasionarle, lo que le permitió después la cobertura en exclusiva de la guerra de Afganistán”.¹¹⁸

En 2000, el entonces director general de Al-Yazira Mohammed Jasim al-Ali, reiteró la filosofía de los negocios de los mandatarios catariés y su visión sobre Al-Yazira:

“He venido a reconocer algo sobre el negocio de la televisión en el mundo árabe: nos concentramos principalmente en el entretenimiento, programas concurso, novelas, películas, pero creo que hay un importante campo que ha estado ausente, los programas de entrevistas y las noticias. Nadie ha desarrollado las noticias porque la reputación de los medios de comunicación en Oriente Medio es que las noticias son censuradas y controladas por el gobierno. Los líderes de Catar querían cambiar esto; querían tener un canal por satélite con el propósito de no esconder ninguna información”.

¹¹⁸ Este tema está desarrollado en el capítulo 3 de esta tesis : la cobertura de la guerra de Afganistán

Manuel Torres, profesor de la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, asegura que: *“el mero hecho de que la cadena informara de corrupciones políticas, agresiones policiales, el desempleo o los precios de los alimentos ya era considerado por algunos de los gobierno dictatoriales como una afrenta, aunque fueran noticias veraces”*¹¹⁹

Según datos de Hugh Miles: Su plantilla pasó entonces a: 1400 trabajadores de todo el mundo, de ellos 450 periodistas de distintos países árabes. La doctoranda solicitó en 2014 al Centro de Estudios de Al-Yazira información sobre el número de trabajadores que en esa fecha componían la plantilla, pero la cadena respondió que considera esos datos como información confidencial y que no puede ser comunicada públicamente.

El director de la cadena árabe (Al Jazeera net arabic) es Mohammad Mukhtar Al Khalil y el director de servicios informativos de la cadena en árabe Al Asef Humaidi.¹²⁰

El palestino Wadah Khanfar fue uno de los directores del canal en árabe que impulsó desde el principio la misión de dar a conocer internacionalmente la cadena, fue director de Al-Yazira Media Network y del canal árabe de Al-Yazira. Nombrado en 2003 dimitió en Septiembre de 2011 asegurando que ya había cumplido los objetivos y que ocho años era un periodo de tiempo suficiente para cualquier director de cualquier organización o empresa. Su salida del canal se produce cuando se hacen públicas las filtraciones de Wikileaks, en una de esas filtraciones se desprende que el director de Al-Yazira se había reunido con oficiales del Departamento de Estado norteamericano y que se había comprometido ante estos a “rebajar en tono de las informaciones” respecto a Iraq.¹²¹

Le sustituyó en el canal un miembro de la familia Al Thani, Ahmad Ben Jassim Al Thani, este nombramiento provocó algunas incógnitas sobre si la familia gobernante iba a influir más en la cadena, en 2013 dejó el cargo y fue nombrado ministro de comercio. Mustafa Souag, de nacionalidad argelina, antiguo corresponsal en Londres es el Director general de Al Yazira Media Network.

¹¹⁹ Olmo J.M “Al Jazeera, la cadena convertida en fenómeno” Revista Época 24 de abril de 2011

¹²⁰ Datos del Centro de Estudios de Al Yazira 2015

¹²¹ http://www.nytimes.com/2011/09/21/world/middleeast/after-disclosures-by-wikileaks-al-jazeera-replaces-its-top-news-director.html?_r=0#

La cadena cuenta actualmente con: 180 oficinas en el extranjero¹²² y tiene sedes en las siguientes ciudades: Doha, Kuala Lumpur, Londres y Washington D.C.

A lo largo de la historia de la cadena, muchos países decretaron números cierres de sus corresponsalías como: Bahrein, Argelia o Egipto, cancelación de licencias en Marruecos y territorios palestinos, pero Al-Yazira salía reforzada, para los telespectadores los cierres significaban el intento de los respectivos gobernantes árabes por silenciarla con lo que la cadena ganaba cada vez más audiencia. La investigadora Olfa Lamhum señala que:

*“Desde el lanzamiento de Al-Yazira en 1996 y hasta principios de 2004, el gobierno catari había recibido más de 500 denuncias de países árabes contra la cadena de televisión. A mediados de 2004, las autoridades sirias, tunecinas, y saudíes seguían sin permitir la apertura de sus sedes en sus países”.*¹²³

Al-Yazira fue el primer medio de comunicación árabe que se emitía desde un país árabe y dirigido a los telespectadores no solo del mundo árabe, sino también a árabes residentes o nacionalizados en otros países de Europa o Estados Unidos.

Antes de su lanzamiento, la idea dominante era que solo los medios de comunicación árabes instalados en el extranjero podían gozar de una relativa libertad.

*“Poco a poco, los medios de comunicación saudíes empezaron a regresar a la región, en especial a los Emiratos Árabes Unidos, pero no en Arabia Saudí”*¹²⁴

Al-Yazira innovó también en la configuración de su plantilla de profesionales, era la primera vez que una cadena de televisión árabe tenía una plantilla de profesionales de variadas nacionalidades árabes de diferentes tendencias: pan-arabistas, islamistas y liberales.

Su estilo informativo adoptaba un modelo “occidental” con pensamiento y expresiones árabes. Es decir, conjugaba por primera vez en el mundo árabe, un periodismo profesional, con una plantilla de periodistas formados y experimentados en países occidentales, casi todos provenientes de la BBC, con una

¹²² Datos ofrecidos por Mazen Mohammed Al Fdawi Jefe del departamento de Publicaciones y Departamento de Relaciones del Centro de Estudios de Al-Yazira.net (2015)

¹²³ Lamhum O. “Al-Jazira Edit Hacer.Barcelona 2005 pág 29

¹²⁴ El Oifi M. “Al Jazeera, noticias verdaderas” Le Monde Diplomatique en español. Junio 2011 Pág. 27

visión personal y amplios conocimientos de la realidad social y política en el mundo árabe.

Dentro de la plantilla, otra de las novedades de la cadena fue potenciar el papel de la mujer en el periodismo incorporando un gran número de mujeres entre sus profesionales para sus informativos.

Leila Al Chaieb de origen tunecino fue una de las primeras periodistas que formó parte de la redacción. La periodista dimitió en octubre de 2014 sin precisar las causas. En una entrevista con la doctoranda en los estudios de Doha (Catar) mencionaba el cambio que había representado la incorporación en el canal catari de la mujer periodista árabe con el fin de que los telespectadores pudieran tener otra visión de la labor periodística de las profesionales árabes:

“La cadena Al- Yazira ha contribuido a cambiar la imagen de las presentadoras árabes de televisión sobre todo en el campo de los informativos. Los espectadores árabes estaban acostumbrados a ver rostros bellos en programas de entretenimiento. Quizás por primera vez en la historia de la televisión y los medios de comunicación en general en el mundo árabe, el público ha descubierto otro lado, un nuevo estilo, un nuevo concepto de lo que la presentadora es y lo que la periodista y el periodismo y subrayo periodismo puede hacer”¹²⁵.

Sin embargo, en la redacción de Al Yazira la mayoría de las periodistas que trabajan allí no son cataries, egipcias, libanesas, palestinas, sirias o tunecinas configuran la mayor parte de su plantilla.

En Catar al igual que otros países del golfo como Emiratos Arabes Unidos, la transformación hacia la modernidad que en Occidente llevó siglos, se ha producido en tan solo unas décadas, lo que ha producido un choque para las mentalidades más tradicionales de estos países. El papel de la mujer en la sociedad catari sigue

Por eso, aunque las jóvenes mujeres cataries están interesadas por el mundo de la información, son todavía pocas las que están dispuestas a ejercer la profesión sobre todo delante de una cámara.

Moza Al Malki catari profesora de psicología y presentadora de un programa en la televisión nacional de Catar aseguraba que todavía existen tradiciones en el país por las que no está bien visto que aparezca en público el rostro de una mujer.

¹²⁵ “Detrás de la abaya” 23 febrero 2007 www.rtve.es/enportada

*“Yo tengo un programa en la televisión nacional sobre psicología y solo he conseguido que una mujer catari participara en él. En el programa han participado mujeres de Kuwait, Bahrein, pero no de Catar. Ahora está cambiando, la mayoría de las veces, son los maridos los que no les permiten que aparezcan en televisión, es cuestión de tradiciones, pero está cambiando.”*¹²⁶

A pesar de la incorporación de gran número de mujeres periodistas en esta cadena el 25 de mayo de 2010 se produjo la renuncia colectiva de 5 presentadoras del canal. Según Joumana Nammour, una de las periodistas dimisionarias, aunque algunos medios de comunicación árabes, reproducidos por canales internacionales, aseguraban que protestaban por el deseo del canal de imponer un determinado código de vestimenta, ella asegura que: *no tenía nada que ver con la indumentaria, sino que las protestas eran de orden profesional ya que se lamentaban de poco poder de que disponían dentro de la cadena, protestaban por no confiar en ninguna mujer programas políticos del canal.*¹²⁷

La presentación de noticias también supuso una innovación con respecto a las demás cadenas de televisión. Los debates se convirtieron en uno de los protagonistas de la programación: *“De este modo el canal participó de manera decisiva en la formación de un espacio público árabe transnacional”.*¹²⁸

Su logo: la península escrito en caligrafía árabe que aparece constantemente en la pantalla va acompañado de unas imágenes en las que emerge del agua, un mensaje sobre lo que la cadena pretende: destacar su exclusividad en el panorama mediático de la zona y presentarse como medio de información de vanguardia.

La sede central de Al-Yazira se encuentra a las afueras de la capital catari, Doha, un edificio que ha ido creciendo según se ha ido desarrollando y aumentando la empresa, aunque todavía sorprende la pequeña dimensión de la redacción de informativos en el canal de árabe. Al respecto, durante la visita que realizó a los estudios de la cadena el entonces presidente egipcio Hosni Mubarak, dijo: *“Todo esto, dijo refiriéndose a los problemas que había tenido con la cadena, por una caja de cerillas”.* A la entrada de la redacción se pueden ver las fotografías de los periodistas de la cadena que murieron cubriendo las informaciones, como el corresponsal en Irak.

¹²⁶ “Detrás de la abaya” 23 febrero 2007 www.rtve.es/enportada

¹²⁷ El Oifi M “Al Jazeera, noticias verdaderas” Diario Le Monde Diplomatique en español Junio 2011 pág27

¹²⁸ El Oifi M. “Influence without Power: Al Jazeera and the Arab Public Sphere en Zayabi M. “The Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press. Londres 2005 pág66

En la primera visita que la doctoranda realizó a la cadena en 2007 pudo comprobar también, como todos los periodistas llevaban una foto en la solapa de sus chaquetas o camisas con la foto de su compañero Tayseer Allouny con la que pedían su puesta en libertad. El antiguo corresponsal en Afganistán, autor de las entrevistas con Ben Laden y corresponsal en Irak durante la tercera guerra del golfo, fue detenido en España en 2003 y condenado por la Audiencia Nacional a prisión por supuesta colaboración con Al Qaeda. La encarcelación de Alouny hizo entonces que se anularan los planes de la cadena catari de abrir una oficina en España.

Su formato y presentación era similar al de las cadenas occidentales como la CNN o la BBC.

Respecto a la línea editorial que emprende la cadena, los primeros años de su lanzamiento algunos investigadores la centran en tres ámbitos : una tendencia nacionalista árabe, una islamista liberal y un capitalismo liberal, Olfa Lamloom señala al respecto que: *“uno de los periodistas más veteranos de la cadena, el sirio Faysal Al Qassim es el representante de esa línea nacionalista, mientras otro de los primeros periodistas de Al-Yazira el egipcio Ahmad Mansour encarna la islamista liberal y con menos peso un liberal que personifica el palestino Jamil Azir”*.¹²⁹

A medida que ha ido transcurriendo el tiempo y según la cadena ha ido cubriendo los distintos acontecimientos, la línea editorial ha ido variando, a raíz de las revueltas en el mundo árabe (2011) la empatía con la Hermandad musulmana ha ido destacándose en las informaciones, pero sobre todo, la línea editorial ha ido variando en consonancia con la política exterior llevada a cabo por las autoridades de Catar, dejando en los últimos años constancia de una mayor influencia por parte de las autoridades del país en la política informativa de Al-Yazira, aunque desde el canal se niega ese paralelismo. El director Al-Jazeera. Net Mustafá Souag a una pregunta realizada por la doctoranda desmentía esta relación:

*“No existe interferencia de las autoridades en la línea informativa de la cadena, en ningún caso, ha existido información sesgada o partidista a la hora de cubrir las revueltas acaecidas en los diferentes países árabes.”*¹³⁰

La escasez de encuestas en el mundo árabe, así como la continua transformación de la opinión pública ante la profusión de acontecimientos en el

¹²⁹ Lamloom O. Al-Jazira Edi. Hacer Barcelona 2005 Pág. 61

¹³⁰ “Los tentáculos de Catar” 17 Abril 2012. www.rtve.es/enportada

mundo árabe, favorece que no existan muchos datos sobre el seguimiento y las audiencias de esta cadena en el mundo árabe. Gallup elaboró en 2002 un estudio entre residentes de nueve países de mayoría musulmana en el que la pregunta era: cuál era su canal preferido a la hora de escuchar noticias. El resultado muestra que Al-Yazira es una de las cadenas favoritas de televisión de noticias en todos los países árabes incluidos en el estudio (Arabia Saudí, Marruecos, Kuwait, Jordania y Líbano)

Según estos datos, Al-Yazira era el canal favorito para seguir la información en Kuwait, Jordania, Arabia Saudí y Líbano. En el cuadro adjunto se pueden observar las preferencias de los consumidores de estos países a la hora de elegir una cadena para seguir la información:

CADENA PREFERIDA PARA LAS NOTICIAS (%)

CADENA	JORDANIA	KUWAIT	LÍBANO	MARRUECOS	ARABIA SAUDÍ
Al-Yazira	44	56	37	20	47
MBC (Middle East Broadcasting Center)	8	17	1	1	24
LBC (Lebanese Broadcasting Channel)	3	1	32	-0,5	3
CNN	1	4	7	-0,5	2
Kuwait Satélite	0	7	0	-0,5	-0,5
Canal 1 Saudí	-0,5	-0,5	0	-0,5	12
TVM	0	0	0	24	0
2M	0	0	0	35	0

FUENTE: GALLUP. Al-Jazeera: Arabs rate its objectivity. April 23, 2002
(www.gallup.com/poll/5857/aljazeera-arabs-rate-its-objectivity.aspx)

PERCEPCIÓN DEL CONTENIDO INFORMATIVO DE AL-YAZIRA (%)

CADENA	JORDANIA	KUWAIT	LÍBANO	MARRUECOS	ARABIA SAUDÍ
Siempre en el lugar de los hechos	72	88	63	55	65
No censura las noticias	71	87	52	55	66
Amplia cobertura informativa	70	85	62	53	61
Acceso en exclusiva a la información	69	88	61	52	60
Buen análisis	67	72	55	53	56
Objetiva	51	54	44	48	38
Sesgo pro-occidental	7	9	4	6	6

FUENTE: GALLUP. Al-Jazeera: Arabs rate its objectivity. April 23, 2002
www.gallup.com/poll/5857/aljazeera-arabs-rate-its-objectivity.aspx

CADENA CONSIDERADA “MÁS OBJETIVA” (%)

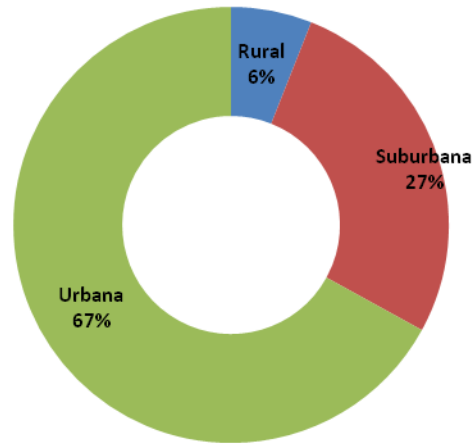
CADENA	JORDANIA	KUWAIT	LÍBANO	MARRUECOS	ARABIA SAUDÍ
Al-Yazira	51	54	44	48	38
MBC (Middle East Broadcasting Center)	21	51	10	3	37
LBC (Lebanese Broadcasting Channel)	8	7	41	1	13
CNN	5	11	10	2	7
Kuwait Satélite	2	19	1	1	17
Canal 1 Saudí	3	10	1	-0,5	38
TVM	0	0	0	14	0
2M	0	0	0	36	0

FUENTE: GALLUP. Al-Jazeera: Arabs rate its objectivity. April 23, 2002
(www.gallup.com/poll/5857/aljazeera-arabs-rate-its-objectivity.aspx)

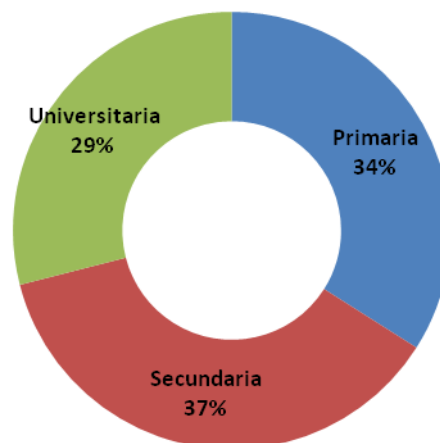
Al-Yazira cifraba su audiencia en 2002 en 40 millones de telespectadores. La cadena ha realizado un estudio de su audiencia basado en los siguientes perfiles: Edad, sexo o formación académica de sus potenciales espectadores:

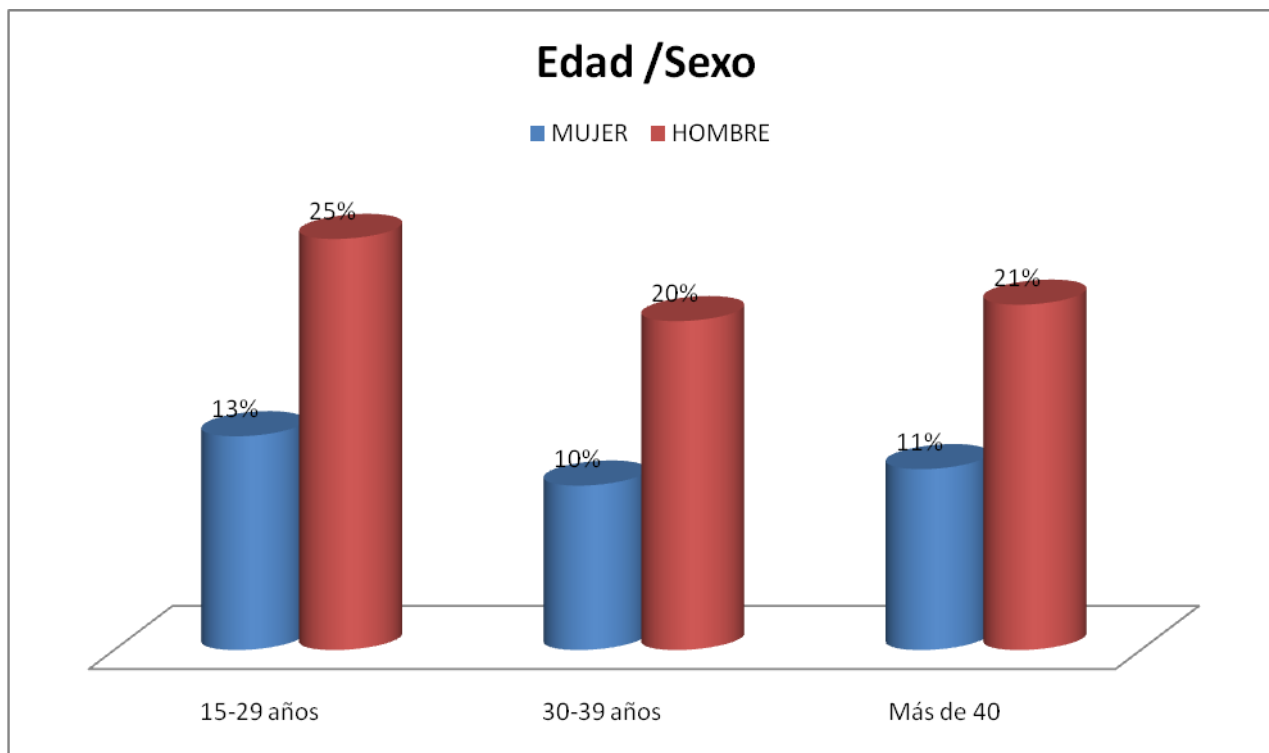
AL YAZIRA – PERFILES

Área



Formación académica





2.2.3 Programación de Al-Yazira

La información en directo, la amplia cobertura con corresponsales y free lance en las zonas candentes de información han sido además de sus exclusivas (las entrevistas y videos de Ben Laden, imágenes de conflictos) la que dio la fama a esta cadena, pero otro de los factores que contribuyeron a su éxito y que hizo aumentar su audiencia fueron los debates, protagonistas de su programación.

Al-Yazira cuyo lema y sello de presentación es: “Una opinión y la opinión contraria” consiguió aglutinar esta filosofía en algunos de los programas de más éxito de la cadena: Los debates, que dieron la oportunidad a que determinados temas durante mucho tiempo censurados en las cadenas locales de televisión fueran escuchados por los telespectadores árabes de dentro y de fuera de estos países.¹³¹

Pero no solo permitió conocerlos sino que también, impulsó el diálogo entre el público árabe. Las emisiones que se llevaban a cabo en directo daban además la oportunidad de que, a través de mensajes y llamadas, el público participara en ellos, además esto permitió a los árabes residentes en otros países no solo conocer de cerca las preocupaciones y problemas en sus países de origen, sino

¹³¹ Los debates eran seguidos por un gran audiencia de árabes que viven en Londres y otros países europeos.

intervenir con sus opiniones en ellas. Esta relación directa con los telespectadores originó que aumentaran sus suscriptores: *“En 2002, la cadena contaba con más de 200.000 suscriptores en Estados Unidos y Canadá que pagaban unos 23 dólares al mes por recibir el canal y el número de suscriptores, según el ex director Jassim Al Ali, el número crece en unos 2.500 semanalmente”*.¹³²

Como señala Daya Kisham y Des Freedman en su libro *“War and the media”*¹³³, la repercusión de estos debates era tal que originó innumerables incidentes, como por ejemplo que Jordania cerrara la oficina de Al-Yazira tras un debate en el que uno de los participantes acusara al difunto rey Hussein de haber colaborado con Israel o que en Argelia se produjera un “apagón eléctrico” horas antes de emitirse un debate sobre la guerra civil en ese país o que el antiguo presidente tunecino Ben Alí llamara personalmente al emir de Catar para que parara un debate sobre la situación de los derechos humanos en ese país.

Mohamed Zayani en su libro *Al Jazeera Phenomenon*, señala otro incidente en uno de estos debates en el que se hablaba de las relaciones entre Iraq y Kuwait, las críticas del ponente iraquí hacia el gobierno de Kuwait originaron una protesta oficial kuwaití a Catar que acusó a este país de intentar romper lo que denominó “unidad árabe.”¹³⁴

El investigador Marc Lynch afirma que:

“Los debates de Al-Yazira han contribuido a destripar la vida social, económica y política del “establishment” árabe. La crítica sin trabas en todos los aspectos de la vida social, económica y política ha expuesto de forma feroz los fallos del “orden árabe”. El efecto acumulativo, programa tras programa en el que los líderes árabes son denostados por sus errores, donde la población es ridiculizada por su impotencia donde se practica la burla contra las elecciones amañadas y los cultos a la personalidad generar ansiedad por los cambios y frustración por las excusas tradicionales para no llevarlos a cabo”.¹³⁵ “

Dima Khatib jefe de redacción de Al Yazira hablaba de la importancia de debatir determinados temas hasta entonces intocables en las televisiones árabes: *“Nosotros comenzamos a tratar temas tabú para la cultura de Oriente, como la sexualidad y la*

¹³² Nawawy M & Iskandar “Al-Jazeera” Westview Press 2002 Pág.65

¹³³ Kisham D. & Freedman D. “War and the media” Sage Publications LTD 2003 Pág.156

¹³⁴ Zayani. M. “Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press 2005 Pág. 95. El programa fue emitido el 25 de abril de 1997. La protesta kuwaití la recoge el periódico Al Sharq al Awsat el 3 de abril de 1997

¹³⁵ Cita recogida del Informe de Bello Crespo Martin en Documento de Opinión 70/2013 “Al-Yazira paradigma de la influencia de un nuevo concepto de comunicación” Instituto de Estudios Estratégicos de España 30 Julio 2013

*religión, esto ocasionó una revolución en la sociedad. Sabíamos que cada vez que se transmitiera algo se abriría una nueva ventana al pensamiento”.*¹³⁶

Algunos de estos programas han sido determinantes a la hora de hablar del fenómeno de la televisión por satélite en el mundo árabe. “La dirección opuesta” es sin duda el programa que revolucionó las pantallas de televisión en los primeros años de emisión de Al- Yazira y dio una dimensión real de lo que del poder de la televisión por satélite representaba.

“La dirección opuesta” (en árabe Al Itijah al muaakis) es uno de los programas más populares de la cadena, su presentador es Faisal al Qassen, de origen sirio. Estudió arte dramático en Reino Unido y trabajó 10 años como presentador en el servicio árabe de radio de la BBC. Es uno de los miembros más antiguos de la plantilla del canal, desde el comienzo de sus emisiones se ha encargado de moderar en este programa de debate que generó mucha controversia y un gran número de reacciones en el mundo árabe, entre distintos países y también contra Catar.

El programa sigue un formato similar al utilizado en el popular “Fuego cruzado” (Crossfire) de la cadena norteamericana CNN. Consiste en un debate entre dos personajes, cuyas opiniones son radicalmente opuestas sobre un tema controvertido y de actualidad.

Un debate político de 90 minutos de duración , cuyos principales puntos innovadores se encontraban tanto en los temas que se debatían: algunos considerados tabú hasta entonces, como los relacionados con el sexo, el islam y el secularismo, cómo en la forma en que estos se emitían: todos los debates se realizaban en directo, hasta entonces, la mayoría de los programas de debate de las televisiones árabes se habían llevado a cabo en diferido, para evitar posibles opiniones inconvenientes para los regímenes de los diferentes países.

La emisión de algunos de estos debates del programa “la opinión contraria” mostraban confrontaciones políticas hasta entonces inéditas en el mundo árabe, que incluso derivaron en la orden de cierre de algunas de las oficinas de la cadena por parte de algunos gobiernos y un boicot para que las compañías no se anunciaran en las pantallas de Al-Yazira, sobre todo, por parte de Arabia Saudí que es quien dominaba el mercado en la zona al tener contratos con la mayor parte de

¹³⁶ Sala de Prensa 73. Noviembre 2004. Vol 3. Año VI

las empresas, lo que privaba a Al-Yazira de un sistema de financiación como el negocio publicitario.

Estos programas dieron también, por primera vez, voz e imagen a los disidentes políticos de distintos países árabes, miembros no reconocidos de la oposición o intelectuales, exiliados o feministas, personajes de los que ni siquiera algunos habían oído hablar o imaginaban que existieran en sus sociedades, por primera vez podían esgrimir públicamente su voz crítica contra sus gobiernos, sus tradiciones o sus sociedades sin ningún tipo de censura. El presentador leía durante el debate los mensajes recibidos en directo y que se acompañaban con algunas preguntas a alguno de los participantes, en el programa se recibían llamadas y mensajes de árabes de todas las partes del mundo.

Faisal Al Qassen iniciaba el programa formulando una serie de preguntas y cuestiones, provocativas que intentaban captar a la audiencia, frases con las que tentaba a los protagonistas del debate a radicalizar sus exposiciones y que servían de prólogo sobre el asunto que iban a debatir, a continuación dos personas con pensamientos totalmente opuestos comenzaban el debate, en algunas ocasiones acalorados debates en los que el presentador tenía que poner distancias, tranquilizando y tratando de medir perfectamente los tiempos de intervención, así como frenar aptitudes agresivas para que los debates no acabaran en una pelea entre los invitados. A través de la pantalla, las discusiones entre los personajes invitados se trasladaban también a los hogares o lugares de reunión y a la calle árabe, donde las opiniones encontradas originaban discusiones entre los propios telespectadores. Temas que habían sido debatidos en “la dirección opuesta” se seguían durante días debatiendo en otros lugares, lo que daba idea de la audiencia de estos programas.

Al Qassen asegura que nunca ha tenido objeciones ni presiones por parte de la dirección de la cadena a la hora de elegir los temas de debate ni los protagonistas del mismo, que nadie influía en sus decisiones y que incluso se ha sentido más libre en el canal que en sus tiempos de presentador en el servicio de árabe de la BBC¹³⁷

Al inicio, la cadena encontró problemas para buscar a los ponentes, ya que recelaban de emitir en público sus opiniones por las consecuencias que pudiera acarrearles, sin embargo poco a poco, y gracias al éxito del programa, se fueron sumando personajes que veían en este programa la única forma de expresarse libremente y de que su voz llegara a la gran audiencia que aglutinaban sus

¹³⁷ El Nawawy M. y Iskandar Adel “Al Jazeera” Westwiew Press.2003 pág.96

emisiones. Aunque el programa gozó durante años de gran popularidad, tampoco estuvo exento de críticas por parte de los telespectadores, para algunos fomentaba odio y división entre diferentes grupos, religiosos, étnicos o incluso entre nacionalidades, también aseguraban que se buscaba en ellos el sensacionalismo solo para ganar audiencia. Para los defensores de este programa, brindaba la posibilidad de trasladar el diálogo político a la calle y permitía que la gente se concienciara con los problemas que afectan a sus países o a los de la zona.

Su repercusión era tal, que algunos de los ponentes incluso intentaron disfrazarse para el debate y así pasar después desapercibidos ya que tenían miedo a sufrir algún ataque por gente contraria a su opinión o represalias de sus gobiernos. Hugh Miles cuenta en su libro sobre la cadena¹³⁸ como uno de los participantes en un debate se había colocado un bigote postizo, que lamentablemente perdió en medio de la conversación cuando estaba en directo.

Gracias a estos programas, los telespectadores se acostumbraban a un diálogo político, que durante años les había sido vetado por las televisiones oficialistas y ejercían su derecho a la libertad de expresión, así como a una búsqueda de sociedades más abiertas política y socialmente.

Estos debates llegaron a afectar también a las relaciones diplomáticas entre países y también a las relaciones diplomáticas del propio emirato. Aunque el emir se escudaba ante las quejas afirmando que el país y su gobierno estaban al margen de la cadena, explicaciones que no convencían a los gobiernos que seguían presionando directamente al gobierno. La presión sobre los invitados era tan fuerte que el entonces director de la cadena, Mohamad Jasim Al Ali como se recoge en el libro sobre Al Yazira de los autores Al Nawawy e Iskandar señala que: “*Algunos de los invitados declinaban en el último momento, a pocos minutos de entrar en el estudio, participar en los debates, a otros les prohibieron sus propios gobiernos la participación y también hubo participantes que fueron arrestados sin ningún motivo e impedirles así hablar en un debate*”.¹³⁹

Aunque actualmente otras cadenas árabes por satélite han copiado esta fórmula y estos debates son ahora habituales, ninguna llegó a alcanzar el éxito de estos primeros debates de Al-Yazira

Otro de los programas de debate de la cadena es “**Más de una opinión**” (**Atkar men raay**) un programa semanal emitido los viernes en el que se tratan

¹³⁸ Miles H. “Al Jazeera” Grove Press. Nueva York, 2005 Pág. 40

¹³⁹ El Nawawy M. y Iskandar Adel “Al Jazeera” Westview Press 2003 Pág.104

temas políticos, económicos, sociales, científicos y culturales presentado por el periodista libanes Samy Haddad al igual que Faisal Qassem, trata de provocar intensas discusiones entre los ponentes del debate para causar la mayor polémica

“**Sin fronteras**” es un programa presentado por el periodista de origen egipcio Ahmed Mansour, que conduce también algunos espacios de entrevistas en el canal, Mansour un profesional con larga experiencia, que cubrió la guerra en Irak y la guerra en Bosnia es uno de los periodistas más controvertidos de la cadena, sus exposiciones a favor de la Hermandad Musulmana le originaron algunas críticas de parcialidad hacia esa organización, aunque escribió algunos artículos criticando lo que consideraba totalitarismo en esta organización. También fue criticado por lo que algunos consideraron una proximidad con el movimiento rebelde en Siria el Frente Jabat al Nusra, a cuyo líder entrevistó en uno de sus programas y cuyas preguntas, según sus críticos, iban dirigidas a justificar sus acciones.¹⁴⁰

El programa **Top secret** (Serri lel Gbaya) está destinado a documentales de investigación el periodista egipcio Yosri Fouda, antiguo profesor de comunicación de la Universidad americana del Cairo y uno de los periodistas que formaba parte del proyecto de la BBC que pasaron a ser la primera plantilla de periodistas de Al-Yazira conduce este espacio en el que los temas que se investigan son también polémicos, entre ellos un reportaje sobre la prisión de Guantánamo.

Otro de los programas de mayor popularidad de la cadena estaba relacionado con el tema de la religión. Religión y política son dos de los asuntos que generan mayor discusión en todas las sociedades del mundo y lo mismo ocurre en el mundo árabe. Pero, el islam, religión mayoritaria en el mundo árabe, es también percibido en estas sociedades como una seña de identidad diferenciadora ante la cultura de la globalización, también en la zona son importantes los partidos políticos basados o fundamentados en la religión así el tema religioso es objeto de muchos debates en la mayoría de las televisiones árabes por satélite, en cuyas programaciones se incluían uno o dos debates sobre religión a la semana, las empresas de comunicación vieron en la gran audiencia de estos programas, un gran mercado así se produjo el nacimiento de varios canales temáticos dedicados al tema religioso. El primero fue: “Lee o recita (Ikra)” (1998) En 2006 surgieron otros dos La gente (Al Nas) y El mensaje (Al Risala).

¹⁴⁰ <https://chronicle.fanack.com/egypt/faces/ahmad-mansour-a-famous-but-controversial-journalist/>

Como señala el investigador Mohammad Abdularob “*La islamización es otra técnica utilizada por los canales para alcanzar popularidad.*”¹⁴¹

En Al-Yazira uno de sus programas más populares es:

Religión y vida (al sharia u al hayat) Un programa de 90 minutos, que se emite todos los domingos. Conducido por el imán de origen egipcio y nacionalidad catari Yusuf Al Qaradaui, un personaje muy influyente y polémico en el emirato de Catar y en todo el mundo musulmán. Fue instructor del emir Hamad Ben Khalifa Al Thani, estudió teología en la Universidad de Al Azhar de El Cairo, en Egipto fue encarcelado por su pertenencia a la Hermandad Musulmana, posteriormente se exilió a Catar donde lleva residiendo casi 50 años. Es uno de los dirigentes intelectuales de la Hermandad Musulmana, la organización fundada por Al Bana y en varias ocasiones ha declinado la oferta de presidir esta organización. Es uno de los pensadores islamistas, que aparecen el siglo XIX y XX, cuando muchos países árabes logran su independencia del colonialismo. Sus interpretaciones del Corán (libro sagrado de los musulmanes) contrastan con el conservadurismo que predica el wahabismo la corriente suní del Islam que se sigue en Catar, aunque como he mencionado al hablar de la religión en este país, la sociedad catari no es tan estricta por ejemplo como la vecina saudí. Sus discursos y ponencias, tanto en la Universidad de Catar como en distintos artículos y entrevistas en diferentes medios, tanto árabes como en otros países, no dejan de ser controvertidos y en algunos aspectos contradictorios, así mientras su discurso ha servido para el desarrollo de las nuevas políticas sobre costumbres sociales o liberación económica del emir, Al Qaradawi no ha dudado en criticar la presencia militar norteamericana en el emirato: en un artículo en la revista norteamericana New Yorker del 20 de Noviembre de 2000 Al Qaradwi asegura que:

*“No hay nada escrito en el Corán, que impida a las mujeres conducir, votar o formar parte del mercado laboral y que lo que mucha gente considera pecado no lo es, sino que juntan la tradición con la religión, lo verdaderamente peligroso es la creciente presencia militar norteamericana, tanto en Catar como en otros países del golfo porque allá donde se han establecido estas bases ha llegado el alcohol, los clubs nocturnos, las discotecas y bares y todas esas cosas sin que son pecado”.*¹⁴²

La innovación de su programa Religión y vida consiste en el nuevo enfoque que se da sobre distintos aspectos de la religión intentando adaptar la vida moderna

¹⁴¹ http://othes.univie.ac.at/28834/1/2013-03-25_0867604.pdf

¹⁴² Al Nawawy M.& Iskandar A. “Al Jazeera” Westiew Press, 2002 Pág. 82

desde una perspectiva islámica. En su programa se habla de temas controvertidos y que generan gran polémica, tanto en temas relacionados con el sexo, como las relaciones extraconyugales, en el político, al referirse a la legitimidad de los ataques suicidas en Palestina cuya defensa le llevó a que le privaran del visado para Estados Unidos, y en lo social con sus discursos a favor de la integración de la mujer en la vida política o promover la lucha contra Francia por prohibir el uso de velo en las escuelas. Su discurso difundido a través de este programa originó no solo críticas en países occidentales, sino entre comunidades musulmanas de corte radical. Las críticas llenaron páginas de periódicos y revistas de muchos países árabes.

En la programación de Al-Yazira no está ausente el tema de los derechos de la mujer. La participación de la mujer en la vida laboral y política del país fue impulsada por el propio emir como he señalado en el apartado de esta tesis sobre las reformas que llevó a cabo a su llegada al poder.

Al Yazira a través de sus programas como **“Solo para las mujeres”** presentado por Muntaha Arumhi, ha permitido que algunos temas, hasta entonces, nunca expuestos en una televisión, pudieran ser debatidos. Temas relacionados con las relaciones sexuales, la religión o la violencia de género. El programa solo duró tres años de 2002 a 2005, pero dio la oportunidad de que mujeres de diferentes países árabes desde Marruecos a Yemen, Egipto o Túnez, este último uno de los países donde la mujer árabe consiguió mayores derechos, conocieran la situación en materia de derechos de la mujer de los diferentes países del mundo y también la situación de las mujeres de los países árabes. Profesionales, expertas y activistas acudían a este programa para debatir en directo algunos de los temas más polémicos. El programa contaba también con llamadas en directo de los telespectadores. Otros populares programas de la cadena son: **Diálogo abierto** (ahiwuar maftuh) también se ocupa de debates sobre diferentes temas **Años en el exilio** (Sanawat min el gorba) sobre diferentes personalidades árabes que ahora residen fuera de sus países y programas destacados que abordan la cultura como **Un libro es el mejor amigo** (kitab aksam sadiq) o **Foro cultural** (roken zakafa)

3.-AL-YAZIRA: TRATAMIENTO DE CONTENIDO

3.1. PRINCIPALES COBERTURAS DE AL-YAZIRA

La aparición de Al-Yazira supone una novedad, frente a la globalización mediática imperante a finales del siglo XX. En los primeros años de su lanzamiento, Al-Yazira adquiere el monopolio de este tipo de medios de información, en la zona. La cadena que, en sus inicios iba dirigida únicamente a una audiencia árabe (hasta la aparición de Al-Yazira internacional en 2006) es percibida por los árabes como un nuevo fenómeno en el panorama de la comunicación y también con cierto recelo, ya que nace en un país donde no existe libertad de expresión ni ha tenido relevancia en el campo de los medios de comunicación, al contrario de Egipto o Líbano.

Pero la nueva cadena logra hacerse espacio con un modelo nuevo de periodismo, que capta rápidamente a la audiencia, los acontecimientos internacionales que se van produciendo consiguen aumentar el interés por la cadena, que se presenta como una alternativa al predominio de los medios de los países occidentales. Algunos de los acontecimientos que sacuden Oriente Próximo tan solo unos pocos años después de su lanzamiento, a los que dedica una amplia cobertura, la convierten en la cadena más vista del mundo árabe.

3.1.1 Tratamiento de Al-Yazira del problema palestino

La cadena Al-Yazira, en general, ha tenido un papel determinante en la difusión del problema palestino al mundo árabe y en general a todo el mundo. La cobertura de este conflicto ha sido una de las claves de su éxito, no solo en el mundo árabe sino también, internacionalmente, donde ha servido para difundir una versión alternativa de noticias, ofreciendo una visión diferente al de las televisiones “occidentales” sobre este problema.

Nabil Hatib, director de estudios de medios de la Universidad de Birzeit en Cisjordania , el 78% de los palestinos escogen la cadena Al-Yazira para seguir la información diariamente (nota a pie de página Maharaj, D, “How tiny Qatar jars Arab Media” The Times” 7 de mayo 2001

3.1.1.1 Características Generales en el tratamiento de la información

Las principales características del tratamiento de esta cadena hacia el problema palestino son:

-Tratamiento del problema palestino desde la perspectiva árabe

Por primera vez en la historia de los medios de comunicación, un medio árabe, deja atrás la tradicional hegemonía israelí a la hora de difundir noticias sobre Palestina, y utiliza sus propias estrategias para difundir sus mensajes a la opinión pública. Algunos medios occidentales empezaron a tomar como referencia sus imágenes y noticias, pese a ser todavía bastante desconocida para ellos

Al-Yazira introduce un nuevo lenguaje audiovisual a la hora de cubrir las noticias de la zona. Informaciones, que durante mucho tiempo, habían estado dominadas por esa perspectiva “occidental” y un lenguaje que favorecía Israel, el mismo que se difundía por las grandes agencias de comunicación norteamericanas o británicas. Los medios norteamericanos y europeos adoptan términos que expresan un determinado punto de vista, por ejemplo, “franja de seguridad” (Líbano), para hablar de la “zona ocupada libanesa”, los medios norteamericanos y occidentales en general, utilizan el término terrorista al mencionar a movimientos de resistencia palestinos, etc. Al-Yazira, por el contrario introduce un nuevo lenguaje, al adoptar nuevos términos desde su propia perspectiva, una perspectiva árabe. La cadena emplea nuevos términos en su cobertura como la utilización del término “mártir”(“shajada” en árabe) para referirse a cualquier víctima palestina, aunque sea al autor de un ataque suicida, o el término “operaciones de la resistencia” al hablar de cualquier ataque de grupos palestinos contra Israel.

A diferencia de otras cadenas por satélite árabes, como Al Manar (del grupo libanés Hezbollah) que en ningún caso hacen referencia al estado de Israel, al que denominan estado sionista, Al-Yazira se refiere a Israel en sus informaciones, pero su línea editorial hace una clara distinción entre el agresor, en este caso Israel y la víctima, el pueblo palestino. En este sentido como indica el periodista británico Matt Wells en el diario “The Guardian”:

“Al-Yazira refleja una cierta tradición cultural árabe, de la misma manera que la CNN por ejemplo, aproxima sus informaciones a una perspectiva occidental”¹⁴³.

¹⁴³ Wells M. “How smart was this bomb? The Guardian. 19 Noviembre 2001 Pág. 8

Mohamad Zayani en su libro “The Al Jazeera Phenomenon” señala también estas consideraciones sobre las diferentes perspectivas en los medios occidentales y Al-Yazira y destaca la opinión del matemático danés y activista palestino Paul de Rooij que al referirse por ejemplo al lenguaje utilizado ab por la BBC en la cobertura del conflicto en Palestina señala:

“Solo cuando ocurren asesinatos se habla del problema en las noticias e indudablemente las muertes israelíes son más importantes que las palestinas, se realiza mayor cobertura informativa de los ataques suicidas que del gran número de ataques israelíes en los que mueren muchos palestinos, al referirse a los israelíes se habla de asesinatos, mientras cuando se habla de palestinos se menciona muertes, al referirse a asesinatos israelíes y actos violentos se utiliza el término “escalada” la violencia palestina se la denomina “terrorismo” nunca “resistencia”. Se emplea a menudo el término “terrorismo para referirse a la violencia palestina pero no se emplea nunca “terrorismo de estado” para definir la violencia israelí”¹⁴⁴.

Esta ausencia de los estándares occidentales por parte de Al-Yazira crea un vínculo con sus telespectadores, que se identificaron rápidamente con la cadena.

-Denuncia de la agresión israelí sobre la población palestina

Mostrar a través de la pantalla, el sufrimiento de la población civil palestina bajo la ocupación es una premisa dentro de la información ofrecida por la cadena Al-Yazira sobre el conflicto palestino.

La cadena profundiza sobre este aspecto, mostrando en imágenes la violencia cotidiana en Cisjordania o los efectos del encierro al que están sometidos los palestinos en Gaza.

Hechos que dan una nueva perspectiva al conflicto, dejando que actúen como circunstancias que elevan la tensión y propician el enfrentamiento. Al-Yazira informa de las situaciones que vive la población palestina al cruzar los innumerables puestos de control (check points) establecidos a lo largo de los territorios palestinos, o relata problemas de la vida cotidiana, incomunicación debido a esos controles o el muro de separación, confiscación de terrenos, provocaciones de los colonos israelíes, el trato discriminatorio y vejatorio por parte de soldados israelíes contra los palestinos, etc. Noticias que, en muchos casos, pasan inadvertidas a los

¹⁴⁴ Zayani, M “The Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press, 2005 Pág 178 <http://www.counterpunch.org/rooij0516.html>

medios occidentales, pero que muestran la verdadera dimensión social y política del problema.

Olfa Lamouloum destaca que:

“En Al-Yazira los palestinos no aparecen solo como víctimas, sino también como “resistentes” y que el encargado de presentar esa faceta del conflicto es Youseff Al Qaradawi, teólogo islámico nacido en Egipto, considerado como uno de los líderes intelectuales de la Hermandad Musulmana, residió desde 1972 en Catar, famoso por su programa en Al-Yazira “La Sharia y la vida”. El Qaradawi declaró en Septiembre de 2001 durante una reunión en El Cairo con periodistas egipcios, que los atentados contra Israel eran lícitos y mostró su apoyo a la yihad electrónica contra ese país. Según Qaradawi, el palestino vive en estado de guerra y tiene derecho a defenderse por todos los medios” Qaradawi también criticaba los términos empleados incluso por la cadena Al-Yazira que se refería a atentados suicidas, la cadena modificó poco a poco su léxico y optó por denominarlos “operaciones fdayya” (operaciones mártires) ¹⁴⁵.

Para Olfa Lamouloum esto no significaba una adhesión por parte de la cadena catari al discurso islamista ya que diversificaba la figura del “resistente”, resistente puede ser cualquier palestino sin importar ideología o religión, si combate no necesariamente con armas contra la ocupación, pero eso, añade la escritora: “

*“Nos remite al peso real de Hamas y la Yihad islámica en el campo político palestino, sin excluir la simpatía, que suscitan esas organizaciones entre algunos periodistas de Al Yazira”.*¹⁴⁶

Por otro lado, la cadena profundiza también en sus informaciones sobre las consecuencias de las ofensivas militares contra Gaza o Cisjordania, en ellas se centra en la difusión de imágenes de dolor y sufrimiento, muertos y heridos, niños o bebés que han perdido la vida en esos ataques, cobertura de entierros de víctimas y testimonios de los heridos o familiares de las víctimas, destrozos de la infraestructura, imágenes en los hospitales, etc.

Mohamad Zayani en su libro “Al Jazeera Phenomenon” señala cómo algunos comentaristas occidentales empezaron a criticar la cobertura de Al-Yazira acusándola de instigar a la violencia. Para estos, señala Zayani, existía una manipulación en la manera de hacer las noticias, las críticas hacían alusión a lo que consideraban un acto deliberado por parte de este canal:

¹⁴⁵ Lamouloum O. “Al Jazira” Hacer 2006 Pág. 84

¹⁴⁶ Lamouloum O. “Al Jazira” Hacer 2006 Pág. 85

“En los últimos cinco años, especialmente desde el fracaso de los acuerdos de Oslo, a los jóvenes palestinos les han invadido con horribles escenas de jóvenes muriendo en las calles de Ramala y Gaza, imágenes manipuladas por parte de canales árabes por satélite para incrementar el anti-americanismo y por los gobiernos que querían trasladar la atención de los graves problemas dentro de sus países”¹⁴⁷

Por su parte, los telespectadores palestinos y los árabes, en general, han manifestado un sentimiento generalizado de que la prensa llamada “occidental” manipula constantemente al hablar de muchos de los problemas en el mundo árabe y mucho más en la cuestión palestina, convirtiéndose en aliados de Israel.

Este tipo de informaciones que destaca la agresión israelí y el sufrimiento de los palestinos bajo la ocupación, logra captar un gran número de espectadores en todo el mundo árabe, ya que el problema palestino es uno de los asuntos con el que, en general toda la población árabe se siente identificada. Uno de los nexos de unión de los árabes y uno de los asuntos centrales del panarabismo¹⁴⁸

Mohammad Yasim Al-Ali, entonces director de la cadena Al-Yazira aseguraba que:

“Hemos logrado hacer una revolución en los medios de comunicación árabes. No se puede esconder nada a la audiencia. La mentalidad ha cambiado y cambiará aún más. Los árabes no han estado tan unidos desde los años 50 y 60 cuando la radio “la voz de los árabes” de Nasser desató la disidencia en la Península árabe”¹⁴⁹

- La imagen como herramienta de poder

Una de las características de esta cadena, que como he señalado en el apartado de antecedentes generales y la aparición de las cadenas árabes por satélite, es adaptar el modelo de contenidos de las televisiones como la norteamericana CNN, en cuanto al formato de información en directo y la prioridad de la imagen, estas premisas predominan también en el tratamiento de la información sobre el problema palestino en Al-Yazira. El poder de la imagen es una constante en sus

¹⁴⁷ Carol Rosenberg “Arab Public Opinion and US foreign policy a complex encounter” Testimony in front of House of Representatives Committee on Government Reform. Octubre 2002

¹⁴⁸ El panarabismo es una ideología política perteneciente a la corriente nacionalista árabe que propone la unidad política de los pueblos árabes

¹⁴⁹ Miles H. “Al Jazeera” Grove Press 2005 Pág. 92

informaciones, el eslogan “Una imagen vale más que mil palabras” es adoptado por la cadena como parte destacada en la exposición de noticias, pero también como prueba irrefutable de esa agresión israelí permanente, que domina en las informaciones tal y como he señalado en el punto 2 de este análisis.

Algunas de las imágenes difundidas por Al-Yazira sobre el conflicto palestino, al igual que ha ocurrido en la cobertura de otros acontecimientos, como Afganistán o la guerra del Golfo, se han convertido en una seña de identidad de la cadena: por ejemplo, una imagen que ha identificado al problema palestino ha sido: el asesinato de Mohammad Al Durra, un niño palestino de 12 años que murió mientras trataba de protegerse de los disparos de soldados israelíes detrás de su padre se convertía en el símbolo de la resistencia palestina y de esta Segunda Intifada (como analizo en el apartado dedicado a la Segunda Intifada). La imagen tomada por el cámara palestino Talal Abu Rahma para la cadena francesa France 2, fue ampliamente difundida por Al-Yazira, hasta tal punto que incluso algunos llegaron a pensar que la imagen la habían captado sus cámaras, su difusión hizo que la imagen llegara a todo el mundo árabe. Otra de sus emblemáticas imágenes fue un el ataque israelí contra una familia con sus hijos en la playa de Gaza. Todas estas imágenes eran difundidas continuamente por la cadena de televisión, convirtiéndose en un reclamo de la cadena.

La presentación de estas imágenes mostradas en una gran pantalla como fondo en los estudios donde se celebran los debates o como promoción en programas especiales, pone de manifiesto la importancia de la imagen en todas las informaciones.

El uso de imágenes que muestran el sufrimiento palestino es considerado por algunos de sus críticos como una forma de periodismo sensacionalista, en el que prima la imagen sobre su contextualización, sin embargo, periodistas de la cadena ¹⁵⁰ consideran que estas imágenes se utilizan como prueba gráfica, que da veracidad a sus informaciones, que refuerzan el contenido de estas noticias, y que sin ellas, algunos de los abusos cometidos por el ejército o los colonos israelíes serían difíciles de probar.

A través de internet, la cadena sube imágenes en su web de videos realizados por gente no profesional (periodismo ciudadano), aunque esto puede tener el riesgo de manipulación de imágenes, sin embargo en el conflicto palestino, en concreto, la

¹⁵⁰ Conversación “off de record” de la doctoranda con algunos periodistas de la cadena en Doha

captura de imágenes por parte de la población les ha servido para poder difundir situaciones de muy difícil acceso para las cámaras profesionales.

Para la adquisición de imágenes exclusivas por parte de Al-Yazira ha sido definitivo otro de los rasgos que señalo en el tratamiento de su información en este conflicto: contar con una amplia red de corresponsales, colaboradores y enviados especiales en la zona. Al- Yazira es la cadena por satélite árabe que cuenta con mayor número de periodistas en la zona (tanto en los territorios palestinos como en Israel).

- Corresponsales palestinos en la zona.

La información sobre los sucesos en Palestina es cubierta por los propios palestinos, periodistas y corresponsales que aportan a la cadena una perspectiva propia y más cercana y que poseen un gran conocimiento de todas las circunstancias (históricas, jurídicas, políticas, etc.) que rodean a esta cuestión y que además sufren sus consecuencias en su vida cotidiana, lo que le facilita la transmisión de detalles que a otros medios les pasa desapercibidos.

Sus corresponsales pasaron a ser rostros conocidos en todo el mundo árabe. Para los propios palestinos eran rostros familiares, la proximidad facilitaba a los periodistas de la cadena acceder a informaciones, ocultas para la mayoría de los periodistas de otros medios.

Walid Al Omary, corresponsal de la cadena en la ciudad cisjordana de Ramala, es uno de estos rostros famosos para los telespectadores árabes. Al Omary aseguraba que:

*“Ser objetivo en esta zona no es fácil, pues nosotros vivimos aquí y formamos parte de este pueblo. Esta situación también nos atañe y tenemos nuestras propias opiniones”.*¹⁵¹

El conocimiento de la gente y de esas ciudades permitía también al equipo de Al-Yazira contar con numerosas fuentes de información, noticias que Al-Omary asegura contrastaba profesionalmente para comprobar su veracidad. La mayor parte de las noticias difundidas por la cadena sobre estos acontecimientos (tanto informaciones como imágenes) provienen de sus corresponsales y enviados, mucho más que de la información que difunden las agencias de información.

¹⁵¹ <http://www.libreria-mundoarabe.com/boletines/n/BA86%20=ct.10AlJazeera.htm>

La proximidad y popularidad de los periodistas de Al-Yazira en esos momentos queda reflejada en esta anécdota recogida del libro de Hugh Miles sobre la historia de la televisión Al-Yazira:

*“Al Omary sufrió en su propia oficina las consecuencias de los continuos toques de queda durante ese tiempo. Cuando las fuerzas israelíes invadieron Ramala, tanques israelíes permanecieron apostados a las puertas de la delegación de Al-Yazira los soldados habían disparado contra los tanques de agua de ese edificio situados en el tejado, lo que les dejó casi sin agua ni alimentos durante unos días Al-Omary elaboró un reportaje de cómo se vivía ese asedio en el interior de la oficina de Al-Yazira, al día siguiente de la emisión, poco después de que los tanques abandonaran por unas horas la entrada del edificio, Al-Omary contaba emocionado como una mujer que había visto el reportaje, se apresuró a llevarles provisiones a pesar de que ponía su vida en peligro”.*¹⁵²

Dentro de los corresponsales de Al-Yazira hay que destacar otra de las características de la cadena y es el de contar con un gran número de mujeres corresponsales que cubren conflictos, Al-Yazira es la primera cadena árabe que contó con mujeres dentro de los corresponsales de guerra, en la oficina de Al-Yazira en Ramala otro de los rostros conocidos es Sherin Abu Aqleh.

Los periodistas destinados en Gaza se identificaron con el dolor de las víctimas y en algunos casos no pudieron ocultar sus sentimientos Wael Al Dahdouh, corresponsal en Gaza , no pudo reprimir las lágrimas en pleno directo mientras informaba de los bombardeos que habían causado más de 500 víctimas, una quinta parte de ellos niños.

- Instalación de oficinas en las zonas de conflicto

Otra de las características de la cadena ha sido la apertura de oficinas de Al-Yazira en zonas palestinas como en Ramala o en Gaza de esta manera sus periodistas tienen la oportunidad de permanecer durante más tiempo en territorio palestino, recogiendo testimonios y mostrando su realidad cotidiana, frente a la mayoría de los medios occidentales, que han establecido sus sedes en Jerusalén oeste y solamente se desplazaban a zonas de Cisjordania o Gaza cuando ocurría algún acontecimiento y solo por un tiempo limitado. Como apunta Olfa Lamloum:

¹⁵² Miles, H “Al-Jazeera”Grove Press 2005 Pág. 76

*“Las buenas relaciones entre Catar e Israel permitieron a Al-Yazira abrir esa delegación en Ramala, tener corresponsal en Israel y obtener visados y credenciales para periodistas y empleados de la cadena.”*¹⁵³

También les permite estar en esos lugares, donde ocurre la noticia en cualquier momento, por ejemplo unos días antes de la agresión a Gaza en diciembre de 2008, las autoridades israelíes impidieron a los periodistas occidentales la entrada en Gaza, mientras Al-Yazira que cuenta con una oficina en la zona, ampliamente equipada, pudo cubrir estos hechos desde que se iniciaron.

-Denuncia de la pasividad de los gobiernos árabes

La cobertura de Al-Yazira mostrando las agresiones israelíes contra la población palestina han servido también como llamada de atención a los gobernantes árabes, que han utilizado solo esta causa para sus propios beneficios y para evidenciar que el mensaje panarabista¹⁵⁴ de muchos de ellos, es un simple discurso, en el que no se contemplaba ningún tipo de acción.

La continua difusión por parte de la cadena de reportajes y noticias en las que se mostraba el sufrimiento del pueblo palestino forzó a que algunos líderes árabes a convocar reuniones y encuentros, que desde hace tiempo no se habían producido, pero el poder de la cadena fue limitado ya que ningún gobierno árabe finalmente, cambió su postura hacia este problema.

Las informaciones de Al-Yazira sobre el conflicto palestino denunciaban también la actitud de los gobiernos de algunos países árabes vecinos con estrecha vinculación a este conflicto como Jordania o Egipto. En sus coberturas sobre Gaza, muchas noticias apuntaron a la complicidad del régimen egipcio al mantener cerrada su frontera, otros acontecimientos subrayaron el papel de Jordania, cuyos acuerdos de paz con Israel, trató también la cadena en algunos de sus debates. Uno de estos programas en 1998 provocó el cierre de la oficina de Al-Yazira en Ammán, la capital jordana.

Mohammed El Nawawy y Adel Iskandar en su libro sobre Al-Yazira hablan sobre el incidente:

¹⁵³ Lamloum, O “Al Yazira” Hacer 2009 Pág. 80

¹⁵⁴ El panarabismo es una ideología política perteneciente a la corriente nacionalista árabe que propone la unidad política de los pueblos árabes.

*“En Noviembre de 1998 Jordania había ordenado el cierre de la oficina de Al-Yazira en su capital Ammán por unos comentarios emitidos en la cadena sobre el tratado de paz entre Israel y Jordania, en ellos se describía a Jordania como una entidad artificial poblada por un grupo de beduinos que vivían en el desierto, en ese mismo programa uno de los invitados de nacionalidad siria acusó al difunto rey Hussein de haber colaborado con Israel para apropiarse de los recursos acuíferos de Siria” la oficina sólo reabrió tras recibir las disculpas del gobierno de Catar”.*¹⁵⁵

Las informaciones de la cadena sobre las agresiones israelíes y su mensaje de que los palestinos afrontan solos su destino, propició una serie de manifestaciones multitudinarias en el mundo árabe, lo cual incomoda a regímenes como el de Egipto que teme un estallido social por el apoyo de la mayoría de su población hacia la causa o al reino hachemí de Jordania con una mayoría de población palestina.

- Fuentes israelíes en la información sobre Palestina

Una de las características más novedosas de Al-Yazira respecto a los demás medios árabes es que por primera vez, un medio árabe permite el acceso a sus pantallas a los israelíes. Intervenciones de los portavoces del gobierno israelí, intelectuales, progresistas, pacifistas o seguidores de la derecha israelí. La cadena sigue así la línea política del gobierno de Catar, partidario de una negociación entre israelíes y palestinos, y también el primer país de la zona en abrir una oficina comercial israelí en el país. Un paso para la normalización de relaciones, que sigue también Al-Yazira al permitir su acceso a las pantallas de la televisión, una de las más seguidas en el mundo árabe.

En una entrevista con la doctoranda, el director de la cadena Mustafá Souag, asegura que la estrategia de permitir que los israelíes hablaran en la cadena es para permitir a los telespectadores árabes conocer de primera mano la opinión israelí y su visión del conflicto, en lugar de que sean otros los que hablen por ellos, interpretando sus mensajes, y también permitir así el conocimiento por parte de la población árabe de sus planes con respecto a la zona.

La cadena permite que los portavoces militares emitan sus partes, pero los entrevistados son conducidos por los periodistas de Al-Yazira desde sus estudios de Doha, lanzándoles preguntas comprometidas o respuestas de difícil justificación.

¹⁵⁵ El Nawawy Mohammad y Iskandar Adel “Al jazeera:”Westwiew Press 2002 Pág. 126

Las intervenciones israelíes hacen que la cadena aumente su audiencia dentro de Israel, donde es considerada como un agente político más y utilizada por sus dirigentes cuando quieren que su mensaje sea escuchado por dirigentes palestinos o en el mundo árabe.

Hugh Miles recuerda en su libro “Al Jazeera” que el 27 de marzo de 2002 se acordó una entrevista con el entonces primer ministro de Israel, Ariel Sharon, el corresponsal de Al-Yazira Al Omary cuenta en este libro como en el último momento se canceló, al no aceptar la cadena las condiciones impuestas para su concesión.

La participación de israelíes en las pantallas de Al-Yazira ha causado numerosas críticas hacia la cadena, que incluso llegan a señalar una estrategia diseñada por Israel y Catar en la creación de este canal como señalo en los antecedentes de este estudio, al hablar del origen de la cadena.

Hasta el momento, ninguna otra cadena árabe ha contado con participación de israelíes, sus declaraciones o comunicados son adquiridos de otros medios.

Israel ha acusado a Al-Yazira de parcialidad y antisemitismo pero su cobertura a veces, ha beneficiado también a los intereses israelíes así como señala Hugh Miles en su libro sobre Al-Yazira: Guideon Ezra, ex subdirector del Servicio de Seguridad General de Israel y uno de los rostros israelíes que suele aparecer en sus programas, dijo al diario Jerusalén Post, después de haber participado en un debate de la cadena:

*“Ojalá que todos los medios árabes fueran como Al-Yazira”*¹⁵⁶

- Información en profundidad (Debates, Documentales, Programas especiales)

Además de mostrar el conflicto desde dentro, Al-Yazira logra a través de espacios de mayor duración (debates o programas especiales) como el titulado “Bajo asedio” abordar la historia de este problema, sus raíces históricas, acontecimientos que lo originaron y que se olvidan o se ocultan por parte de otros medios de comunicación árabes, así como señala Olfa Lamloom en su libro “Al Jazira”:

¹⁵⁶ Miles,H “Al Jazeera” Grove Press,2005

“El conflicto palestino-israelí ya no es solo una sucesión en tiempo real de incursiones israelíes o atentados palestinos, de muertos y heridos. Programas de debate y reportajes especiales reinscriben la cuestión nacional palestina en un contexto histórico y regional, con sus consecuencias sobre territorio y personas”¹⁵⁷

El problema palestino ha centrado también un buen número de debates de la cadena, uno de los más polémicos fue el emitido en el programa “la dirección opuesta” que trataba sobre Los protocolos de los sabios de Sión¹⁵⁸.

Programas y documentales que tratan en profundidad el problema palestino y sus orígenes como el documental “Al Nakba” producido por Al-Yazira que ganó el premio en el 5º Festival Internacional de Cine de Doha.

Con la difusión de estos programas de larga duración Al-Yazira permite profundizar en la dimensión histórica del problema y poner en contexto la actual lucha de la población palestina. Muchas de estas informaciones son recibidas por parte de los gobernantes árabes con recelo al contemplar su pasividad a lo largo de la historia de los dignatarios árabes respecto al problema palestino y también por mostrar algunos de los episodios de mayor derrota, como la guerra árabe-israelí de 1967.

Los debates, como he señalado, uno de los sellos de identidad de la cadena, han abordado en numerosas ocasiones el problema palestino. Invitando al estudio a personalidades palestinas e israelíes.

- Los problemas internos palestinos

La televisión Al-Yazira no ha obviado los problemas internos que afectan a los palestinos, la división política o los abusos de poder por parte de la Autoridad Palestina han sido cubiertos por la cadena a la hora de abordar el problema palestino.

Informaciones que le hicieron ganar audiencia, porque hasta entonces, ningún medio árabe había hablado de este asunto en profundidad y sin embargo, era un tema que estaba en la calle palestina. Muchos palestinos criticaban la

¹⁵⁷ Lamoulou O. “Al Jazira” Hacer 2006 Pág.83

¹⁵⁸ Los protocolos de los sabios de Sión son, en teoría, una serie de protocolos redactados por sabios judíos que pretenden el dominio del mundo. No se conoce la fecha ni el autor que los escribió.

represión de la nueva policía de la autoridad palestina contra la población los primeros años de su creación.

Las informaciones de la cadena, hacen referencia también a la corrupción de algunos de los dirigentes de la Autoridad Palestina, así como a los enfrentamientos entre palestinos de la organización islámica Hamás y los de Fatah.

Las relaciones entre Al-Yazira y la Autoridad Palestina no estuvieron exentas de enfrentamiento. Aunque el fallecido líder palestino Yasser Arafat, definía a la cadena Al-Yazira *“como un símbolo de honor para Catar, un canal importante y respetable”*¹⁵⁹.

Al-Yazira denunció en algunas noticias la falta de derechos humanos hacia los prisioneros en las cárceles de la autoridad palestina. Pero este no ha sido el único motivo de confrontación, en los años 1999 y 2000 como señala Hugh Miles en su libro sobre Al-Yazira: *“A varios periodistas de la cadena se les negó el acceso al cuartel general de Arafat en la ciudad cisjordana de Ramala”*.¹⁶⁰

Olfa Lamoulou relata en su libro sobre la cadena que:

*“El 21 de marzo de 2001 la autoridad palestina cerró temporalmente las oficinas de la cadena en Ramala tras un anuncio de la cadena de un documental sobre la guerra civil en Líbano en la que no se ofrecía una buena imagen de Arafat.”*¹⁶¹

Esta decisión fue criticada por algunos miembros de la organización palestina como Hasna Asrawi que la consideró un error.

Pero el momento de mayor tensión entre esta cadena y la Autoridad Palestina se produjo tras la difusión por parte de Al-Yazira de una serie de documentos secretos en los que se mencionan las grandes concesiones a Israel por parte de los negociadores palestinos con el presidente de la autoridad palestina Abu Mazen a la cabeza, el llamado “Wikileaks palestino”

Los documentos difundidos por Al Yazira se referían a las importantes concesiones, que supuestamente habrían hecho los palestinos con Saeb Erekat como jefe de la delegación, a Israel para llegar a un acuerdo de paz. Según los documentos, los negociadores palestinos hicieron una serie de propuestas, sin precedentes, sobre la división de Jerusalén y la explanada de las mezquitas de tal manera que Israel tuviera la soberanía en la mayoría de las colonias judías

¹⁵⁹ Al Watan, 26 de Enero 1998

¹⁶⁰ Milles H. “Al Jazeera” Grove press. 2005 Pág 98

¹⁶¹ Lamoulou O. “Al Jazira” Hacer 2004 Pág. 87

establecidas en la ciudad y que un organismo internacional controlara la Explanada. Esas concesiones se habían revelado ya por medios israelíes hace tiempo, pero su difusión por Al-Yazira provocó un gran impacto en la opinión pública palestina y un golpe para la Organización de la Liberación de Palestina (OLP).

Las relaciones ya tensas entre la cadena Al-Yazira y la autoridad palestina se deterioraron aún más. A lo largo de estas dos décadas, la cadena ha ido mostrando un mayor apoyo hacia el movimiento de resistencia palestino Hamás que a la Autoridad Palestina, coincidiendo también con la política exterior de Catar y su decidido apoyo a la Hermandad Musulmana. Las relaciones entre Catar y Hamas se han ido estrechando.¹⁶²

La enemistad entre Al-Yazira y la Autoridad palestina empezó a ser tan evidente, que la doctoranda comprobó durante una estancia en Palestina en julio de 2011 que en los locales (hoteles, oficinas) donde se encontraban simpatizantes o miembros de Hamás, las televisiones de esos lugares estaban sintonizadas casi siempre a la cadena Al-Yazira, mientras que en aquellos locales donde se congregaban seguidores de Al Fatah, la televisión más seguida era el canal Al Arabiya,¹⁶³ entonces su principal competidora.

La muerte de Arafat y su posible envenenamiento fue otro de los asuntos que trató la cadena. Como señala Mokhtar Aittar de la Fuente:

*“A través de la televisión catari, la esposa del líder palestino, acusó a los líderes de la Autoridad Nacional Palestina de querer “enterrar vivo a Arafat” estas declaraciones ponían en evidencia la lucha por el poder que se abría tras su muerte. Las dudas sobre el posible envenenamiento de Arafat aumentaron con las declaraciones realizadas por el médico personal de la cadena catari.”*¹⁶⁴

Al-Yazira llevó a cabo una investigación sobre la muerte de Arafat que plasmó en un documental titulado “Matando a Arafat” que fue un gran éxito de audiencia y que generó una gran polémica.

¹⁶² Actualmente el líder de la organización Hamás, khaled Meshaal se encuentra exiliado en Catar, después de haber pasado muchos años de exilio en Siria. El emir de Catar hizo una donación a Hamás de 50 millones de dólares cuando ganó las elecciones en 2006.

¹⁶³ Hamás ganó las elecciones palestinas en 2006, pero ese mismo año se inició una guerra fratricida entre seguidores de Hamás y de Fatah, aunque la fricción entre ambos había comenzado a la muerte del líder palestino Yasser Arafat. En 2014 se firmó acuerdo de reconciliación y se creó un gobierno de unión, aunque persisten grandes diferencias entre ambos.

¹⁶⁴ De la Fuente M. “Las guerras de Al Jazeera Revista Historia y Comunicación Social Universidad Complutense Madrid, 2005. 10,5-35

Según información de la cadena, la idea de investigar la muerte de Arafat, se produjo durante un encuentro entre el periodista de Al-Yazira Clayton Swisher y la esposa del líder palestino Suha Arafat, en noviembre de 2011.¹⁶⁵

A finales de 2012 Swisher se hizo con los archivos médicos franceses y palestinos de Arafat y sobre todo con una bolsa, que al parecer contenía las últimas posesiones de Yasser Arafat, al mismo tiempo la esposa de Arafat le dio un permiso por escrito para que pudiera preguntar a los doctores que le habían tratado. Poco después, esos archivos médicos junto a la bolsa que contenía efectos personales de Arafat fueron trasladados al Centro de Medicina Legal de la Universidad de Lausanne donde se llevaron a cabo minuciosas pruebas. Al-Yazira informó en 2013 que según el informe al que había tenido acceso, los científicos suizos hallaron niveles de radioactividad 18 veces mayores a los normales y que la posibilidad de que fuera envenenado era de un 83%, sin embargo, la investigación de la justicia francesa, mantenida en secreto, alegaba solo causas naturales a su muerte y la investigación llevada a cabo por la delegación rusa respaldó las conclusiones francesas.

3.1.1.2 Cobertura de Al-Yazira de la Segunda Intifada

El estallido de la Segunda Intifada palestina en 2000 supuso uno de los mayores acontecimientos en esa época para la cadena y la consolidación de su audiencia. Gran parte de su programación estaba dedicada a la difusión de imágenes de las manifestaciones y enfrentamientos y a las consecuencias de la represión israelí para la población civil. La cobertura de noticias e imágenes de Al-Yazira sobre este acontecimiento provocó una autentica revolución en el mundo árabe:

De nuevo una imagen encerraba el mensaje de la cadena: La violenta ocupación israelí y sus consecuencias sobre la población civil.

Dos días después de que comenzara esta Intifada, el asesinato de Mohammad Al Durra, el niño palestino que murió mientras intentaba protegerse en su padre de un tiroteo de los soldados israelíes, se convirtió en el símbolo de este levantamiento popular. La imagen, que como he señalado en el anterior

¹⁶⁵<http://www.aljazeera.com/investigations/killing-arafat/myth-buster-killing-arafat-20131028194036387835.html>

apartado, no provenía esta vez de las cámaras de Al-Yazira, sino de France 2, pero esta cadena las dio a conocer a todo el mundo árabe.

Otra imagen emblemática de esta Segunda Intifada emitida por el canal Al-Yazira el 28 de Septiembre de 2000 fue el intento fallido de Ariel Sharon de entrar en la explanada de las Mezquitas, un hecho con el que intentaba reivindicar la soberanía israelí sobre el lugar y que dio origen a este levantamiento palestino. Esas imágenes fueron ampliamente difundidas por la cadena catari.

Los enfrentamientos de esta nueva revuelta palestina que se prolongaron cerca de cinco años fueron cubiertos extensamente por la cadena.

Además de cubrir ampliamente los sucesos del día en sus boletines, la cadena ofreció testimonios de los jóvenes que se enfrentaban con piedras al ejército israelí, jóvenes cuyas imágenes muestran todos los medios, pero cuya vida y circunstancias permanecen en el anonimato. Con entrevistas en profundidad, siempre cuidando que no fueran identificados, la cadena catari recogió numerosos testimonios de estos palestinos que argumentaban las razones por las que seguían la sublevación y sus objetivos.

Al-Yazira centró muchos de los programas de debate en estos acontecimientos. Por ejemplo, dentro de su programa “la dirección opuesta” los debates entre las distintas fuerzas políticas dejaron evidencia también de la división interna palestina.

Aunque la Segunda Intifada fue ampliamente cubierta por todas las televisiones árabes por satélite que en esa fecha estaban emitiendo, casi ninguna interrumpió su programación habitual, salvo en momento álgidos del conflicto, a excepción de tres cadenas Al Manar, New TV y Al-Yazira.¹⁶⁶ Durante el conflicto era usual que la cadena abriera sus telediarios (boletines de noticias) con una promoción de imágenes sobre la Intifada.

Las promociones iban acompañadas de música, canciones nacionalistas palestinas. Gran parte de las informaciones se dedican a los testimonios de miembros de la Autoridad Palestina, pero también aparecen los portavoces israelíes.

¹⁶⁶ Rinnawi, K. Palestine-Israel Journal “Media and the Second Intifada” Vol.10 n°2.2003)

3.1.1.3 Cobertura de la ofensiva israelí a Gaza (2008)

Al-Yazira cubrió esta ofensiva israelí desde el primer momento, gracias a contar con una oficina en Gaza. Unos días antes de los primeros bombardeos, Israel prohibió a los corresponsales extranjeros la entrada en Gaza. Como en otras ocasiones, Al-Yazira centró gran parte de sus informaciones en mostrar el sufrimiento de la población civil por estos ataques.

Al-Yazira difundió numerosos testimonios e imágenes en directo de los bombardeos. Imágenes de muerte y destrucción que ocupaban los informativos de la cadena. El 29 de diciembre de 2008 Al-Yazira desarrolla una amplia información sobre el bombardeo que causa la muerte de cinco hermanas en el campo de refugiados de Yabalia en Gaza. La cadena cuenta con el testimonio de la madre de las niñas y cubre sus entierros.

La ofensiva israelí en Gaza incrementó el odio de los palestinos hacia Israel, en Jerusalén se producía un atentado suicida en una escuela rabínica conocida por su respaldo a la línea política de colonos extremistas de derecha ¹⁶⁷

Al-Yazira al informar de esta noticia, resaltaba además cómo la violencia es percibida por Estados Unidos sólo cuando las víctimas son israelíes:

“Hamás se ha responsabilizado de la operación en Jerusalén que ha contado con la condena internacional. El movimiento de resistencia Hamás se ha responsabilizado de la operación de un comando en Jerusalén oeste ayer en la que perdieron la vida 8 israelíes y el mártir de la operación. Estados Unidos se ha apresurado a ofrecer sus condolencias al Primer Ministro israelí Ehud Olmert, en una llamada telefónica desde Estados Unidos, el Presidente Bush, ha calificado este ataque de bárbaro. Otra llamada de la Secretaria de Estado Condoleezza Rice dijo a su homóloga Tzipi Livni “Este salvaje acto no tiene cabida en el mundo civilizado. Ha sido un golpe a las conciencias de todas las naciones que aman la paz, no hay ninguna razón que pueda justificar este acto. La Secretaria de Estado ha ignorado que este acto se produjera después de que Israel haya matado a más de 130 palestinos, de los cuales la mayoría eran civiles, de ellos muchos niños, en continuos bombardeos contra la franja de Gaza”¹⁶⁸.

La cobertura de los bombardeos israelíes sobre Gaza por parte de Al-Yazira no solo causó malestar a las autoridades israelíes que amenazaron con boicotear a la cadena, sino que también fue condenada por Egipto. En sus informaciones Al

¹⁶⁷ El País 7 de marzo de 2008

¹⁶⁸ Bazi,Z “Arab news and conflict” John Benjamins Publishing Company 2009 Págs.30/31

Yazira señalaba a este país como responsable de aumentar el sufrimiento de los palestinos de Gaza por mantener cerrada su frontera, frente a las críticas del gobierno algunas personalidades independientes y críticos egipcios elogiaron la cobertura de estos acontecimientos por parte de Al-Yazira:

Hamadeen Sabahi, editor jefe del semanario Al Karama aseguró que:

“Las multitudinarias manifestaciones que se llevaron a cabo en muchas partes del mundo en solidaridad con Gaza, son el resultado directo de la cobertura de las cadenas de televisión por satélite árabes, que han puesto de manifiesto los crímenes de guerra llevados a cabo por Israel a la vista de todo el mundo”

Este periodista añadía que de todas las coberturas la de Al-Yazira fue la mejor al contar con periodistas dentro de la franja ofreciendo testimonios en tiempo real de lo que estaba sucediendo

“A pesar de su postura obvia hacia la resistencia palestina, la cobertura de Al-Yazira ha dado la oportunidad de que se escuche opiniones alternativas, incluyendo a los portavoces militares israelíes y otras voces críticas a Hamás”

Sobre esta cobertura Mohamed Mansour, profesor de medios de comunicación de la Universidad de El Cairo asegura que:

“La cadena catari cubrió con gran calidad la agresión contra Gaza, aunque esta cadena suele expresar la posición oficial de su benefactor. Por ejemplo, cuando la cadena cubrió las posteriores conferencias de Doha y Kuwait mostró un perfil favorable a la perspectiva oficial de Catar”.¹⁶⁹

Durante esta guerra, la emisora Al-Yazira internacional, que comenzó sus emisiones en 2006 cubría también estos hechos. Esta emisora desarrolla la aplicación de las nuevas tecnologías para obtener mayores fuentes de información y llegar a un mayor número de personas, ampliando así su popularidad. Al-Yazira lanzó bajo el título de “Gerrra en Gaza”(War on Gaza) una página web específicamente dedicada a este conflicto, en ella cualquier ciudadano podía informar sobre incidentes y enviar informaciones a través de las redes sociales Twitter o mensajes sms. Informaciones que se situaban, según su procedencia, en un mapa que se podía ver en la página principal del sitio junto a unos titulares de las noticias y que se van publicando en una página de informes donde junto a cada una

¹⁶⁹ Morrow A, y Moussa al Omrani K. “Periodismo del mundo árabe: reflejo de la fractura” <https://www.nodo50.org/csca/agenda09/palestina/arti553.html>

de ellas aparecían los datos de la fecha y el lugar en el que se había producido un incidente, así como una aclaración sobre si esa información había podido ser verificada o no. También se podían mandar imágenes de video a “Tus vistas de Gaza” (Your views Gaza)

Al- Yazira en este conflicto como es habitual en la cadena intenta utilizar sus propias fuentes. Mientras los medios “occidentales” utilizaban las informaciones de portavoces israelíes sobre número de víctimas en los enfrentamientos, Al-Yazira recogía estos datos de fuentes hospitalarias palestinas y Media Luna Roja.

3.1.2 Al-Yazira y la “Guerra contra el terror”

Los atentados del 11 de Septiembre en Estados Unidos comienzan a remover el fantasma del choque de civilizaciones, la teoría de Samuel Huntington que lanza un alarmante mensaje: “Estamos en peligro y hay que defenderse”, una teoría que presenta al Islam como el enemigo y que genera la división por religión y razas, esta teoría es desmontada por la realidad de los hechos tal y como exponen un gran número de pensadores, por ejemplo el historiador búlgaro Tzvetan Todorov, señala que: *“no son las identidades las que provocan los conflictos, son los conflictos los que vuelven peligrosas las identidades”*¹⁷⁰.

Los atentados del 11 de Septiembre son utilizados por la administración norteamericana para establecer, en aras de una política de seguridad, unas leyes antiterroristas que les permite burlar normas de los derechos humanos y ejercer presión sobre los medios de comunicación.

A partir de ese momento, Estados Unidos comienza a enmarcar la amenaza como un fenómeno que denomina “terrorismo global”. Un término que la mayoría de medios de comunicación norteamericanos empieza a difundir hasta convertirse en un hecho amenazador para todo el mundo y la respuesta era el ataque (Guerra de Irak y de Afganistán)

En este contexto, y a pesar de las buenas relaciones entre Estados Unidos y el emir de Catar, Al-Yazira se convierte en un enemigo para las autoridades norteamericanas, al ser esta cadena, el único medio de difusión que utiliza Ben Laden, supuesto ideólogo de los atentados del 11S, para lanzar sus mensajes y

¹⁷⁰ Todorov Tzvetan, “Más allá del choque de civilizaciones” Conferencia en Universidad de Oviedo. Octubre 2008

comunicados. Los ataques del 11 S originaron además un gran debate en Estados Unidos sobre la comunicación exterior. La administración norteamericana consideró que existía una imagen negativa de su país por no haber explicado bien su política y acusó a la cadena, por su cobertura sobre la guerra de Irak en 2003, de fomentar un antiamericanismo. Por su parte, Al-Yazira transmite la idea de que la guerra emprendida por Estados Unidos y una coalición internacional contra Afganistán en nombre del llamado terrorismo global, está causando un gran número de víctimas civiles.

La cadena fue acusada de vinculación con el terrorismo, a pesar de que sus directivos aseguraban que los talibán y los líderes de Al Qaeda habían escogido su canal por la gran audiencia que tenían en el mundo árabe, al igual que después hicieron diferentes líderes de Estados Unidos o Europa cuando querían que sus mensajes llegaran con seguridad a la mayoría de los árabes.

Las entrevistas con Ben Laden fue el hecho que más polémica causó al canal desde su nacimiento, pero también lo que originó que Al-Yazira fuera conocida internacionalmente. Al-Yazira firmó un contrato de exclusividad con la cadena estadounidense CNN, aunque el contrato se eliminó unos meses después por un desacuerdo entre los directivos de las dos cadenas.

En el tratamiento de la información por parte de esta cadena en la denominada “guerra contra el terror” y en la que englobo: La guerra de Afganistán (2001) y la invasión a Irak (2003) señalo las siguientes características comunes:

A) Identidad árabe

La forma de informar sobre estos sucesos por parte de la cadena. Su perspectiva de la información dirigida al público árabe, por primera vez, los telespectadores árabes reciben en sus pantallas las noticias desde otro prisma, la cadena va configurando un sentimiento pan-arabista con el que se identifican todos los árabes. Para Estados Unidos, se convierte en la cadena más importante, por sus exclusivas desde Afganistán.

B) Ruptura del monopolio de las cadenas occidentales

En la guerra del golfo de 1991, Estados Unidos gozó del control absoluto sobre la información. Estados Unidos logró que los pocos periodistas autorizados fueran solo como “empotrados” es decir, junto a los soldados israelíes permitiendo

así solo la visión de una parte de la realidad. La cadena CNN daba la información en exclusiva al resto del mundo. En 2001 Al-Yazira logró romper ese monopolio con sus exclusivas sobre la guerra de Afganistán. Su discurso permitió otra visión del conflicto. Mientras los medios norteamericanos no mostraban las víctimas del conflicto tanto en Irak como en Afganistán, Al-Yazira difunde imágenes de heridos y muertos y centra su información en los daños de estas guerras para la población civil.

C) Información dirigida a los árabes del exterior

Los atentados del 11 S constituyen el punto de partida para la expansión de su audiencia fuera del mundo árabe. La cadena empieza a hacerse popular por la gran comunidad árabe residente en otros países de Europa o Estados Unidos. La cadena cuenta con esa importante audiencia que empieza a participar en programas y debates de la cadena.

3.1.2.1 Los atentados del 11 de Septiembre en Estados Unidos

Desde los atentados a las Torres Gemelas en Estados Unidos, los canales de televisión por satélite se convirtieron en el medio de comunicación favorito en todo el mundo árabe.

Para la investigadora Lina Khatib: *“lo que se denominó “Guerra contra el terrorismo” hizo que las televisiones árabes por satélite crecieran en presencia e impacto y fueran las más vistas en la región”*.¹⁷¹

Olfa Lamloum señala que:

*“Entre el 11 de septiembre de 2001 y el 9 de septiembre de 2002 Al-Yazira consagró más de un centenar de programas de debate, reportajes y entrevistas a los atentados, a la guerra contra Afganistán y a la guerra contra el terrorismo”*¹⁷².

Según una investigación publicada en Anthena Intelligence Journal¹⁷³, estos atentados constituyeron uno de los acontecimientos que dieron la mayor popularidad a la cadena Al-Yazira. Según estimaciones del personal de esta

¹⁷¹ Khatib L. “Satellite Television” Ashgate Public. 2009 pág 205

¹⁷² Lamloum O. “Al- Jazira” Hacer Barcelona 2006 pág.101

¹⁷³ Anthena Intelligence es una red de investigación sobre insurgencia y terrorismo yihadista compuesta por especialistas de varias Universidades, Fuerzas Armadas españolas y agencias de Seguridad

televisión, las subscripciones vía satélite se incrementaron un 300 por 100 al mes siguiente de producirse éstos:

“La tragedia humana que provocaron estos atentados desató una oleada de solidaridad hacia Estados Unidos en los medios internacionales incluyendo algunos canales árabes tradicionalmente anti-americanos, en ese mismo momento, en la cadena Al-Yazira se podían encontrar las más excéntricas teorías sobre una conspiración americana y judía cuyo objetivo sería culpar a los árabes , así como difundir sin reparos comunicados de Ben Laden y su organización”¹⁷⁴

Teniendo en cuenta las características diferenciadoras de esta cadena que va dirigida hacia el telespectador árabe, la forma, modo y sobre todo la línea informativa que llevó a cabo en la cobertura de estos atentados fue criticada por gobiernos occidentales. Olfa Lamoulou describe algunas características de ese tratamiento informativo por parte de Al-Yazira:

“La cadena se tomó la libertad de abrir el debate sobre el significado de los atentados, sobre su legitimidad, sobre la teoría del complot, sobre los límites éticos, políticos y jurídicos de la violencia”¹⁷⁵.

Majed Khader, periodista y ex corresponsal en Irak considera que los sucesos del 11 de Septiembre de 2001 y la guerra de Afganistán fueron los hitos que marcaron el reconocimiento de esta televisión árabe en el mundo occidental. Aunque el público árabe conocía a la cadena desde su inicio, los inmigrantes árabes en Estados Unidos recibían información de Al-Yazira y luego la difundían a sus amigos o conocidos anglosajones.

Las noticias “on line” tuvieron una enorme repercusión tras los atentados del 11 de Septiembre, con esa experiencia, muchos telespectadores empezaron poco después a consultar asiduamente la página web Al-Yazira.net. Hugh Miles señala en su libro sobre Al-Yazira que:

“Un mes después de los atentados la página web de Al-Yazira recibió 70 millones de visitas, en 2001 pasó a 38 millones de visitantes.”¹⁷⁶ j

Junto a los atentados del 11 de Septiembre y la denominada “guerra contra el terrorismo”, la guerra de Afganistán (2001) consolidó el éxito internacional de la cadena Al-Yazira.

¹⁷⁴ Torres Soriano M “ Anthena Intelligence Journal “Vol 3. N° 1. 1 de Abril 20008. Pág 11

¹⁷⁵ Lamoulou O. “Al- Jazira” Hacer Barcelona 2006 pág101-102

¹⁷⁶ Miles H. “Al Jazeera”.Grove press. 2005 pág 154

3.1.2.2 La guerra de Afganistán

En el año 1999, dos años antes de que comenzara la guerra en Afganistán, Al-Yazira había solicitado los permisos de los talibán para abrir dos oficinas: una en Kabul y otra en Kandahar. Según declaraciones del entonces director de Al Yazira, Mohammad Jassim Al Ali la cadena catari no fue la única que solicito abrir oficinas en zonas controladas en aquel tiempo por los talibán:

*“Otras televisiones que habían obtenido el permiso como CNN o las agencias Reuters o APTN no se habían trasladado allí, porque consideraron entonces que Afganistán no era muy importante informativamente”.*¹⁷⁷

De esta forma, Al-Yazira se convierte en la única cadena de televisión con información ininterrumpida durante las 24 horas que emite desde Kabul, la única que tenía enviados especiales en las zonas controladas por los talibán, periodistas que habían logrado contactos y conocimiento de la situación sobre el terreno, gracias a su presencia allí unos años antes de la guerra.

Durante la cobertura de esta guerra, la cadena intentó subrayar las consecuencias que la guerra provocaba sobre la población civil, dando la oportunidad de escuchar la otra parte de la historia. Mientras Estados Unidos se esforzaba en mostrar una guerra donde solo se atacaban objetivos militares, Al-Yazira informaba de las bajas ocasionadas a la población afgana. Al contrario de lo que había ocurrido en la segunda guerra del Golfo donde la CNN intentó convencer de que llevaba a cabo una guerra muy precisa en la que nunca se hablaba de víctimas civiles sino de daños colaterales. En esta ocasión, las pantallas de Al-

Las cámaras de Al-Yazira fueron las que filmaron también la destrucción, por parte de los talibán, de las dos grandes estatuas de Buda del siglo V (Marzo 2001) y las manifestaciones de los afganos contra la embajada de Estados Unidos en Kabul ya desocupada (Septiembre de 2001) también informó de un comunicado de Al Qaeda según el cual tres miembros pertenecientes a las fuerzas especiales norteamericanas y dos ciudadanos norteamericanos de origen afgano habían sido capturados en la frontera con Irán, a pesar de que los talibán y Estados Unidos negaron estas informaciones Al Yazira aseguró que un miembro de Al Qaeda habían llamado a su oficina en Pakistán dando precisos detalles de este secuestro.

¹⁷⁷ El Nawawy My Iskandar A “Al Jazeera” Westwiew Press 2002 Pág. 158

La oficina de Al-Yazira en Kabul fue bombardeada por el ejército norteamericano¹⁷⁸, el corresponsal Taisyr Alouni se encontraba fuera de la oficina en ese momento, por lo que pudo salvar la vida. El misil norteamericano destruyó el edificio totalmente.

A pesar de que el Pentágono negó que se tratara de un ataque deliberado, el director, Mohamad Jassim Al Ali aseguró que:

*“La cadena había sido bombardeada solo unas horas antes de que la Alianza del Norte tomara Kabul, asegurándose así de que Al-Yazira no podría cubrir la entrada de la Alianza y las masacres cometidas en Kabul”*¹⁷⁹

Taysir Alouni reconoció que el ejército norteamericano conocía perfectamente la localización de la oficina, cuyas coordenadas habían sido comunicadas en varias ocasiones a los altos mandos militares para evitar confusiones.

El 7 de octubre de 2001, Al-Yazira emitió un video con una duración de 6 minutos y medio en el que Osama Bin Laden se dirigía al mundo, desde su refugio en las montañas de Afganistán. En su declaración, el líder de Al Qaeda “Jura por Dios que América no conocerá nunca más la paz si antes no la conoce Palestina y si antes todos los ejércitos occidentales ateos no abandonan los lugares santos” El video fue retransmitido a todo el mundo por la CNN, que había firmado un contrato de exclusividad con la cadena Al-Yazira, esto permitió que sus imágenes y su logo se diera a conocer internacionalmente. Además de popularidad, estos videos representaron una nueva forma de financiación de la cadena, al vender sus exclusivas a otras televisiones como en el caso de la CNN.

Esta no era la primera vez que Al Qaeda utilizaba la señal de Al-Yazira para transmitir sus mensajes. Anteriormente, la cadena ya había entrevistado a Ben Laden, quien había sido objeto de una amplia cobertura haciendo de él un personaje conocido para los telespectadores árabes, al contrario de lo que pasaba en Occidente donde todavía era un completo desconocido.

Al-Yazira entrevistó por primera vez al saudí Osama Ben Laden, que se convirtió después de los atentados del 11 de Septiembre de 2001, en uno de los hombres más buscados del mundo, en un lugar sin especificar de Afganistán en

¹⁷⁸ Las oficinas de Al-Yazira en Afganistán fueron bombardeadas en Noviembre 2001

¹⁷⁹ Zayani M “The Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press 2005, Pág. 161

1998. Una entrevista de 90 minutos, en la que el líder de al Qaeda aseguraba que cualquier norteamericano sería su objetivo y que era la obligación de cualquier musulmán librar su tierra de la ocupación norteamericana. En esa entrevista Ben Laden niega estar detrás de los atentados en Kenia y Tanzania (1998). La entrevista fue transmitida por la cadena el 10 de junio de 1999 y difundida de nuevo el 20 de septiembre de 2001.

El periodista encargado de esa entrevista fue Taysir Alouni, de origen sirio y nacionalizado español, Alouni había trabajado como traductor en la agencia española EFE y posteriormente colaboró esporádicamente con Al-Yazira hasta que fue nombrado corresponsal en Afganistán. Taysir Alouni declaró en algunas entrevistas, que la principal razón para que fuera elegido el equipo de Al-Yazira para hacer aquella entrevista por parte de los talibán fue por el hecho de que Al-Yazira llevaba un tiempo en Afganistán donde había establecido la corresponsalía y había cubierto informaciones sobre la situación en el país, incluso antes de que comenzara la guerra, por tanto sus periodistas eran conocidos en la zona.

Taysir Alouni fue detenido en España el 17 de Septiembre de 2003, condenado por la Audiencia Nacional por supuesta colaboración con Al Qaeda, el periodista siempre ha defendido su inocencia.

Además de Al-Yazira, otras cadenas trataron de entrevistar a Ben Laden, en otras ocasiones. En mayo de 1998 la cadena norteamericana ABC logró también entrevistarle y tanto Al-Yazira como la CNN enviaron una serie de preguntas previas, requeridas por los talibanes para conceder la entrevista con el líder de Al Qaeda. El 6 de Octubre de 2001 la CNN decidió formular seis preguntas a Ben Laden a través del corresponsal de Al-Yazira y el 31 de Enero de 2002 la CNN emitió solo cinco minutos de diferentes partes de esa entrevista.

Las entrevistas a Ben Laden convirtieron a Al-Yazira en un medio alternativo al ofrecer la posibilidad de escuchar y conocer al personaje. La emisión de esos videos y grabaciones de Ben Laden como lo había hecho la cadena catari, generó un gran debate no solo en los medios norteamericanos, sino también en los europeos.

No escuchar a Ben Laden en Al-Yazira bastaba para que se dispararan los rumores sobre su posible muerte.

Cuando algunos, incluido el presidente paquistaní Pervez Musharraf, le dan por muerto, tras los bombardeos norteamericanos apoyados por combatientes de la

Alianza del Norte en la región de Tora Bora, Ben Laden hizo una nueva aparición en Al-Yazira el 9 de Septiembre de 2002, una cinta sonora en el aniversario de los atentados del 11-S en el que Ben Laden rinde homenaje a los autores de los mismos. En Septiembre, una grabación emitida por la cadena en 2003 elimina de nuevo cualquier especulación al respecto.

Edmund Ghareeb, especialista en Oriente Próximo y profesor de la Universidad americana en Washington señala que: “No fue por casualidad que Ben Laden y Al Qaeda eligieran a Al-Yazira como portavoz, ellos querían tener acceso a la mayor red de noticias sin fronteras, y esta era Al-Yazira¹⁸⁰ en el mismo sentido el periodista Hugh Miles¹⁸¹ señalaba en una entrevista emitida en CBC/Radio-Canada Corporate Communications¹⁸² que:

Ben Laden no tenía un interés especial en dar un acceso exclusivo de sus mensajes a esta cadena, sino que sabía que era el único medio árabe que se atrevería a difundirlos. En los años noventa Ben Laden había enviado grabaciones suyas a otros canales árabes pero países como Arabia Saudí o Kuwait, donde ya habían tenido problemas internos con extremistas islamistas, los gobiernos y los hombres de negocio vinculados al gobierno que controlan los medios de comunicación rechazaron la emisión de mensajes que llevaran consigo cualquier tipo de propaganda de Ben Laden.

Hugh Miles destaca la importancia del personaje para la cadena: *Para Al-Yazira, Ben Laden era parte de los acontecimientos y por eso tenían que ser emitidos. Según este periodista: “Ninguno de los dos, ni Ben Laden ni la cadena Al-Yazira explotó al otro, sino que fue una relación de puro interés, una relación comercial, que se ha dado también en otras cadenas que han entrevistado a miembros de organizaciones terroristas como la BBC con líderes del Sinn Féin y eso no significaba que la BBC tuviera simpatías con la ideología de ese movimiento”.*

La emisión de mensajes de Ben Laden originó que se le atribuyera a la cadena esa complicidad con el terrorismo yihadista, el periódico “Al Qods al arabi”¹⁸³ reproducía en 2003 una entrevista llevada a cabo en un foro yihadista on line con

¹⁸⁰ Nawawy M& Iskandar A, “Al Jazeera” WestviewPress 2002 Págs 147-148

¹⁸¹ Periodista, autor del libro Al Yazira y experto en Oriente Próximo

¹⁸² <http://www.cbc.ca/lovehatepropagandaawaronterror/experts.html>

¹⁸³ Al Quds al Arabi. Periódico en árabe fundado en 1989 por exiliados palestinos con sede en Londres

el director del Instituto Sahab for media production¹⁸⁴, que aseguraba que existía este vínculo.

Olfa Lamoulou en su libro sobre Al-Yazira subraya que:

“El canal se ha defendido repetidamente de esas acusaciones a través de diversos programas especiales que abordaban la relación de Al Qaeda con los medios de comunicación a los que fueron invitados periodistas de otros medios como la CNN.”

Para esta autora sería precipitado hablar de condescendencia del canal con Ben Laden:

“El canal ha sido uno de los pocos medios de comunicación que no se ha dejado influir por el punto de vista estadounidense sobre el personaje”.¹⁸⁵

Según Olfa Lamoulou la emisión de comunicados de Ben Laden por parte de Al-Yazira no ha estado exenta de las presiones norteamericanas, a pesar de que los directivos de la cadena niegan cualquier influencia, Lamoulou asegura que tras las fuertes críticas al primer comunicado de Ben Laden, Al-Yazira se impone como norma emitir después de cada comunicado la reacción del mismo por parte de Washington.

“El diario londinense Al Hayt sostiene que el segundo comunicado de Ben Laden emitido el 3 de Noviembre de 2001 fue visionado y censurado en ciertas secuencias por parte de dirigentes norteamericanos¹⁸⁶”

La guerra de Afganistán fue también la primera guerra de Internet, la mayoría de los canales por satélite no tuvieron su página web hasta 1995. La cobertura de esta guerra hizo crecer rápidamente el número de visitas a la página web de la cadena aljazeera.net. Según el director jefe de la página web Abdulaziz Al Mahmoud del millón de visitas registrado antes de los atentados del 11 de Septiembre en Estados Unidos a los 7 millones registrados durante la guerra de Afganistán.¹⁸⁷

¹⁸⁴ Al Sahab for Media Production es uno de los principales medios de transmisión de Al Qaeda aunque emite un gran número de sus productos sin explícita conexión con Al Qaeda y algunos de sus productos están directamente relacionados también con los talibán en Afganistán y Pakistán.

¹⁸⁵ Lamoulou O. “Al- Jazira” Hacer Barcelona 2006 Pág.51-52

¹⁸⁶ Lamoulou O. “Al- Jazira” Hacer Barcelona 2006 Pág.52

¹⁸⁷ Nawawy M & Iskandar A, “Al Jazeera” Westview.Press 2002 Pág. 152

3.1.2.3 La tercera guerra del golfo

El éxito de la cadena Al-Yazira en la cobertura de esta guerra, fue el mostrar la realidad desde un punto de vista diferente al de los demás medios de comunicación allí desplazados, especialmente distante de las informaciones que emitían los medios norteamericanos.

El día del inicio de los bombardeos contra Bagdad, Al-Yazira dedica toda su programación a estos acontecimientos (emisiones boletines y programas del 20 marzo 2003)

Al-Yazira contaba en esa guerra con enviados especiales en Bagdad, Mosul, Basora, en donde su enviado Mohammad Al Abdulah, fue el único autorizado por Irak a permanecer en esa ciudad, y las zonas kurdas pudiendo así dar una información más completa de lo que ocurría en distintos sitios del país.

El establecimiento de una oficina en Bagdad le permitió competir con las cadenas que hasta entonces gozaban de ese privilegio como la CNN o la BBC. La cadena pudo así mostrar a través de programas de debate y documentales la vida de los iraquíes sometidos al embargo internacional.

Al-Yazira cubre en directo los acontecimientos, incluyendo imágenes sin comentarios en momentos cruciales de la misma, como los bombardeos sobre Bagdad, en ellos se incluían llamativos titulares como: “Iraq en llamas” que transmitían un sentimiento contra la guerra que propició multitudinarias manifestaciones, en varios países árabes.

La cadena, como en otros conflictos, empezó a utilizar su propia terminología diferenciándose de los medios occidentales y buscando una mayor aproximación al lenguaje que emplean sus telespectadores árabes para quienes esa guerra era considerada como una invasión.¹⁸⁸

Durante esta guerra, se impuso definitivamente el formato veinticuatro horas de noticias, la fórmula que la CNN había utilizado habitualmente y que se extendió rápidamente a otras televisiones, entre ellas, las nuevas televisiones por satélite árabes, gracias a los avances tecnológicos que lo posibilitaban. Se trata de contar las noticias en el mismo momento que éstas se producen. Los programas “en directo” se caracterizan por su inmediatez y la casi ausencia de comentarios.

¹⁸⁸ Al-Yazira “fuerzas invasoras” para referirse a las fuerzas de la coalición.

La cadena fue criticada por medios norteamericanos, pero también por algunos árabes, de enfatizar con imágenes de muertos y heridos, cayendo para algunos medios como en el sensacionalismo.

No contrastar informativamente algunos de los comunicados del Ministro de Información iraquí, Mohammad Said Al Sahaf, cuyos discursos triunfalistas nadie creía, como el bulo del derribo de un helicóptero norteamericano por parte de un campesino iraquí. (24 de marzo de 2003)

En este conflicto la línea informativa mostrada por la cadena también se aproximaba a la política de las autoridades de Catar, en contra de la intervención norteamericana, aunque los aviones que bombardearon Irak salieran de la base militar norteamericana en Doha.

Una imagen polémica de la cadena fue aquella de la televisión iraquí en la que se veía a cinco militares norteamericanos que habían sido hechos prisioneros por los iraquíes. Así como otra que mostraba a unos soldados estadounidenses muertos. La cadena justificó la emisión de las mismas argumentando de que su deber como medio de información era mostrar las víctimas ocurridas por las dos partes en este conflicto. Otras imágenes de Al-Yazira sobre este conflicto fueron las víctimas por las bombas caídas en dos mercados de Bagdad (26 y 27 marzo 2003) Poco antes de la entrada de las tropas norteamericanas a Bagdad, son las autoridades iraquíes las que deciden que el corresponsal de la cadena Taysir Allouni abandone Irak, sin explicar las razones de esa decisión. Al-Yazira respondió con la suspensión de sus emisiones en directo desde Irak.

Cuando las tropas norteamericanas habían entrado ya a Bagdad, el disparo de un proyectil desde uno de sus tanques alcanza la oficina de Al-Yazira en Bagdad (8 de abril de 2003) a consecuencia de ello fallece el corresponsal de la cadena, el palestino Tariq Ayoub, que en ese momento preparaba un directo desde el tejado de la oficina. Los comunicados de la cadena Al-Yazira sobre su muerte se refieren a él como “mártir” y acusan a Estados Unidos de haber llevado un ataque deliberado contra su sede.

Al finalizar esta guerra, la presencia en territorio iraquí de las tropas estadounidenses originó una serie de ataques contra ellos por parte de fuerzas insurgentes, que Estados Unidos atribuyó, primero a los seguidores de Sadam Hussein o miembros de su partido el Baaz, pero que luego achacaron a miembros de la organización Al Qaeda. Al-Yazira y otras cadenas árabes como Al Arabiya difundieron videos de estos grupos donde lanzaban mensajes contra las tropas

estadounidenses. Al-Yazira difunde cintas de grabación atribuidas a Saddam Hussein (Julio y Septiembre de 2003), la cadena Al Arabiya también difundió también una grabación de Saddam Hussein. Esta cadena que a diferencia de Al Yazira, había sido considerada por Estados Unidos como más moderada, pero la postura de las autoridades estadounidenses hacia esta televisión cambió después de que hubiera mostrado, como también hizo Al-Yazira, imágenes de unos enmascarados que pedían a todos los iraquíes sumarse a las acciones contra los soldados norteamericanos en Irak.

Al-Yazira cubrió en exclusiva la situación en la ciudad iraquí de Faluya, tras el linchamiento de los cadáveres de unos mercenarios norteamericanos en esa ciudad (Abril 2004) y fue también la primera televisión que dio a conocer a nivel mundial al clérigo chií Moktada Al Sadr.

La cobertura de Al- Yazira de esta guerra provocó en numerosas ocasiones protestas por parte de las autoridades estadounidenses, pero también de los miembros del Consejo Interino de Gobierno de Irak.

Las imágenes captadas por los soldados estadounidenses de la captura de Saddam Hussein en un zulo, y como pasa a convertirse en prisionero son también difundidas por la cadena. El rasurado de su barba y el examen de sus dientes son imágenes que la cadena difunde por todo el mundo árabe donde incluso sus detractores ven en ellas la imagen de la humillación.

La eliminación de las barreras a la libertad de prensa tras la caída del régimen iraquí, dio lugar a una euforia informativa. Los medios de comunicación iraquíes crecieron de manera explosiva en un país completamente asolado por la guerra. En junio de 2003, Irak poseía más de 85 periódicos. Una de las adquisiciones más comunes por parte de los iraquíes fue un objeto que hasta el momento había sido totalmente prohibido: una antena parabólica. Sin embargo, el repentino protagonismo de los medios de comunicación en la sociedad iraquí no implicó necesariamente un fortalecimiento de la opinión pública, y una preparación de la misma para las exigencias de un proceso político participativo. Por un lado, el deficiente juicio crítico de la sociedad iraquí le hacía especialmente vulnerable a todo tipo de bulos y rumores que tuvieran su origen en los medios.

La autoridad provisional estadounidense decidió ocupar el vacío informativo, poniendo en marcha una serie de iniciativas mediáticas. Sin embargo, esos proyectos no pasaron de ser intento, con escaso éxito, por mejorar la imagen de los ocupantes, con una programación que se alejaba del universo cultural de la

población iraquí Por otro lado, también fueron frecuentes las iniciativas informativas dentro de Irak, la mayoría financiadas desde partidos políticos, facciones o milicias armada Después de esta guerra, . Estados Unidos puso en marcha, Radio Sawa (2002) y las televisiones Al Iraquiya (2003) y Al Hurra (2004).

3.1.3.- Tratamiento por Al Yazira del inicio de las llamadas “primaveras árabes”

Con una audiencia ya consolidada, Al-Yazira se convierte en el referente televisivo en la cobertura de los primeros días de las llamadas “Primaveras Árabes”

Unas revueltas populares que se inician en diciembre de 2010 en Túnez y cuyas consecuencias todavía no han concluido en países como Siria donde ha derivado en una guerra o en Libia donde se ha producido una descomposición del Estado.

Aunque como he señalado, en esta tesis no profundizo en el tratamiento de la cadena a estas revueltas porque se producen fuera del período que he señalado para este estudio. Señalo estos acontecimientos por la importancia que han tenido en relación al objeto de este estudio: La cadena Al-Yazira.

El tratamiento por parte de Al-Yazira de estos acontecimientos varía de unos países a otros, donde las circunstancias de cómo surgen y como se desarrollan son completamente diferentes. Algunas de las características del tratamiento de estas informaciones en rasgos generales son:

a) Desigual cobertura de las revueltas

Desde su inicio Al-Yazira se convierte en el medio árabe que trata con mayor profundidad estos acontecimientos, a pesar de que en ese momento, en el panorama mediático árabe otras cadenas de televisión árabes por satélite tratan informativamente también estos acontecimientos, Al- Yazira realiza un gran despliegue de medios y profesionales a los lugares donde se producen, utiliza la repetición de imágenes para lograr un mayor impacto, entrevistas y debates con fuerzas políticas así como programas en profundidad dedicados a ese tema. Señalo en el apartado solo Túnez, Egipto, Libia y Siria porque a diferencia de éstas, otras de las revueltas que se producen en otros países no son cubiertas con la misma profusión por parte de la cadena. Por ejemplo, las revueltas en Bahréin, donde Arabia Saudí lleva a cabo una intervención con tanques para frenar las manifestaciones, o los acontecimientos en Yemen, la cobertura de Al-Yazira es

menor, en cuanto al tiempo que dedica a esas informaciones y la difusión de imágenes de las mismas y diferente, no muestran sus informaciones y programas el mismo apoyo que el que la cadena transmite en otras de las revueltas. La cadena recibe críticas de parcialidad por la cobertura de estas noticias.

Durante los levantamientos tunecino y egipcio, los servidores de Al-Yazira fueron hackeados y en ocasiones cayeron debido al exceso de número de visitas. Desde el levantamiento en Bahréin y posteriormente en Siria, los datos de seguimiento de visitas muestra que son menos los espectadores y usuarios on line de la cadena.

Empiezan a producirse dimisiones entre los corresponsales y presentadores de Al-Yazira, algunos como Ghassan Ben Jeddo, actual director de la cadena Al Maydeen, o el corresponsal en Alemania Akhtan Soleiman expresan las razones de su salida alegando la falta de imparcialidad en algunas de estos acontecimientos como la guerra en Siria.

Fadi al Salem, investigador de medios de comunicación en Dubai asegura que:

“Muchos de los editores y presentadores del canal en árabe son de hecho simpatizantes de los Hermanos Musulmanes, su pro-islamismo se ha dejado notar en los últimos dos años y su cobertura tendenciosa de acontecimientos por parte de la cadena basada en una mezcla de provocación, escenas violentas y predicadores y comentaristas de corte islamista”¹⁸⁹.

En las revueltas de Túnez y en Egipto, la cadena instala estudios para emitir programas en directo, los boletines de noticias son prácticamente cubiertos por las noticias que se generan en esos países. La programación se complementa con programas especiales y debates en el estudio, mientras que, en otros lugares donde también se producen manifestaciones como Bahréin, Yemen, Marruecos o Jordania el tratamiento de la información difiere, la cadena se muestra menos involucrada, el tiempo dedicado a esa información es menor, así como de la difusión de imágenes y el simbolismo de las mismas.

¹⁸⁹ <http://www.nodo50.org/cepid/spip.php?article1306>

b) Utilización del llamado “periodismo ciudadano”

Desde el comienzo de estas revueltas, la cadena hace uso del llamado “periodismo ciudadano”, es decir de las noticias e imágenes que los telespectadores o gente anónima hace llegar a la cadena. Las primeras imágenes del suicidio del joven Mohammad Bouazizi son difundidas por Al- Yazira, al igual que las primeras manifestaciones, se trata de imágenes enviadas a través de las redes sociales. Ryad Minty, director de medios sociales de Al-Yazira asegura que:

*“Difundimos las imágenes enviadas por los usuarios del suicidio del joven Bouazizi de en las redes sociales porque en ese momento no estaban allí sus cámaras”.*¹⁹⁰

Al Yazira logra en Túnez y también en Egipto la participación de un público, que suele pertenecer a una determinada clase social, (los que pueden acceder a las nuevas tecnologías) para obtener informaciones e imágenes, ellos son los protagonistas de gran parte de la difusión de estos acontecimientos a través de las redes sociales como el Túnez la bloguera Lina Mhenni.

c) Paralelismo con la política exterior de Catar

En la línea editorial de la cadena empieza a quedar patente un paralelismo con la política defendida por las autoridades de Catar: Apoyo a la Hermandad Musulmana, enemistad con el régimen de Al Assad, como con el líder de Libia Muammar el Gaddafi. Catar participó en las acciones militares bajo mandato de la OTAN llevadas a cabo en Abril de 2011, contra las fuerzas del coronel Muammar Gaddafi, como parte de la Liga Árabe, Catar también participó en el envío de tropas a Siria.

Así mismo, en estas revueltas Estados Unidos no percibe a la cadena Al-Yazira, como en otras ocasiones, contraria a sus intereses. La política norteamericana se convierte en este caso en otro actor favorable a esos procesos en algunos de los países donde se producen, los mismos que Al- Yazira difunde con mayor cobertura.

En este sentido, desde hace tiempo, Estados Unidos había hecho público un deseo de democratización en la zona; Estados Unidos observaba el hartazgo de la población árabe con sus líderes, algunos de los cuales llevaban décadas en el poder,

¹⁹⁰ <http://www.rtve.es/noticias/20110616/joven-tuiteo-historia/440698.shtml>

también veían con preocupación un posible acceso al poder en esos países de movimientos o estamentos no afines a sus intereses, en caso de que se produjeran golpes de estado o revoluciones.

En el discurso pronunciado en 2002 por el presidente George Bush sobre Oriente Medio¹⁹¹ hizo una de las referencias a esa necesidad de “democratización en la zona”. También George Bush en una visita a Turquía en 2008 recalca esa idea “Pienso que Turquía da un gran ejemplo de que es posible que una democracia coexista con una gran religión como el Islam y eso es importante”.¹⁹²

d) Imágenes icono de las protestas

Estas revueltas contaron también, como es habitual en el estilo periodístico de Al-Yazira con emblemáticas imágenes con las que se simbolizaba el conflicto. Para las revueltas de Túnez, la cadena difundió ampliamente una imagen en la que se veía a un hombre solo, en medio de la noche en plena avenida Habib Bourgiba que grita la palabra “dignidad”. Esta imagen se convirtió en una de las que la cadena ha inmortalizado y que llegaron a todos los telespectadores tanto del mundo árabe como de todo el mundo.

3.1.3.1 Las revueltas en Túnez

Cuando se producen las primeras manifestaciones en Túnez (finales 2010) Al-Yazira no tenía entonces oficina en este país magrebí, porque el gobierno de Ben Alí les había negado el permiso, el periodista tunecino Lotfi Hajji era el corresponsal no oficial de Al-Yazira en Túnez y enviaba sus informaciones desde este país, por ello, según comentó este periodista a la doctoranda,¹⁹³ fue acosado por el gobierno de Ben Alí, teniendo en cuenta que además ejercía como presidente del sindicato de periodistas. Su ideología próxima a los islamistas moderados, le había hecho participar en los grupos de la oposición tunecina como representante de esa corriente.

Al-Yazira fue la primera televisión que ofreció imágenes de la inmolación de Buazizi, imágenes que fueron obtenidas a través de videos. Crearon el hashtag en

¹⁹¹ The Washington Post. 25 de junio de 2002. <http://www.nodo50.org/csca/palestina/nota->

¹⁹² <http://www.oem.com.mx/esto/notas/n550896.htm>

¹⁹³ “Los espejismos de Túnez” 15 Septiembre de 2009 <http://www.rtve.es/enportada>

Twitter Sidibouzir donde se empezó a compartir información y organizar manifestaciones.

Al- Yazira cubrió los primeros acontecimientos de estas revueltas que comenzaron en la localidad de Sidi Bouzir una de las zonas más pobres de Túnez y que rápidamente se extendieron por todo el país. El mismo día que el presidente Ben Ali salía hacia el exilio en Arabia Saudí, la doctoranda comprobó como llegaba a la capital tunecina un gran despliegue de medios y profesionales de la cadena, entre ellos sus presentadores estrella y cómo montaban en poco tiempo todo un estudio de televisión en un céntrico hotel de la capital, adonde acudían todos los días políticos de todas las tendencias para participar en los debates y entrevistas que se organizaron allí. Balkis Mechri, vicepresidenta de la Liga de Derechos humanos de Túnez, por ejemplo critica que en aquellos programas se contara más con los islamistas que con otras fuerzas políticas: *“Al-Yazira nos permitió expresar nuestra opinión como tunecinos, pero luego se especializó en difundir la corriente islamista”* Entre esos invitados, la cadena entrevistó frecuentemente a simpatizantes de los Hermanos Musulmanes, la mayoría de miembros de esta organización regresó a Túnez unos pocos días después de la salida del presidente provenientes de su exilio, muchos de ellos de Londres.

El apoyo de la línea editorial de la cadena hacia las revueltas coincidía plenamente con el deseo mayoritario de la audiencia de cambio hacia un sistema de libertades, de dignidad de la persona y de participación en la configuración de una nueva sociedad.

3.1.3.2 Resumen otras revueltas

Poco después, Egipto es el protagonista primero de una serie de suicidios a lo bonzo, a imagen de lo que había sucedido en Túnez y de un levantamiento popular contra Hosni Mubarak, las cámaras de Al-Yazira mostraban la brutalidad de los servicios de seguridad contra los manifestantes y al igual que había ocurrido en Túnez muestran un apoyo en sus noticias y coberturas hacia los manifestantes y la revuelta. Posteriormente, la cobertura de las revueltas de Libia y Siria por parte de Al-Yazira es criticada, algunos observadores sostienen que la cadena no desempeña solo el papel de mensajero, el investigador Marc Lynch afirma:

“La cadena no ha provocado estos acontecimientos, pero sería casi imposible imaginar todo lo que está ocurriendo sin Al Yazira”¹⁹⁴

Las “primaveras árabes” teóricamente suponían una revolución para devolver la dignidad a las naciones que se habían levantado contra las dictaduras. Entre sus objetivos: la participación política, la mejora de las condiciones de vida y las libertades, entre ellas, la libertad de expresión, sin embargo, en todos los países donde se han producido, excepto Túnez los resultados han sido muchas veces lo contrario, Libia sufre un caos político, división, corrupción, falta de derechos humanos; en Siria ha desembocado en una guerra con numerosas víctimas y una crisis humanitaria que ha producido el mayor número de refugiados de los últimos años, Egipto, tras un golpe de estado, ha restringido aún más las libertades, entre otras cosas, ha suprimido muchos medios de comunicación y el control sobre otros es aún mayor que en la época del régimen de Mubarak, lo mismo a ocurrido en Bahrein y otros países donde se produjeron estos acontecimientos.

¹⁹⁴ New York Times 27 Junio. 2011

3.2 AI-YAZIRA COMO REFERENTE DEL NUEVO PERIODISMO EN LA TELEVISIÓN ÁRABE

3.2.1 La televisión protagonista de los medios árabes

De todos los cambios acaecidos en materia de comunicación en el periodo de tiempo al que se refiere este estudio (década de los 90 y primera década de 2000) destaco la emergencia del periodismo televisivo en el mundo árabe.

La industria de la televisión árabe es única al resto del mundo, una zona, cuya extensión aproximada es de 7,5 millones de kilómetros cuadrados y con una población de casi 300 millones de personas. Esta industria está dominada por las televisiones por satélite, llamadas en árabe “Kanaat fadaia”, un sector en constante crecimiento (Gráfico 1)

La televisión se configura así como el medio de comunicación que más se ha desarrollado en la zona.

Aunque su audiencia es muy variada, en estos países con una población joven mayoritaria, es precisamente este sector de la población el que cada vez elige la televisión como medio para estar informado.

La mayoría de las encuestas señalan por ejemplo, que en la zona del golfo el 80% del público sigue la información a través de la televisión ¹⁹⁵

Un estudio realizado en el año 2000 por el Ministerio de Juventud y Deportes de Túnez, con diez mil jóvenes del país de edades entre 15 y 29 años, reveló que el 95% de los mismos mira la televisión, 88% escucha la radio y el 70,7% lee diarios. El estudio añade que un tercio de esos jóvenes pasa de una a tres horas al día mirando la televisión.

La televisión es uno de los medios de comunicación con mayor penetración en muchos de los países árabes (Tabla 2) y concretamente la televisión por satélite que alcanza una de las proporciones más altas del mundo.

Los canales por satélite han homogeneizado a su audiencia permitiendo que las clases con niveles de estudios superiores y aquellos, que incluso no han podido aprender a leer o escribir, tengan las mismas posibilidades de recibir información.

¹⁹⁵ PINTAK, Lawrence “The new arab journalism” I.B. Tauris 2011. Pág. 15

Por una pequeña cantidad de dinero, consiguen adquirir una antena parabólica que les permite obtener información procedente de cientos de canales.

Del mismo modo, las nuevas televisiones por satélite han permitido un mayor nivel de expresión de opiniones y críticas haciendo menos evidente la falta de libertades y la censura en la mayoría de estos países (Tabla 1)

Las televisiones por satélite inauguran un concepto de periodismo no muy utilizado por los profesionales de la información en el mundo árabe hasta que la MBC y posteriormente otros grupos como Orbit Communications, Arab Radio y Television (ART), Lebanese Broadcasting Corporation (LBC) y Al-Yazira, que nace solo como cadena de información, irrumpen en el panorama de los medios del mundo árabe.

Las cadenas de información por satélite han crecido en el mundo árabe en los últimos años (primera década de 2000) han nacido algunas (Al Arabiya, Al Mayadin) que siguen el modelo de éxito de la cadena Al-Yazira, sin embargo, la mayor parte de los contenidos de la mayoría de las televisiones por satélite (entre ellas MBC, Rotana, Abu Dhabi TV) siguen siendo de entretenimiento. También ha tenido una gran repercusión los canales temáticos y dentro de ellos, los canales religiosos han sido los de mayor éxito, lo que demuestra el importante factor religioso en estas sociedades.

Como he señalado en los antecedentes de esta tesis, los acontecimientos políticos y enfrentamientos que se suceden en este periodo en la zona, unido a otros factores que he mencionado, hacen que la demanda de información aumente en los últimos años entre los telespectadores árabes. Algunas de estas televisiones por satélite que nacen en la década de los 90 y en concreto la cadena Al-Yazira comienza una nueva etapa en el periodismo televisivo árabe, a pesar de las trabas a los profesionales por la falta de libertades en casi todos los países de la zona (Tabla 1)

El Informe sobre Desarrollo Humano 2004 destaca esta escasez de libertades también en materia de libertad de expresión en casi todos los países de la zona, este informe señala que: “ *Con escasas excepciones, en algunos países y algunas áreas determinadas, especialmente la libertad de opinión, expresión y creatividad, se encuentran bajo presión en la mayor parte de los países árabes. Durante el trienio 2001-2003, los periodistas fueron objeto reiterado de persecución por las opiniones que expresaban. Algunos de ellos sufrieron ataques físicos o fueron retenidos y condenados a duras penas. A principios de 2003, los ministros árabes de interior acordaron una estrategia de lucha contra el terrorismo, que llevó a mayores*

restricciones en la libertad de opinión y expresión y otros derechos humanos. Las violaciones de libertad de expresión, han incluido ataques a activistas políticos críticos y defensores de los derechos humanos. La censura impuesta oficialmente se extiende también a la creatividad artística y literaria”.

Aunque algunos de estos países ¹⁹⁶ como en el caso de Catar o Jordania han suprimido los Ministerios de Información, en estos países siguen vigentes una serie de leyes que coactan la libertad de expresión y por las que un periodista puede ser enviado a la cárcel.

Antes de los canales por satélite, los canales terrestres eran la principal fuente de información y entretenimiento en la zona, los canales domésticos, muchos de los cuales se emiten hoy en día también, a través de las parabólicas tenían como objetivo principal mantener unidos los vínculos de los emigrantes árabes con la patria y también asegurar la propaganda del poder. Solo algunos canales privados emitían una información menos oficialista, uno de ellos el canal ANN propiedad de Rifaat Al Assad, hermano del antiguo presidente sirio Hafez Al Assad, que a finales de los 90 gozaba de gran audiencia porque incluía algunos programas sobre la democracia en el mundo árabe

Hasta entonces, la lectura de noticias que provenían de las agencias de información era el método que utilizaban los periodistas para difundir la información. Muchas cadenas de televisión oficiales siguen manteniendo ese mismo estilo y discurso informativo, prevaleciendo en sus informaciones aquellas relativas a las actividades de sus presidentes o reyes, informaciones que cuentan con prioridad respecto a otros acontecimientos, las cadenas árabes por satélite, imponen el nuevo modelo basado en la información, cubriendo los acontecimientos de actualidad y adoptan las prácticas profesionales utilizadas por los medios europeos y norteamericanos.

En el mundo árabe, debido a la censura en muchos de sus países, se ha configurado un sistema de medios de comunicación dual, formado por las televisiones nacionales, los periódicos y las emisoras de radio, cuyas emisiones tratan de controlar los gobiernos y un sistema de comunicaciones paralelo, compuesto fundamentalmente por periódicos panárabes y la televisión por satélite¹⁹⁷. De acuerdo con estas premisas, la televisión árabe por satélite supone

¹⁹⁶ Capítulo 2 de esta tesis antecedentes específicos. Nacimiento de Al-Yazira

¹⁹⁷ García Martín, J “Panorama de los medios de comunicación en Oriente Medio” Centre for International Affairs.CIDOB Barcelona

una fractura en los tradicionales medios y permite un refugio, hacia una mayor diversidad de opiniones. Sin embargo, aunque libre de algunos controles, también sufre la injerencia estatal de países de Oriente Próximo. Por un lado, porque algunas de ellas reciben la mayor parte de su financiación los propios gobernantes o familias cercanas a las elites gobernantes, por otro, por la necesidad de recibir subvenciones, debido a los escasos ingresos publicitarios en la mayoría de ellos.

Como ejemplo de esta injerencia contra la información y dirigida especialmente a los canales de noticias por satélite En Febrero de 2008, los 22 ministros de información de la Liga Árabe, aseguraron que “algunos canales vía satélite se han apartado del camino correcto” y adoptaron una carta regulatoria, cuyos estatutos les permiten penalizar a las compañías que ataquen a los líderes políticos o emitan contenido socialmente inaceptable. Contrarios a esta propuesta se manifestaron Líbano y Catar, este último alegó razones jurídicas para no sumarse a esta propuesta¹⁹⁸.

Una forma de censura empleada por los gobiernos es bloquear a las cadenas a través del satélite por el que emiten, por ejemplo Al-Yazira transmite por varios satélites, uno de ellos es el egipcio Nilesat, en algunas situaciones de conflicto, la cadena no podía seguirse a través de este satélite, sin embargo, la transmisión por otros libraba a la cadena de la censura. Como he indicado en el apartado de canales por satélite de esta tesis, Catar ya dispone de su propio satélite de comunicaciones.

A pesar de los intentos de censura, las televisiones por satélite siguen consolidándose como el medio de comunicación que muestra mayor libertad a la hora de cubrir las informaciones. La gran audiencia de estos canales de televisión ha originado que los distintos gobiernos estuvieran cada vez más interesados en la adquisición o participación de un canal por satélite, como instrumento de poder en la zona.

¹⁹⁸ http://elpais.com/diario/2008/02/15/internacional/1203030012_850215.html

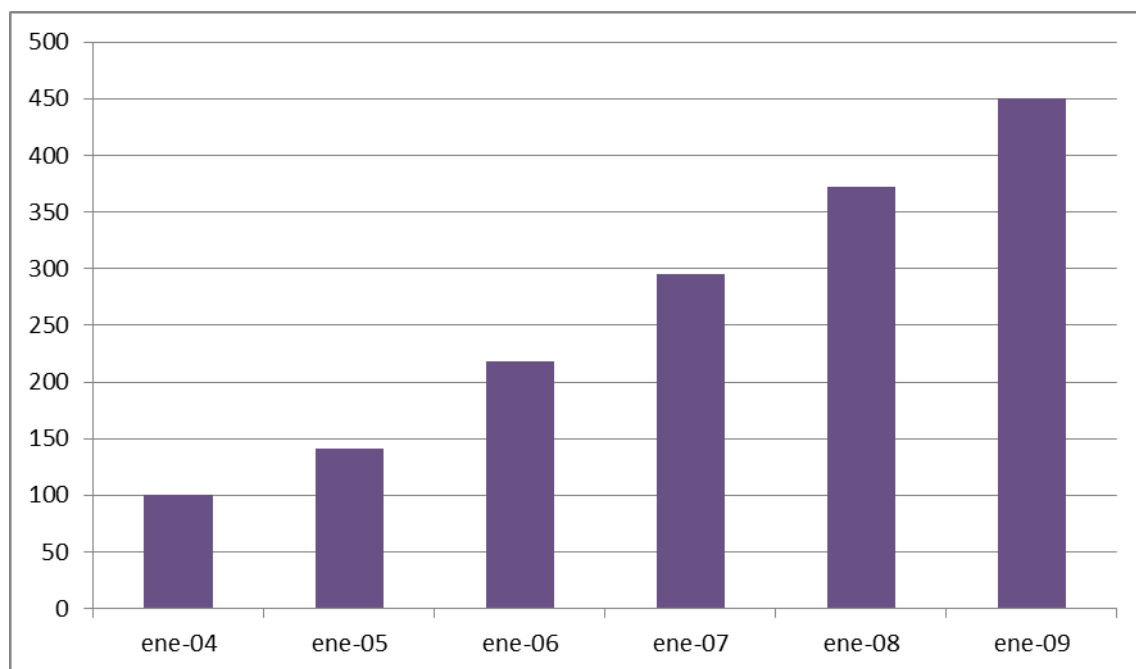
Tabla 1*Libertad y corrupción en algunos países de Oriente Próximo*

País	Libertad de prensa	Índice de libertad	Índice corrupción
	(Reporteros Sin Fronteras) (mayor nota, menor libertad) (entre paréntesis posición en el total de países analizados)	(Freedom House) (mayor nota, menor libertad)	(Transparency Internacional.) (menor nota, mayor corrupción) (entre paréntesis países analizados)
Líbano	20,50 (78)	4,0 (parcialmente libre)	2,5 (127)
E. Árabes Unidos	23,75 (87)	5,5 (no libre)	6,3 (28)
Kuwait	23,75 (87)	4,5 (parcialmente libre)	4,5 (54)
Jordania	37,00 (120)	5,5 (no libre)	4,7 (50)
Catar	38,00(121)	5,5 (no libre)	7,7 (19)
Omán	40,25(124)	5,5 (no libre)	5,3 (41)
Egipto	43,33 (127)	5,5 (no libre)	3,1 (98)
Irak	45,58 (130)	5,5 (no libre)	1,5 (175)
Bahréin	51,38 (144)	5,5 (no libre)	4,9 (48)
Territorios palestinos	56,13 (150)	-----	-----
Arabia Saudí	61,50 (157)	6,5 (no libre)	4,7 (50)
Yemen	82,13 (170)	5,5 (no libre)	2,2 (146)
Siria	91,50 (173)	6,5 (no libre)	2,5 (127)

Fuente: García Martín, J “Panorama de los medios de comunicación en Oriente Medio”. Elaboración de datos de: Reporteros Sin Fronteras Informe 2010 <http://www.es.rsf.org/press.freedom.index-2010.1034.html>. Freedom House <http://www.freedomhouse.org/template.cfm?page=35&year=2011>) y Transparence International <http://www.Transparency.org/cpi2010/results>.

Gráfico 1

Número canales panárabes por satélite (2004-2009)



Incluidos los canales en fase de preparación. Fuente Arab Advisors Group. Value Partness Analysis.

Tabla 2*Penetración de medios de comunicación en países árabes*

País	Penetración TV	Penetración TV por satélite	Penetración Telefonía móvil	Circulación periódicos(x 1000)
Egipto	93%	42%	72%	4.018
Líbano	93,4%	88%	61%	396
Arabia Saudí	91%	86%	130%	1.855
Siria	90%	74%	45%	379
E.A.U	84%	46%	231%	1.092
Kuwait	99%	90%	109%	961
Bahreín	98%	96%	209%	189
Omán	86%	95%	130%	274
Catar	93,5%	75%	169%	211
Yemen	61%	----	34%	170
Jordania	95%	76%	95%	313
Palestina	93%	----	25%	80

Elaboracion propia. Fuente: Arab Media Outlook 2010

3.2.2 El nuevo modelo Al-Yazira

Al-Yazira se convierte en un referente de todas las cadenas de televisión por satélite árabes. Es la primera que surge con un planteamiento solo informativo, un formato de 24 horas de información pionero en las televisiones árabes. La cadena adopta una serie de características propias, que pasan después a ser imitadas por el resto de las otras cadenas de televisión, que surgen con posterioridad, características que son las claves de su éxito.

Al- Yazira empezó a ser conocida en la zona como: “La CNN árabe”; En la época en la que surge esta cadena, la CNN norteamericana era el referente de

información inmediata. Al-Yazira logra restar interés por la cadena, convirtiéndose como he señalado en la única por ejemplo que tuvo presencia en Afganistán.

Entre las características de la cadena están, el crear un nuevo modelo de periodismo en la zona, una visión de islamismo moderado y una pluralidad de opiniones, ausentes hasta entonces en los medios árabes

3.2.2.1 Características Al-Yazira

A) Nuevo modelo de periodismo

Al-Yazira se convierte en referente de informaciones, gracias a sus exclusivas. Las entrevistas al líder de Al Qaeda (guerra de Afganistán) son el comienzo, de una serie de informaciones que consigue la cadena, como el ataque por parte de manifestantes afganos a la embajada norteamericana en Afganistán el 26 de Septiembre de 2001 o su información sobre la captura de tres miembros de las fuerzas especiales norteamericanas y dos americanos de origen afgano en la frontera con Irán.

Además de convertirse en fuente de información Al-Yazira introduce una nueva manera de hacer periodismo en la zona. Frente a la imagen de periodistas al servicio de medios oficiales, sin apenas margen para desempeñar su labor, Al-Yazira introduce el periodismo profesional, incorporando nuevos profesionales de la información con un estilo diferente a la hora de informar, periodistas que además ocupan puestos de decisión dentro de la cadena.

La influencia de sus noticias ha hecho que, algunos de sus periodistas consigan reconocimiento internacional como Ayman Mohyeldin (corresponsal en El Cairo) que aparece en la lista de las 100 personalidades más influyentes del año en 2011 del semanario norteamericano *Time*¹⁹⁹. Del mismo modo, la cadena Al-Yazira ha sido la primera en el mundo árabe de introducir la figura de “reportera de guerra”, la feminista marroquí, Fatima Mernissi señala que, actualmente las reporteras más celebres de Oriente Medio son : Sherin Abu,qla y Jivara Al Boundiri, (ambas corresponsales de Al-Yazira) admiradas por su valentía y profesionalidad ²⁰⁰Otros canales árabes que han aparecido después han seguido esta

¹⁹⁹http://content.time.com/time/specials/packages/article/0,28804,2066367_2066369,00 .

²⁰⁰ Lamoulou, O “Al Yazira”Hacer.2004 pág. 124.

práctica , incorporando a su plantilla un gran número de mujeres periodistas, no solo presentadoras sino destacadas enviadas a zonas de conflicto.

Los deseos de cambios en la región también los expresan algunos periodistas árabes que consideran que llevar a cabo cambios en la esfera política y social son parte de su misión.²⁰¹

Muchos de estos periodistas, los que algunos autores denominan “nueva generación de Al-Yazira,”²⁰² consideran que la única manera de poder hacer un periodismo más libre es a través de los canales de televisión por satélite, incluso los periodistas más veteranos hablan de un nuevo concepto de periodismo señalando que los gobiernos no han cambiado los medios, sino que son los profesionales los que están cambiando los medios.

Los periodistas de la cadena, sin embargo se han convertido también en víctimas de ese nuevo estilo de información, algunos encarcelados como el caso de Taysir Allouni, acusado de cooperar con la organización Al Qaeda, el cámara Sami Al Haj trasladado como prisionero a Guantánamo de donde salió en libertad en 2008, otros asesinados mientras cubrían la información como Mohammad Al Massalma alcanzado por disparos de un francotirador en Siria, Tarel Ayyoub asesinado por dos misiles norteamericanos disparados contra la sede de Al-Yazira en Irak y el cámara Ali Hassan Al Jaber, en Libia. El australiano Peter Greste, el canadiense Mohammad Fahmy y el egipcio Baher Mohammed fueron sentenciados en Egipto a 10 años de cárcel. Otros periodistas de la cadena fueron también condenados a muerte o prisión en ausencia, como Ahmed Mansour.

B) Fomentar el diálogo y creación de una nueva mentalidad

Una de las señas de identidad de esta cadena, los debates políticos que fueron los que causaron mayor impacto al telespectador árabe en los primeros años de difusión de la cadena, constituyeron una novedad y sirvieron para crear una nueva mentalidad al telespectador árabe. A través de ellos los telespectadores comenzaron a conocer a líderes y pensadores críticos, cuyos rostros empezaron a popularizarse en el mundo árabe. Los debates políticos sirvieron también como escuela de diálogo democrático, cómo y de qué manera se pueden plantear y debatir cuestiones, antes reservadas a la esfera privada. Sus programas de contenido

²⁰¹https://www.uni-erfurt.de/fileadmin/user-docs/philmak/kommunikationswissenschaft/files/publikationen/hafez/inhalt899_bound_hafez.pdf

²⁰² PINTAK, L. “The new arab Journalism” I.B. Tauris 2011

político mostraron también los procesos democráticos en distintos países del mundo, tales como elecciones, campañas electorales o mitines.

El periodista Hugh Miles, autor de un libro sobre Al-Yazira asegura que la cadena ha hecho más por fomentar la democracia entre los árabes que ningún otro medio: *“Desde Washington con invitados de ambas partes, de la administración y de la oposición, así como a través de un programa semanal especial titulado “La carrera presidencial en Estados Unidos” que comenzó en Enero de 2004, programa que enseñó a los telespectadores árabes como se desarrolla el proceso político y electoral norteamericano así como las funciones de los colegios electorales”*²⁰³ Este programa contaba con reportajes especiales, documentales y programas en directo de muchas de las campañas, convenciones, y otros acontecimientos relacionados con las elecciones presidenciales.

Su actualización de noticias cada 60 minutos con empleo de medios técnicos de calidad y de las nuevas tecnologías en materia de comunicación, algo que le ha permitido el contar con el respaldo económico de Catar, una financiación que, aunque la cadena no desvela, constituye la principal aportación que le diferencia de otros medios, poder dotarse de esos avances técnicos y poder destinar una gran inversión para su cometido informativo.

A través de esta cadena se ha favorecido el diálogo y la creación de una nueva mentalidad al telespectador árabe, haciéndole ver que se puede hacer otro tipo de periodismo televisivo en la zona, este modelo lleva a cabo una práctica democratizadora fomentando el diálogo, la participación y la denuncia a través de los medios de comunicación. Una resurrección de la conciencia política árabe, aunque solo sea en las pantallas del televisor.

Como cualquier otro medio de comunicación, Al Yazira, no está exento de una interpretación interesada de la realidad y de las presiones que puedan ejercer, factores ajenos al periodismo, pero ha contribuido a dejar al descubierto el descontento y la crítica al sistema al que están sometidos los países árabes

En este sentido, la cadena ha sido objeto de presiones por parte de casi todos los países árabes. A pesar de que uno de sus condicionantes ha sido la ausencia general de información del país donde ha nacido la cadena, Catar, Al - Yazira ha llevado a la esfera pública una serie de contenidos, a menudo silenciados, en este sentido la televisión ha sido más audaz que los medios impresos en el

²⁰³ Miles, H, “Al-Jazeera.Grove Press, 2005

mundo árabe, tal y como señalan algunos investigadores, ²⁰⁴el lenguaje y los contenidos que muestra Al-Yazira no solo suponen un cambio en la percepción de las audiencias, sino que suponen un nuevo antecedente para los demás medios de comunicación árabes.

C) Globalización

Al-Yazira no solo ha ido dirigida a la audiencia del mundo árabe, sino que por primera vez un medio de comunicación árabe traspasa sus fronteras para llegar a audiencias repartidas por todo el mundo y no solo a los que hablan árabe, sino que a través de sus canales Al-Yazira internacional y Al-Yazira América logra captar a esa población de origen árabe que ha nacido o ha residido durante muchos años en otros países. Al mismo tiempo, que se da a conocer en el mercado internacional donde se consolida como agencia de comunicación internacional.

Esta nueva aportación periodística facilita el conocimiento para otros medios occidentales, del punto de vista árabe. Un nuevo prisma que ya no queda relegado a sus sociedades, sino que se da a conocer a otros medios de diferentes países promoviendo así, un intercambio en la manera de contextualizar una información.

La importante comunidad árabe que reside en Londres o Francia, se estima que hay 1,8 millones de arabo-parlantes en Estados Unidos, 400.000 en Gran Bretaña y otros 800.000 en Alemania ²⁰⁵sigue con la misma asiduidad que en el mundo árabe la programación de Al-Yazira, sus primeros datos de gran audiencia en esos países surgen a raíz de los atentados del 11 de Septiembre en Estados Unidos, donde esta población encuentra en Al-Yazira una información alternativa a la impuesta entonces en la mayoría de los medios de esos países. Por ejemplo, en Estados Unidos no se emitieron las declaraciones de Ben Laden alegando “razones de seguridad”, las entrevistas y videos que difundió la cadena con sus mensajes eran escuchados por los árabes de estas comunidades, a través de Al-Yazira.

La influencia de Al-Yazira ha servido como elemento catalizador en el panorama de las televisiones árabes. Su modelo, estructura y forma de contar las noticias ha servido de ejemplo a la hora de crear nuevos canales, de manera que hoy existe en el mundo árabe una proliferación de este tipo de canales de información que siguen su modelo.

²⁰⁴ Zayani, M “The Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press 2005

²⁰⁵ Miles, H, “Al-Jazeera.Grove Press, 2005 Pág.390

La cadena Al Arabiya es su más directa competidora, el investigador Mamoun Fandy relaciona las disputas territoriales y religiosas, entre otras cosas, entre Catar y Arabia Saudí, para explicar las diferentes posturas de las dos cadenas, una financiada por Catar y otra por Arabia Saudí y su rivalidad. Aunque Al Arabiya ha logrado una posición importante dentro de las nuevas cadenas, su audiencia no alcanza a la de la cadena catari. Al-Yazira, según fuentes de la cadena, considera muy importante que aparezcan nuevas televisiones en el panorama mediático árabe. El director de Al-Yazira. Net cree que todavía no ha surgido ninguna que le haga verdadera competencia.²⁰⁶

D) Modelo empresarial

Al- Yazira ha propiciado la expansión de las empresas televisivas árabes dando muestra de que existe un mercado fuera de sus fronteras donde este tipo de medios es necesario y rentable para las empresas de televisión.

El establecimiento del canal en países con población musulmana como Bosnia o Turquía, donde el canal emite en sus idiomas, ha expandido también el mensaje y la audiencia del canal.

Una doble faceta de la cadena, de extender su influencia en países de mayoría musulmana y por otro lado fortalecer el conglomerado de empresas de la cadena. Para las autoridades de Catar, esto supone también un beneficio en cuanto a la idea general de dar a conocer al emirato al exterior, ampliar su influencia y encontrar nuevos mercados para la televisión, cuya idea al constituirse es que en el futuro fuera un medio auto suficiente sin necesidad de la aportación que cada año realiza el emir, algo que todavía no ha logrado.

Como modelo empresarial su principal característica es la expansión, intentan llegar al máximo público posible y la incorporación de nuevas fórmulas de periodismo tecnológico.

Sus grandes datos de audiencia llevaron a sus directivos a plantearse esta expansión que comienza con la apertura de Al-Yazira internacional, el canal de habla inglesa, así no solo se plantea competir con los medios árabes, sino también con los occidentales en su propio territorio.

²⁰⁶ Declaraciones del director de Al-Yazira. Net Moustafa Souag a la doctoranda. Mayo 2012

Hasta ahora, ninguna de las cadenas de televisión por satélite ha logrado establecer una empresa de comunicación de la dimensión de Al-Yazira, su ventaja radica en contar con un gran presupuesto, gracias a la aportación de la familia gobernante, pero en el futuro ese conglomerado empresarial como forma de inversión y de estimular en el campo del negocio puede ser también un modelo para las actuales o futuras empresas televisivas.

3.3 AL-YAZIRA Y LA NUEVA SOCIEDAD DE LA COMUNICACIÓN EN EL MUNDO ÁRABE

3.3.1 La democratización del satélite

La revolución de la información en el mundo árabe se había limitado al principio a las elites sociales, comenzando por los periódicos que se editaban en diferentes ciudades de Europa y después con la aparición de los canales de televisión por satélite, las nuevas tecnologías permitieron crear un nuevo tipo de debate político que trascendía las fronteras nacionales.²⁰⁷

A mediados de los años 90 los análisis más optimistas sobre una nueva sociedad de comunicación en el mundo árabe, empleaban el término “democratización del satélite”, haciendo así referencia a la importancia de las nuevas aportaciones al pensamiento y la apertura, gracias a la llegada de las televisiones por satélite. Para ello, se basaban en el nuevo modelo de información, incluyendo su nueva línea editorial, el contenido de sus informaciones y su alcance geográfico, que lograba llegar no solo a las comunidades de Oriente Medio, sino también a una importante audiencia en países donde muchos árabes se habían establecido.

Para algunos de estos analistas²⁰⁸ los nuevos medios árabes están a la vanguardia de las revoluciones democráticas, especialmente Al-Yazira porque hacen tambalear a los gobiernos autoritarios. Los nuevos medios árabes se convierten en los únicos partidos políticos, expresando lo que la gente piensa, especialmente en la política, moldeando a la opinión pública, sacando a la luz las cuestiones que están en la esfera pública (lo que se discute en la calle o en los cafés) y como dice el

²⁰⁷ Gharib, E “New Media and Information revolution in the Arab World: an assessment. Middle East Journal. Vol. 54 No 3. Middle East Institute. Año 2000).

²⁰⁸ El Nawawy M % Iskandar, A “Al Jazeera” Westview, Press 2003

analista Marc Lynch incluso influenciando en la conciencia de los propios gobernantes.

La llegada de numerosos canales de televisión por satélite, la creación también de nuevos periódicos y contar con una nueva generación, cerca del 60% de la población de la región es menor de 30 años, jóvenes que cada vez, están más relacionados con las nuevas tecnologías de la información (TIC), ha ayudado a crear un nuevo marco de sociedad de la comunicación en el mundo árabe.

Pero, para esta corriente de pensamiento, los medios no se configuran como los principales actores políticos, de ella, sino que son simples mediadores entre los gobiernos, la oposición y la población. Para que los medios alcancen un papel catalizador de cambio es necesario el intercambio entre la oposición política y la sociedad civil y su interacción con las culturas políticas y la formación de ideas y valores democráticos. Además en muchos de estos países siguen existiendo unas estrictas leyes de prensa que dificultan el ejercicio de la libre expresión, tanto para los medios como para los profesionales que trabajan en ello. A pesar de ello, como señala el profesor Kai Hafez

“Los contenidos políticos en los medios, tanto en los audiovisuales (radio y televisión) como en los medios impresos o electrónicos, son mucho más dinámicos que hace una década.”²⁰⁹

Hasta la aparición de Al-Yazira, el público árabe tenía seguía las informaciones de otros medios como el servicio árabe de radio de la BBC World, la Voz de América o la francesa Radio Monte Carlo-Oriente Medio, Mohamad El Nawawy señala que:

“La misión de Al Yazira es similar de alguna manera a la emisora La Voz de América y Radio Libre Europa, que proveían de noticias, análisis y discusiones y opiniones asuntos cruciales para la transformaciones democráticas y de libre mercado y fortalecían a las sociedades civiles, promoviendo valores

En el mundo árabe, los sistemas de cambio aparecen como deficientes. En algunos de estos países, los únicos grupos de oposición son partidos islamistas, que utilizan la religión como un factor protector contra los regímenes totalitarios.

A pesar de sus efectos a favor de la liberalización políticas de estas sociedades Hugh Miles asegura que: *“los optimistas sostienen que la televisión por satélite barrerá los obstáculos árabes al progreso y del mismo modo disolverá los problemas, a continuación*

²⁰⁹Hafez, K “The role of Media in the Arab World,s

se producirá una “galsnot islámica”, pero creer que la televisión por satélite va a transformar en democráticas las sociedades árabes significa presuponer que el actual estado de cosas en el mundo árabe es el resultado de una información deficiente, lo cual, no es cierto. Salvo en los regímenes más autoritarios, los árabes siempre han tenido centenares de emisoras de radio, y aunque es impacto es menor, la diversidad informativa siempre ha estado a su alcance”. Este autor considera que gracias a las televisiones por satélite y sus posibilidades los ciudadanos encuentran en la pantalla la expresión de sus aspiraciones, pero que ello no es suficiente para su movilización.

El Oifi considera que el mayor cambio que ha realizado Al-Yazira en el estatus de los medios de comunicación árabes ha sido su cobertura de acontecimientos políticos, relativamente libres del control de los gobiernos, es decir subraya ese discurso dentro de la nueva narrativa de los medios y considera a Al-Yazira como innovador en ese sentido.²¹⁰

En este sentido, en un documental titulado: “Sala de control” (Control room) de la realizadora norteamericana de origen egipcio Jehane Noujaim emitido en 2004 sobre la cobertura de Al-Yazira de la tercera guerra del golfo (2003) el productor ejecutivo de la cadena Samir Khader aseguraba:

“El mensaje de Al-Yazira es, en primer lugar educar a la población árabe respecto a la denominada democracia. Respecto a otras opiniones, el libre debate, sin tabúes. Todo debe ser tratado con inteligencia, con transparencia e intentar mover esas sociedades, despertarlos, decirles: ¡Despierten!, hay un mundo a su alrededor. Algo ocurre en el mundo, ustedes están dormidos, despierten. Ese es el mensaje de Al-Yazira”.

3.3.2 Globalización de la información

La democratización en la producción de la información, ha generado una nueva concepción sobre la posibilidad del debate global, sin embargo en el mundo árabe se percibe un debate regional basado más en sus propios puntos de vista. La creación de nuevos términos como periodismo colaborativo o periodismo ciudadano, que se refieren a la utilización de internet para difundir información es considerada una herramienta más para la cadena catari y permite ampliar así la entrada de informaciones procedentes de cualquier parte del mundo.

²¹⁰ El Oifi, M. “Influencia sin poder: Al-Yazira y la esfera pública en Zayani, M “The Al-Jazeera Phenomenon. Pluto Press, 2005 pág.66

La tesis de Philip Seib autor del libro “El efecto Al-Yazira”²¹¹ es que la alta conectividad de los nuevos medios , tanto de la televisión por satélite como el uso de Internet para la información está sustituyendo la conexión política tradicional que identificaba y estructuraba la política global, de manera que los ciudadanos y los Estados interactúan entre sí. Para este autor las consecuencias de este fenómeno pueden ser muy diferentes, por un lado, pueden expandir la democracia, por otro servir como instrumento del terrorismo internacional

Al-Yazira se define como un medio árabe con una orientación global, mientras Al Arabiya se considera un medio árabe para los árabes, señalando esta diferencia sobre el concepto de crear una cadena para los árabes o la filosofía de Al-Yazira de influencia en otras zonas.

²¹¹ Seib, P. “The Al Jazeera effect” Potomac Books. 2008

CAPITULO 4.- LA EMPRESA DE TELEVISION AL-YAZIRA

4.1 DE LA CADENA DE TV AL-YAZIRA A LA CORPORACIÓN AL-YAZEERA NETWORK

La cadena de televisión Al-Yazira ha sido sostenida económicamente desde su inicio por el presupuesto del emir, posteriormente ha ido obteniendo ingresos gracias a los suscriptores, sobre todo de los canales deportivos, parte de publicidad y los ingresos por la venta de videos y exclusivas, Al-Yazira se ha ido configurando poco a poco en un grupo empresarial, corporación Al-Yazira.net que ha ido extendiendo la cultura de la empresa a todo el mundo árabe y estableciéndose en diferentes partes del mundo.

Al Yazira ha ido creando ese conglomerado empresarial, a partir de su cadena en árabe, propiciando un cambio en las empresas de comunicación de la zona. La empresa surge como resultado de las reformas hacia un mayor liberalismo económico en el emirato, propiciadas por el emir Hamad Ben Khalifa Al Tani a su llegada al poder, con el propósito de crear diferentes tipos de inversión en el país como alternativas al gas y al petróleo. Al-Yazira nació con planes de convertirse en una gran empresa de comunicación, por eso desde su creación en 1996 la transformación ha sido continua.

El canal que, al principio emitía solo 6 horas al día, pasó, a partir de 1999, a emitir 24 horas ininterrumpidamente. De tener solo un canal pasó a ampliarse con la creación de diferentes canales temáticos y a extender su presencia a otras partes del mundo, la empresa Al-Yazira ha pasado a convertirse así en un grupo empresarial multimedia.

Innovadora en cuanto a las últimas tecnologías, la cadena emplea los nuevos medios para adaptarse a nuevas plataformas a través de internet. Su página web aljazeera.net ha logrado ser una de las más visitadas de los medios árabes.

Su expansión internacional comienza en 2003 con la creación de Al-Yazira internacional, la emisión en inglés y numerosos proyectos para ampliar sus sedes. Algunos de estos proyectos como la apertura de una oficina en España, con un potencial mercado de hispano-hablantes en América latina no se concreta, la cadena aseguraba que la detención en España de su corresponsal Taysir Alouni (ya

en libertad) era el principal impedimento. Al-Yazira firmó un convenio de cooperación con la cadena venezolana Telesur, una cadena que contó desde el inicio de sus transmisiones (2005) con el asesoramiento de Al-Yazira. Este acuerdo fue firmado en 2006 por el entonces director de la cadena Wadah Khanfar y el presidente de Telesur Andrés Izarra en la capital catari, Doha durante la celebración del segundo foro internacional de Al-Yazira.

El interés por el negocio se materializa con el establecimiento de varios canales de deporte, que le permitieron contar con los derechos de emisión para Oriente Próximo y el Norte de África de los principales acontecimientos deportivos, posee los derechos de la Liga de campeones de la UEFA, la Copa mundial de la FIFA 2010 y 2014, la cadena lleva a cabo un gran número de inversiones en derechos deportivos, incluyendo 180 millones de dólares por la Liga de campeones, pero bajo el precio de las suscripciones unos 5 dólares al mes, Al-Yazira obtuvo un aumento considerable del número de suscripciones que pasaron de 1 millón en 2009 a 3 millones los siguientes dos años.

El interés por difundir los partidos de fútbol más importantes aumenta tras la designación de Catar como país anfitrión para los mundiales de fútbol de 2022.

4.1.1 la red Al-Yazira

El año 2003 es el punto de partida en el que la cadena decide ampliar su estructura empresarial y su presencia internacional.

Ese año surge **Al-Yazira Deportes** la versión deportiva del canal. Está compuesto por: **Al-Yazira deportes 1**, un canal lanzado en 2004 que goza de gran prestigio en el competitivo mercado de las televisiones árabes de deporte y que se hizo famoso en España, donde apenas se conocía la cadena de noticias Al-Yazira, por su emisión en exclusiva de los partidos de fútbol de la Liga española.

Al principio el canal era gratuito y después pasó a un servicio de suscripciones a la vez que su programación se extendió a 24 horas. Después surge **Al-Yazira deportes 2**, un canal deportivo de pago que emite partidos de la Liga española, la Liga italiana y la Copa de la UEFA. La red amplía su cobertura deportiva con un nuevo canal **Al-Yazira deportes 3** con comentarios en inglés y otro canal con contenidos deportivos en alta definición **Al-Yazira deportes 4**.

Además cuenta con el grupo **beINSport**, una red de canales de televisión por cable y satélites deportivos. En beIN Sports participan a medias, la compañía privada española Mediapro y la compañía Al-Yazira.

A principios de 2004, Al-Yazira creó el centro de enseñanza y desarrollo **Al-Yazira Media Training & Development Center** su centro de formación continua para periodistas, en prensa escrita, radio y televisión y en línea, y encargado también de la formación del personal de la cadena. El centro imparte un gran número de cursos destinados a la comunicación cuyos precios oscilan entre los 2.000 y 5.000 dólares. Situado en la misma sede de Al-Yazira televisión y dirigido por los periodistas más veteranos de la cadena y antiguos profesionales dedicados a la formación de profesionales de la BBC Según se lee en su página web su estrategia es innovadora y pionera en el campo de la comunicación en el mundo árabe.

El 15 de abril de 2005 comenzaron las emisiones del canal **Al-Yazira en directo** (Al-Yazira mubasher) un canal pionero en el mundo árabe, todas sus emisiones en directo, sin comentarios. El canal cubre también con traducción simultánea, diferentes cumbres y encuentros internacionales. Ese mismo año (2005) comienza a emitir su nuevo **canal infantil Jeem Television** Lanzado el 9 de septiembre de 2005, esta señal de Al-Yazira está dirigida a niños y está disponible en algunos países de Oriente Próximo y Europa. Emite de desde la ciudad de la educación en Doha.

El 15 de noviembre de 2006 se crea **Al-Yazira internacional**, la cadena en inglés cuya sede se encuentra en un edificio enfrente del canal árabe dentro del mismo complejo a las afueras de la capital, Doha. El canal Al Yazira en ingles se inauguró después de varias demoras sobre la fecha prevista A diferencia del canal árabe sus instalaciones son más grandes y modernas

Con noticias 24 horas pero en idioma inglés, transmite, análisis, debates, documentales, actualidad, negocios y deportes. Con 60 oficinas emite en los seis continentes. Y un año después **Al-Yazira documentales** que, según fuentes del canal, produce el 15% y el resto lo compra de productoras árabes y de otros países del mundo.

En 2006 Al-Yazira establece **Al Yazira Centre for Studies**, centro de estudios Al-Yazira dedicado a la investigación sobre medios de comunicación y política internacional, estudios y análisis sobre los acontecimientos que se producen o se han generado en la zona y también a nivel global. Cuenta con una amplia red de investigadores y expertos así como estudiantes que realizan informes y trabajos

académicos que provienen de todas las partes del mundo. El centro ha recopilado un libro que recoge investigaciones, tesis doctorales y estudios de especialización sobre la cadena realizadas por autores de todos los países, desde 1996 a 2012²¹²

En agosto de 2013 la empresa se introduce en Estados Unidos con el lanzamiento de **Al-Yazira América**²¹³ (AJAM) la estrategia de Al Yazira para aumentar espectadores es reducir los minutos de publicidad con respecto a sus competidores americanos. Aunque este proyecto se produce fuera del tiempo que abarco en esta tesis, cito su creación por la importancia que representa en la expansión de esta empresa.

Hilary Clinton dijo (12 de marzo de 2011) ante los miembros de la Comisión de Relaciones exteriores del Senado estadounidense *“Estados Unidos ha perdido la guerra de la información en el mundo, debido a las grandes cadenas de televisión privadas estadounidenses que difunden millones de spots publicitarios y debates entre expertos, mientras que la audiencia de Al Yazira en Estados Unidos aumenta porque aporta noticias reales. Estén de acuerdo o no Al Yazira es verdaderamente poder”*

Con una programación de 14 horas. Su sede central se encuentra en Nueva York. Al-Yazira reemplazó a Current TV el canal de televisión norteamericano que compró por 500 millones de dólares y propiedad hasta entonces del ex vicepresidente de Estados Unidos Al Gore y del hombre de negocios Joel Hyatt. Al comunicar la compra, Al-Yazira afirmó que de este modo llegaría a más de 40 millones de hogares norteamericanos.

Es una demostración más de la transformación de la cadena en el paradigma del fenómeno new media que el profesor Antoni Martin define como el conjunto de medios de comunicación y entretenimiento cuyas posibilidades se basan en los avances tecnológicos derivados de la digitalización de los contenidos y que permiten conocer de forma instantánea en todos los rincones del globo una noticia o hecho de interés con tal de que una sola persona disponga en ese momento y lugar de la tecnología apropiada para difundirla”.

El eslogan de la cadena en América es “Hay mucho más” en su resumen de intenciones asegura que la cadena abordará aquellos asuntos que ha abandonado la

²¹² <http://studies.aljazeera.net/en/publications/books/2013/08/201385714396636.htm>

²¹³ La apertura de este canal en Estados Unidos ha sido catalogado por *The New York Times* como “la aventura televisiva más ambiciosa desde que Rupert Murdoch y Roger Alies estrenaron *Fox News*”.

televisión estadounidense en sus informativos. Para esta nueva cadena se contrataron a unos 900 profesionales algunos con gran experiencia en el mundo de la comunicación, algunos de ellos provenientes de las principales cadenas de Estados Unidos como la CNN o la NBC. Sin embargo, la cadena no está alcanzando mucha audiencia en este país, además ha tenido problemas internos, que originaron dimisiones de algunos de sus ejecutivos y que la llevaron a afrontar una demanda, su director Ehab Al Shihabi fue destituido, sin que la cadena confirme oficialmente cuáles fueron las razones para ello.

La red Al-Yazira (Al Jazeera Media network) planeaba lanzar un canal digital en 2010 dentro la política de expansión de la empresa, pero el proyecto quedó aplazado al producirse las primeras revueltas en el mundo árabe (2010), estos planes se relanzaron, tras la puesta en marcha de Al-Yazira America en 2013. La red puso en marcha el canal Al-Yazira plus **AJ+** en 2014 que incluye contenido exclusivo para su audiencia on line y que va dirigido a la gente que no ve noticias en los medios tradicionales. Comenzó su lanzamiento con una aplicación para iOS y Android a la vez que publicaba en Twitter, YouTube, Facebook e Instagram. La audiencia de AJ+ ha ido creciendo. El canal tiene versiones en inglés, árabe y español.

Al-Yazira Balcanes (AJB) comenzó sus emisiones el 11 de noviembre de 2011 después de la compra de la cadena de Bosnia NTV99 por 1.2 millones de euros. Con una redacción de cuarenta periodistas, bosnios, serbios y croatas emite seis horas de programación con debates, programas e informativos. Su sede central se encuentra en la capital de Bosnia y Herzegovina, Sarajevo.

Al-Yazira Turca (AJT) es el canal más reciente de la red.

Su página web fue puesta en marcha en Enero de 2014 su sede se encuentra en Estambul. El proyecto se inició tras la compra por parte de Al-Yazeera net del canal cine 5 que había quebrado.

En 2014 Al Yazira seguía sus proyectos de expansión y de ampliar nuevas metas: la cadena llevó a cabo intentos de comprar la mayoría del accionariado de la empresa española Prisa TV (antigua Sogecable) para hacerse con el control de la plataforma Digital plus.

4.2 FINANCIACION DE AL-YAZIRA

La financiación de la cadena Al-Yazira es uno de los grandes secretos de esta empresa. En las dos visitas que la doctoranda realizó a los estudios de Al-Yazira en Doha²¹⁴ esta cuestión formulada a su departamento de relaciones públicas y posteriormente a la entrevista mantenida con el director de Al-Yazira Media Network, Mustafá Souag no tuvo ninguna respuesta, salvo que está financiada por el emir y que su objetivo es poder autofinanciarse próximamente. No se pudo obtener ningún dato concreto al respecto, ni mencionar cifras sobre su contabilidad ya que los responsables de la cadena consideran que el tema de la financiación es un asunto reservado del que no pueden dar ninguna información.

En una entrevista realizada por Clickmedios²¹⁵ a Lindsay Oliver, entonces directora comercial de Al-Yazira Internacional, en el momento en que la señal estaba a punto de lanzarse a nivel global, se le preguntó sobre el dueño o accionista mayoritario de Al-Yazira. Lindsay Oliver respondía que es una “compañía de propiedad anónima” es decir que no cotiza en Bolsa, que no están obligadas a brindar información financiera, que generalmente no producen informes anuales para el público y que la información sobre ellas no es cubierta por analistas financieros ni especialistas, es decir, en general no brindan información sobre sí mismas de ninguna índole a terceros, accionaria, económica, financiera ni de mercado.

La cadena, según la información de Lindsay Oliver, cuenta con una Junta de directores independiente, compuesta por entonces, por el jeque Hamad Ben Thamer Al Thani, como presidente, Khalaf Ahmed Al Mannai, vicepresidente, Ahmed Abdullah Al Kholeifi, Abdullah Mubarak Al Kholeifi, Elham Badr Al Sada, Mahmoud Shammam, Wadah Aref Khanfar.

Y añadía: “Somos y seremos financiados por el gobierno por unos cuantos años, pero también crearemos un flujo de fondos provenientes de publicidad, patrocinio y SMS y a través de las suscripciones. También se le preguntó si existían informes financieros disponibles al público desde 1996, año de la creación de la cadena, a lo que respondió que se había tomado la decisión de no revelar esa información.”²¹⁶

²¹⁴ Visitas realizadas en Enero de 2007 y Febrero 2008

²¹⁵ <https://comunicacionenconstruccion.wordpress.com/category/comunicacion/page/15/>

²¹⁶ <http://comunicacionenconstruccion.wordpress.com/2006/08/28entrevista-a-lindsey-oliver>

La mayoría de los investigadores que han escrito sobre la historia de Al-Yazira aseguran que el presupuesto inicial para poner en marcha la cadena lo adelantó el emir Hamad Ben Khalifa aAl Thani, así Hugh Miles asegura: *“El presupuesto inicial fue 500 millones de reales catariés equivalentes a 137 millones de dólares, que fue concedido mediante un préstamo por el emir Hamad Bin Khalifa Al Thani, para los cinco primeros años”*.

Una versión parecida ofrecen los investigadores Daya Kishan y Des Freedman en su libro “la guerra y los medios” (war and the media) que relatan la entrevista de estos autores el 7 de Julio de 2002 con Nabil Al Kaisi secretario del consejo de dirección de Al-Yazira según el cual para la creación de la cadena se aportó la cifra de 150 millones de dólares en un préstamo a 5 años de la familia gobernante²¹⁷ después la cadena debería ser autosuficiente, sin embargo como señalan Mohammad Al Nawawy y Adel Iskandar en su libro sobre Al-Yazira, la cadena no ha dado ese paso aún y el gobierno de Catar aporta 100 millones de dólares cada año para mantener la cadena²¹⁸

Lo que no está claro como señala Miles en su libro sobre AlJazeera es cuánto de esa cantidad que dispone el emir para la cadena es del presupuesto del gobierno o de su fortuna personal ²¹⁹Según los datos que figuran en su web aljazeera.net. los propietarios de la red Al Yazira son: con un 40% Hamad Ben Thamer Ben Mohamad Al Thani primo del emir, antiguo ministro de información y presidente de la red Aljazeera.net el emir , el emir Hamad Ben Khalifa Al Thani con un 50% y el gobierno de Catar con un 10%.

Actualmente, la cadena necesita para su mantenimiento las ayudas del emir, aunque sus ingresos han ido en aumento los últimos años. Según el investigador la cobertura de Al-Yazira de la guerra de Afganistán, le trajo beneficios económicos por ejemplo la cadena obtuvo 250.000 dólares solo por la venta de algunas de sus imágenes, también ha conseguido ingresos por acuerdos con la cadenas norteamericanas CNN y ABC para emitir algunos de sus exclusivas desde ese país²²⁰

²¹⁷ Kishan D. & Freedman D. “The war and the media” Sage Publications 2003 Ltd. Pág. 152

²¹⁸ Al Nawawy M & Iskandar A. “Al Jazeera” WestviewPress. 2002. Pág.144

²¹⁹ Miles, H “Al Jazeera” Grove Press 2005 pág. 346

²²⁰ Ajami, F “What the muslim world are watching” New York Times magazine 18 Nov.2001

4.1.3 La publicidad en Al-Yazira

A pesar de la gran audiencia de los canales de televisión por satélite en el mundo árabe, el número de anuncios en estas cadenas es mucho menor que en los canales europeos o norteamericanos, esto se explica por varios factores, el primero la fragmentación de la audiencia, existen cientos de canales por satélite en el mundo árabe y su presencia sigue creciendo.

Desde el comienzo de sus emisiones, la cadena contaba con un escaso número de anuncios en sus pantallas, a pesar de que la aparición de canales de televisión por satélite captó la mayoría de la publicidad, que antes se repartía entre emisoras de televisión, radio y periódicos. La atracción del público árabe por estas televisiones hizo que, según datos del Centro de investigaciones Pan-árabe, uno de los pioneros centros de investigación de mercado en el mundo árabe,²²¹ en 1998 cerca de 355 millones de dólares fueron destinados por los anunciantes entre todos los canales de televisión por satélite²²².

El mercado árabe supone un gran atractivo para los anunciantes, porque son grandes consumidores, especialmente en los países con fuerte poder económico como la mayoría de los países del Golfo, porque consumen mucho tiempo ante el televisor y además porque hay un gran número de población joven, más fáciles de ser captados por la publicidad.

En su página web²²³ la cadena anima a anunciarse en sus medios señalando que su audiencia alcanza los 80 millones de telespectadores en todo el mundo y que la expansión de su cadena, con oficinas en varios países del mundo provee a las compañías de una oportunidad única de abrir mercados. También recalca la variedad de su audiencia, que va desde periodistas a políticos, líderes de países y hombres de negocios.

Sin embargo, el mercado publicitario no está exento de los intereses políticos en la zona y se utiliza como arma entre los países de la región, un de “boicot” que le contaba el director de relaciones públicas de la cadena Jihad Ballout a Hugh Miles, autor de un libro sobre Al-Yazira , según su testimonio, Arabia Saudí que ostenta el mayor poder económico en la zona, es también el mayor mercado potencial de la región, el 90 por ciento de sus 20 millones de potenciales clientes

²²¹ <http://arabresearch.iniquus.com/>

²²² Miles H. “Al Jazeera” Grove Press. Pág. 66

²²³ http://www.allied-media.com/aljazeera/jazeera_advertising.html

hablan árabe y también acoge al mayor número de extranjeros trabajadores en su reino, los saudíes poseen un gran número de periódicos, revistas, agencias de prensa y también compañías de publicidad. Algunas de ellas, veían en Al-Yazira una oportunidad para sus anunciantes, pero eran persuadidas por su gobierno para llevar sus negocios a otros lugares. La misma fuente le comentaba que, al principio todo el mercado de anuncios de Al-Yazira estaba en manos de una compañía de publicidad saudí llamada Al-Tuhama con vínculos con la familia real saudí y que en Febrero de 1999 esta compañía canceló su contrato con Al-Yazira²²⁴.

En este sentido, como señala Miguel Maíquez en su blog “recortes sobre Oriente Medio”: *“A pesar de que Al-Yazira es una de las marcas más populares ahora en Oriente Próximo, su modelo de negocio ha hecho crecer la idea de que cualquiera que se anuncie en la cadena puede ver dañados sus intereses económicos en Arabia saudí”*²²⁵ y no hay que olvidar que Arabia Saudí con el potencial que he expuesto anteriormente, constituye un enorme mercado que los anunciantes no están dispuestos a perder. En una entrevista de la doctoranda, el director de Al Yazira Media Network Mustafa Souag, confirmaba esos escasos ingresos que impedían una mayor independencia económica: *“Si no tenemos publicidad, cómo subsistiríamos si no es porque el gobierno cataní paga el presupuesto”*.²²⁶

En 2004 los ingresos por publicidad aumentaron respecto al año anterior. Hugh Miles en su libro sobre Al-Yazira asegura que para un presupuesto estimado de alrededor de 40 millones de dólares al año, en 2002, la publicidad solo cubrió un quinto de esta cantidad.

²²⁴ Miles H. “Al Jazeera” edit. Grove Press 2005 Pág. 62

²²⁵ <http://recortesdeorientemedio.com/2011/02/17/el-impacto-de-al-jazeera/>

²²⁶ “Los tentáculos de Catar” <http://www.rtve.es/enportada>

4.1.4 Otras fuentes de financiación

Los escasos ingresos publicitarios han hecho que la cadena busque otras fórmulas de financiación. Al Yazira ha logrado llegar a acuerdos con otras productoras de televisión para vender imágenes, la cadena norteamericana Fox pagó ,según relata Hugh Miles, 10.000 dólares al mes por utilizar sus transmisiones y una cifra mayor durante la guerra de Irak²²⁷.

La venta de exclusivas ha generado a la cadena beneficios, los videos y mensajes grabados de Osama Ben Laden concedieron a la cadena beneficios, entre ellos un acuerdo con la cadena norteamericana CNN por el que obtuvo dinero a cambio de ceder imágenes y videos exclusivos de la cadena de Catar, por otro lado, la cobertura de la guerra de Afganistán de la que dispuso de exclusividad, le permitió vender algunas de esas imágenes inéditas a otros medios.

A parte de los ingresos por exclusivas, la cadena ha encontrado otra fuente de financiación gracias a los nuevos canales de pago de que dispone, la mayoría de ellos deportivos, canales por lo que los telespectadores pagan una suscripción, el hecho de haber adquirido los derechos de emisión de importantes acontecimientos, ha permitido a la cadena que suba su audiencia y por tanto el nivel de suscriptores.

²²⁷ Miles, H “Al-Jazeera” GrovePress.2005 pág 346

CONCLUSIONES

C1.- Las dos últimas décadas (década de los 90 y primera década de 2000) se han caracterizado por un rápido desarrollo de los canales de televisión por satélite en el mundo árabe, que han desarrollado una nueva concepción del periodismo en la zona.

Las televisiones por satélite dedicadas a la información, aunque no han sido las mayoritarias (las cadenas de entretenimiento general tienen una mayor presencia en el panorama mediático del mundo árabe) si han sido las protagonistas de un cambio en la concepción del periodismo televisivo. Los debates políticos y los programas de investigación iniciados por la cadena Al-Yazira, los temas de debate y hasta la presentación por parte de profesionales de una nueva manera de hacer periodismo, con nuevas ideas sobre su trabajo, han supuesto un nuevo fenómeno, que para algunos analistas e investigadores ha ayudado a un cambio de mentalidad, propiciando el diálogo y el interés por los temas sociales y políticos en la zona, pero sobre todo, permitiendo su discusión abiertamente en países que carecen de libertad de expresión.

Además de esta una nueva visión que se da a la hora de abordar los asuntos políticos en la zona, la mayoría coincide en que la cadena Al-Yazira y otras cadenas por satélite, así como el desarrollo de Internet y su utilización por parte de los medios, no son suficientes por sí solos para llevar a cabo cambios políticos, y que se necesitan otras circunstancias, voluntades y participación de otros agentes, partidos, sociedad civil, etc., que posibiliten dichos cambios en las sociedades árabes, en las que se dan circunstancias y características muy dispares.

Este aspecto estudiado por sociólogos y analistas de la comunicación sigue siendo debatido en la actualidad sobre los efectos de las televisiones por satélites en cambios en el panorama político social, y si esas sociedades más informadas pueden desarrollar no solo una nueva sociedad de comunicación, con sus perspectivas y peculiaridades sino traducirse en el futuro en una sociedad de información, sociedades que permitan una mayor libertad de expresión. Los acontecimientos políticos en la zona no parecen conducir a ello, como hemos comprobado en este estudio, las leyes sobre libertad de prensa no se han flexibilizado, sino que por el contrario en algunos países, como Egipto, Siria o Libia se han endurecido aún más, por tanto, la primera y segunda hipótesis que plantea esta tesis, todavía no tiene una conclusión, aunque por el momento parece ir encaminada a ser una sociedad más comunicada, con mayores fuentes de información pero sin que ello haya

contribuido a convertirse en una sociedad de información en la que se puedan dar los derechos y garantías para la libertad de expresión.

C2.- Al- Yazira se ha convertido en el modelo de un nuevo prototipo en los medios de comunicación del mundo árabe y esa es su principal aportación a la función desempeñada por esta cadena en la creación de una nueva sociedad de comunicación en el mundo árabe. Algunas de sus características para crear ese nuevo modelo es que sirve como contra-poder informativo frente al monopolio que habían ejercido, hasta entonces, los medios occidentales en el campo audiovisual. Al-Yazira es la primera iniciativa destinada a una competición informativa con los medios occidentales en materia de comunicación televisiva.

C3.- Consecuencia de la cuarta hipótesis de esta investigación, Al- Yazira se configura como un nuevo referente de la división política y del partidismo en las nuevas televisiones del mundo árabe.

Aunque, al comienzo de sus emisiones fortalece un sentimiento pan-arabista ya olvidado, que pone de nuevo como núcleo central, la causa palestina. Con el transcurrir del tiempo, la cadena va mostrando la disparidad política existente. Los últimos acontecimientos políticos en la zona (guerra de Siria o derrocamiento de Gadafi en Libia) sacan a las pantallas árabes las divisiones creadas por la descomposición de Oriente Medio, un caos derivado de la invasión a Irak (2003) que se extiende por la zona y relanza las divisiones, provocando también un conflicto nuevo: el enfrentamiento entre chiís y sunís. Del mismo modo que emergen los intereses de las potencias regionales, Irán y Arabia Saudí que llevan a cabo su particular batalla que derivan también a sus canales de televisión por satélite.

Las televisiones por satélite dedicadas a la información, actúan como portavoces del enfrentamiento político, sobre todo porque estos canales están financiados por grupos de poder o familias gobernantes, que a pesar de que aseguran que no hay injerencias en estos medios, la línea editorial de los mismos, se aproxima notablemente a la postura política de sus propietarios. Ese panorama político, que queda reflejado en las televisiones, genera una especie de “guerra en la televisión”.

Desde este punto de vista, Al-Yazira representa también un referente de poder, que es imitado por otras televisiones por satélite de la zona, conscientes de que la televisión constituye la única esfera política posible de discusión en unas sociedades, donde la expresión de opinión está restringida. Un nuevo mercado

competitivo para Al-Yazira , en el que la cadena ha perdido el monopolio de su estilo de información lo que obliga a emprender otros caminos de expansión que, por otro lado, ya habían sido diseñados como parte estratégica de este proyecto que pretende el relanzamiento del emirato de Catar.

C4.- El fenómeno de las televisiones por satélite ha marcado una nueva competición, ya no se trata de destacar frente a los otros medios de Europa o Estados Unidos, ahora se inicia una competencia desde el interior, entre los mismos actores de la zona.

Una guerra televisiva, que hace que el telespectador árabe tenga que pasar de una a otra cadena para tener una imagen general de lo que está sucediendo en la zona, la parcialidad en las informaciones de estas cadenas, también sirve para complementarse, de manera que por ejemplo, lo que no dice Al-Yazira, lo descubre Al Mayadin, lo que ocultan en general las televisiones financiadas por suníes, lo ponen de manifiesto aquellas de tendencia chií. Este partidismo informativo se ha hecho patente a raíz de las revueltas en el mundo árabe, de manera que la fidelidad a una sola cadena por parte del telespectador, en la mayoría de los casos, ha desaparecido.

En este sentido, la cadena Al-Yazira que había gozado de cierta imparcialidad en sus primeros años de lanzamiento, es vista por gran parte de los telespectadores árabes como una cadena partidista. A pesar de la falta de encuestas y estudios de opinión pública, todavía muy escasos en la zona, las cifras de visitantes a su página web disminuyeron, a la vez que se produjo la salida de algunos de los miembros de su plantilla.

C5.- Por último, respecto a los fines políticos de la cadena, hay diversos aspectos que se puede destacar de esta investigación:

Los beneficios para Catar de contar con esta televisión por satélite (Al-Yazira) son evidentes, mientras la imagen de su país se fortalece en el exterior gracias a la cobertura de Al-Yazira, por ejemplo en la guerra de Irak (2003) la cadena muestra las consecuencias de la agresión militar de Estados Unidos y sus aliados, sus imágenes y noticias hacen que pase desapercibido el hecho de que los aviones que están bombardeando salen de su territorio. Lo mismo ha ocurrido con las revueltas que se han producido en algunos países árabes (2011), mientras Al-Yazira destaca el orgullo y dignidad de gente que consigue derribar a regímenes corruptos, como en el caso de Egipto o Túnez, el apoyo del emirato a otras

revueltas en la zona en la que Catar y Estados Unidos tienen intereses estratégicos como en el caso de Libia o Siria quedan en la sombra.

Teniendo en cuenta la gran audiencia de la cadena, no es difícil imaginar su poder de influencia y las posibilidades de movilización de la opinión pública. Además de los intereses políticos y de expansión que pueda tener el emir de Catar, otros actores internacionales podrían aprovecharse de esa influencia en la zona ejercida por la cadena de televisión Al-Yazira.

Para Estados Unidos, país con el que la cadena, ha tenido difíciles relaciones, la apertura hacia el diálogo político y la participación de la sociedad árabe que promueve Al-Yazira va también, en consonancia con los objetivos de su política para Oriente Medio. Nada más producirse los atentados del 11 S, el presidente norteamericano George Bush habló de la necesidad de democratización en la zona, en algunas ocasiones como se ha señalado en esta investigación, señala su acuerdo con una democracia que cuente con un islam moderado.

Los acontecimientos que actualmente se desarrollan en la zona, donde las amenazas de enfrentamientos entre Arabia Saudí e Irán se siguen a través de las pantallas de los nuevos canales árabes por satélite demuestran esa influencia e intereses políticos en la creación de estas televisiones, sin embargo, dado la actualidad de este tema objeto de la tesis: La nueva sociedad de la comunicación y el caso Al-Yazira siguen desarrollándose y en el futuro podremos obtener algunas de las respuestas a estas hipótesis todavía sin concluir.

BIBLIOGRAFIA E INFORMES UTILIZADOS EN LA INVESTIGACIÓN

• BIBLIOGRAFIA de consulta

AGUADO, Guadalupe y otros. *Organización y Gestión de la Empresa Informativa*. Síntesis, Madrid, 2008.

ALTHANI, M. A.J. “Jassim the leader founder of Catar” Profile Books LTD. London 2012

ARRESE, Ángel. *Empresa informativa y mercados de la comunicación*. En: Estudios en honor del profesor Alfonso Nieto Tamargo. Editorial: Universidad de Navarra, Pamplona. Págs. 89-118, 2003

CRYSTAL, J. “Oil and Politics in the Gulf” University Press. Cambridge 1990

EL NANAWY, M. y ISKANDAR, A. “Al Jazeera” Westview Press. New York 2002.

FROMHERZ, A. J. “Qatar a modern history” L.B Tauris&Co LTD. United Kingdom 2012

HARB, Z. “Channels of Resistance in Lebanon” I.B. Tauris London 1988

KAMRAVA, M. “Qatar small state, big politics” Cornell University Press. USA 2013

KRAIDY, M. y KHALIL, J. “Arab Television industries”. Palgrave Mc Millan. 2009

KISHAN, D y FREEDMAN, D “War and the media”. Sage Publications Ltd. London 2003

LAMLOUM, O “Al-Jazira” Hacer Barcelona 2004

LYNCH, M. 2006 “Voices of the New Arab Public” Columbia University Press. New York

LYNCH, M. 2013 “The arab uprisings” Perseus Book Group Nueva York.

MAMOUM, F. “(Un) Civil war of words” Praeger U.S.A. 2007

- MARTÍN, J. “La casa de Saud” Catarata. 2013
- MILES, H. “Al-Jazeera” Grove Press 2005
- NIETO, Alfonso e IGLESIAS, Francisco. *Empresa Informativa*. Barcelona. Ariel Comunicación, 2005
- PEINADO, Fernando; NUÑEZ, Victor y PEREZ SERRANO, M^a José. *La empresa informativa en la era digital*, Ediciones CEF, 2015
- PINTAK, L. “The new Arab Journalism” I.B. Tauris London 2011
- SAID, E. “Cubriendo el Islam” Debate. 2013
- SAKR, N. “Satellite Realms” I.B. Tauris Publishers. London. 2001
- SEIB, P. “The Al Jazeera effect” Potomac Books. 2008
- SHAWKI, Y. “El despertar árabe ¿sueño o pesadilla? Universidad de Santiago de Compostela, 2013
- USTAD, T. “Al Jazeera and the global media landscape”. Routledge. Nueva York 2014
- ZAYANI, M. “The Al Jazeera Phenomenon” Pluto Press London 2005
- ZAYANI, M. y SAHRAOUI, S “The culture of Al-Jazeera” Inc. Publishers. North Carolina 2007.

- **INFORMES consultados**

AL DWAIRI, K. y HERRERA, V. “La sociedad de la información en los países árabes” Una aproximación al análisis de indicadores socioeconómicos. Investigación Bibliotecológica, Vol. 21 Núm. 43 julio/diciembre 2007 Méjico.

ABDUALROB, M. (2013) “The power of Salafist discourse in former public opinion” Tesis doctoral. Universidad de Viena. Recuperado de:http://othes.univie.ac.at/28834/1/2013-03-25_0867604.pdf

ABU WARDA, N. “Los medios de comunicación árabes, estructura y características”. Facultad de Ciencias de la Información. Universidad Complutense.Madrid.(2000) Recuperado en: <http://www.ehu.eus/zer/eu/hemeroteca/gaia/Los-medios-de-comunicacin-rabeseestructura-y-caractersticas/108>

ACADEMICS RESEARCH OF AL JAZEERA PhDs, Books and Research Paper (1996-2012) Compiled and edited Sara Nasr. Supervision Ezzedine Abdelmoula.Al Jazeera Center of Studies 2013 Publicado por Arab scientific Publishers Inc.

BONET, J. (15/9/2013) “El Desafío de Catar” El País

CACERES, S. “Los países árabes y la sociedad de la información”. Fundación Auna 2002

CRYSTAL, J. “Reforma política democrática en el Golfo Pérsico” Fundación para las relaciones internacionales y el diálogo exterior (FRIDE) Julio 2005

ECHAGÜE, A. “The Gulf states and the arab uprisings” Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo Exterior (FRIDE) Recuperado de: <http://www.fride.org>

FABANI, O. “El Consejo de Cooperación de los Estados Árabes del Golfo” Universidad Nacional de la Plata. Facultad de Ciencias Jurídicas y sociales La Plata. República Argentina Recuperado en: http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/39836/Documento_completo.pdf?sequence=1

GHANNAM, J. "Social Media in the Arab World" Center for International Media Assistance. National Endowment for Democracy. Febrero. 2011

GHAREEB, E. "New Media and the information revolution in the Arab world". Middle East Journal. vol.54 art.3 Recuperado en :<http://www.jstor.org/stable/4329508>

"Qatar National Development Strategy 2011-2016" Qatar General Secretariat For Development Planning Marzo 2011

TORRES SORIANO, M. (2008) "Anthena Inteligence Journal" Vol 2 n°1

TORRES, M. (2009) "Comunicación, Espacio Público y Dinámicas interculturales" Sobre la viabilidad de la Democracia. Lecciones de la posguerra iraquí Revista CIDOB D, Afers Internacionals 88 Fundación CIDOB

USA INTERNATIONAL BUSINESS PUBLICATIONS "Qatar foreign policy and government guide. Washington D.C. Interntional Business Publications. US

HATIB,L. "Satellite Television" Recuperado en: [http://www.cddrl.fsi.stnadford.edu/.../Satellite Television in the arab world chapter.pdf](http://www.cddrl.fsi.stnadford.edu/.../Satellite_Television_in_the_arab_world_chapter.pdf)

Berenguer,F.J. " Qatar en horas bajas" Documento 16/2014. Instituto Español de Estudios Estratégicos(12/3/2014)

WOERTZ, E. "Qatar y el descuido europeo del Golfo Pérsico" Centro de Información y Documentación Internacionales. Barcelona. Número 46. (Febrero 2012)

ZACCARA,L. y SALDAÑA,M. "Cambio y estabilidad política en las monarquías del Golfo tras la Primavera Árabe" Revista CIDOB de Asuntos Internacionales n° 109 Abril 2015

GLOSARIO

ADMC	Abu Dhabi Media Company
AI	Amnistia Internacional
ANN	Arab News Network
ANP	Autoridad Nacional Palestina
AJB	Al-Yazira Balcanes
AJAM	Al-Yazira America
AJT	Al-Yazira Turca
ARABSAT	Arab Satellite Communications
ASBU	Unión de Radiodifusión de los Estados árabes
BBC	British Broadcasting Corporation
CCG	Consejo de Cooperación del Golfo
CNN	Cable News Network
ECMP	Egyptian Company for Media Production.
EDTV	Emirate Dubai Television
ESC	Egyptian Satellite Channel
EUTELSAT	European Telecommunications Satellite Organization
HCCASC	Comité superior de organización de canales Árabes por satélite
MBC	Midle East Broadcasting Center
OMC	Organización Mundial de Comercio
OTAN	Organización del Tratado del Atlántico Norte
QIA	Qatar Investment Authority
QPPA	Qatar Petroleum Producing Authority
RTM	Radio televisión marroquí

RUSI	Instituto británico de Defensa y Seguridad
SPA	Saudi Press Agency
URSS	Unión Repúblicas Socialistas Soviéticas

ANEXOS

A1. - CONSTITUCIÓN DE CATAR

Permanent Constitution of the State of Qatar

29 April 2003

Part One The State and the Bases of the Rule

Article 1

Qatar is an independent sovereign Arab State. Its religion is Islam and Shari'a law shall be a main source of its legislations. Its political system is democratic. The Arabic Language shall be its official language. The people of Qatar are a part of the Arab nation.

Article 2

The capital of the State is Doha City; and it may be transferred to any other place by a law. The State shall exercise its sovereignty on its territory and it may not relinquish its sovereignty neither may it cede any part of its territory.

Article 3

The law shall specify the flag of the State, the emblem, decorations, badges, and the National Anthem.

Article 4

The law shall determine the financial and banking system of the State, and specify its official currency.

Article 5

The State shall preserve its independence, sovereignty, territorial safety and integrity, security and stability, and defend itself against aggression.

Article 6

The State shall respect the international charters and conventions, and strive to implement all international agreements, charters, and conventions it is party thereof.

Article 7

The foreign policy of the State is based on the principle of strengthening international peace and security by means of encouraging peaceful resolution of international disputes; and shall support the right of peoples to self-determination; and shall not interfere in the domestic affairs of states; and shall cooperate with peace-loving nations.

Article 8

The rule of the State is hereditary in the family of Al Thani and in the line of the male descendants of Hamad Bin Khalifa Bin Hamad Bin Abdullah Bin Jassim. The rule shall be inherited by the son named as Heir Apparent by the Emir. In the case that there is no such son, the prerogatives of rule shall pass to the member of the family named by the Emir as Heir Apparent. In this case, his male descendants shall inherit the rule. The provisions of the rule of the State and accession shall be determined by a special law that shall be issued within a year commencing as from the date of coming into force of this Constitution. This law shall have the power of the Constitution.

Article 9

The Emir shall, by an Emiri Order, appoint an Heir Apparent after consultation with the members of the Ruling Family and the people of wisdom (Ahal Alhal wal agd) in the State. The Heir Apparent must be a Muslim of a Qatari Muslim Mother.

Article 10

The Heir Apparent, on his appointment, shall take the following of oath:
(I swear by Almighty God to respect Sharia law, the Constitution and the law, maintain the independence of the State and safeguard its territorial integrity, defend the freedom and interests of its people, and be loyal to the State and the Emir).

Article 11

The Heir Apparent shall assume the powers and discharge the functions of the Emir on his behalf during his absence outside the country, or in the event of temporary compelling circumstances).

Article 12

The Emir may, by an Emiri Order, confer upon the Heir Apparent the exercise of some of his powers and the discharge of some of his functions. The Heir Apparent shall preside over the sessions of the Council of Ministers whenever he is in attendance.

Article 13

Without prejudice to the provisions of the two preceding articles, and where it is not possible to delegate powers to the Heir Apparent, the Emir may, by an Emiri Order, designate a deputy from the Ruling Family to discharge some of his powers and functions; and where the person who has been so designated holds a post or performs a function in any institution, the same person shall cease to discharge the duties of that post or function during his deputation of the Emir; and the Deputy Emir shall, as soon as he is so designated, take, before the Emir, the same oath as taken by the Heir Apparent.

Article 14 []

There shall be established a Council by an Emiri Resolution named "The Council of the Ruling Family". The Emir shall appoint the Members of such Council from amongst the members of the Ruling Family.

Article 15 []

The Council of the Ruling Family shall determine the vacancy of the position of the Emir in the event of his demise or when he becomes totally incapacitated to discharge his functions. Following this, the Council of Ministers and Al-Shoura Council shall after a secret joint session announce the vacancy and declare the Heir Apparent as the Emir of the State.

Article 16 []

Where the Heir Apparent, at the time he is named Emir of the State, is less than 18 years of age according to the Gregorian calendar, the reins of Government shall be conferred upon a Regency Council to be appointed by the Council of the Ruling Family. The Regency Council shall be composed of a Chairman and not less than three or more than five Members; and the Chairman and the majority of Members shall be from amongst the Ruling Family.

Article 17 []

The financial emoluments of the Emir as well as the funds allocated for gifts and assistance shall be determined by a resolution issued annually by the Emir.

Part Two The Guiding Principles of the Society

Article 18 []

The Qatari society is based on the values of justice, benevolence, freedom, equality, and high morals.

Article 19 []

The State shall maintain the pillars of the society and ensure security, stability, and equal opportunities for all citizens.

Article 20 []

The State shall strive to strengthen the spirit of national unity, cooperation, and fraternity among all citizens.

Article 21 []

The family is the basis of the society. A Qatari family is founded on religion, ethics, and patriotism.

The law shall regulate adequate means to protect the family, support its structure, strengthen its ties, and protect maternity, childhood, and old age.

Article 22 []

The State shall provide care for the young, and protect the same from corruption, exploitation, evils of physical, mental and spiritual neglect. The State shall also create conducive circumstances for developing their capabilities in all fields based on sound education.

Article 23 []

The State shall foster public health; provide means of prevention from diseases and epidemics and their cure in accordance with the law.

Article 24 []

The State shall foster, preserve and help disseminate sciences, arts, cultural and national heritage, and encourage scientific research.

Article 25 []

Education is one of the basic pillars of social progress. The state shall ensure, foster, and endeavor to spread it.

Article 26 []

Ownership, capital and labour constitute the foundation of the social structure of the State; and the same are individual rights with a social function and which shall be regulated by the law.

Article 27 []

Private property is inviolable; and no one shall be deprived of his property save by reason of public benefit and in the cases prescribed by the law and in the manner stated therein provided that the person concerned is fairly compensated.

Article 28 []

The State shall guarantee freedom of economic enterprise on the basis of social justice and balanced cooperation between private and public activity in order to achieve socio-economic development, increase in production, achieve public welfare, raise standard of living, and provide job opportunities in accordance with the provisions of the law.

Article 29 []

Natural wealth and its resources are the property of the State; and the State shall preserve and exploit the same in the best manner in accordance with the provisions of the law.

Article 30 []

The employee- employer relationship shall be based on the ideals of social justice and shall be regulated by law.

Article 31 []

The State shall encourage investment and shall provide the necessary guarantees and facilities for it.

Article 32 []

The law shall regulate State loans.

Article 33 []

The State shall preserve the environment and its natural balance in order to achieve comprehensive and sustainable development for all generations.

Part Three Public Rights and Duties

Article 34 []

The Citizens of Qatar shall be equal in public rights and duties.

Article 35 []

All persons are equal before the law and there shall be no discrimination whatsoever on grounds of sex, race, language, or religion.

Article 36 []

Personal freedom shall be guaranteed and no person may be arrested, detained, searched, neither may his freedom of residence and mobility be restricted save under the provisions of the law; and no person may be subjected to torture, or any degrading treatment; and torture shall be considered a crime punishable by law.

Article 37 []

The sanctity of human privacy shall be inviolable, and therefore interference into privacy of a person, family affairs, home of residence, correspondence, or any other act of interference that may demean or defame a person may not be allowed save as limited by the provisions of the law stipulated therein.

Article 38 []

No citizen shall be banished neither shall he be denied re-entry to his country.

Article 39 []

An accused person is presumed innocent until his conviction is proved before a court of law wherein the necessary guarantees of the right of self-defense are secured.

Article 40 []

No crime and no punishment save as prescribed by the law and no penalty save on the acts committed subsequent to the enforcement of that law; and punishment is personal. The provisions of the laws shall have no effect save on the acts committed from the date of the enforcement of the said laws. These provisions shall have no effect on the acts which occurred prior to the enforcement of the said laws; however, it may be stipulated otherwise by a majority of two-thirds of Al-Shoura Council in case of non-criminal provisions.

Article 41 []

The Qatari nationality and the rules governing it shall be prescribed by law, and the same shall have the similar power as that of the constitution.

Article 42 []

The State shall ensure the right of citizens to elect and be elected in accordance with the law.

Article 43 []

Taxes shall be founded on social justice and henceforth may not be levied save by a law.

Article 44 []

The right of the citizens to assemble is guaranteed in accordance with the provisions of the law.

Article 45 []

The right of citizens to establish association is guaranteed in accordance with the conditions and circumstances set forth in the law.

Article 46 []

Individuals have the right to address public authorities.

Article 47 []

Freedom of expression of opinion and scientific research is guaranteed in accordance with the conditions and circumstances set forth in the law.

Article 48 []

Freedom of press, printing and publication shall be guaranteed in accordance with law.

Article 49 []

All citizens have the right to education; and the State shall endeavor to make general education compulsory and free of charge in accordance with the applicable laws and regulations of the State.

Article 50 []

Freedom to practice religious rites shall be guaranteed to all persons in accordance with the law and the requirements of the maintenance of public order and morality.

Article 51 []

The right of inheritance shall be maintained and governed by Shari'a law.

Article 52 []

Every person who is a legal resident of the State shall enjoy protection to his person and property in accordance with the provisions of the law.

Article 53 []

Defending the country is a duty of every citizen.

Article 54 []

The public post is a national service; and a public employee shall make public interest his only objective when performing the duties of his post.

Article 55 []

Public funds are inviolable and its protection is a duty of everyone in accordance with the law.

Article 56 []

General confiscation of property is prohibited. The penalty of confiscation of private property shall only be imposed by a court judgment and in cases specified by the law.

Article 57 []

The respect of the Constitution, compliance with the laws issued by Public Authority, abiding by public order and morality, observing national traditions and established customs is a duty of all who reside in the State of Qatar or enter its territory.

Article 58 []

Extradition of political refugees is prohibited; and the law shall determine conditions of granting political asylum.

Part Four Organization of Powers

Chapter One General Provisions

Article 59 []

The people are the source of power, and they shall exercise the same in accordance with the provisions of this Constitution.

Article 60 []

The system of Government is based on the separation of powers and shall be exercised in collaboration with the manner specified in this Constitution.

Article 61 []

The Legislative Authority shall be vested in Al-Shoura Council as prescribed in this Constitution.

Article 62 []

The Executive Authority shall be vested in the Emir and he shall be assisted by the Council of Ministers as specified in this Constitution.

Article 63 []

The Judicial Authority shall be vested in courts of law as prescribed in this Constitution; and court judgments shall be pronounced in the name of the Emir.

Chapter Two The Emir

Article 64 []

The Emir is the head of State. His person shall be inviolable and he must be respected by all.

Article 65 []

The Emir is the Commander-in- Chief of the armed forces. He shall supervise the same with the assistance of Defence Council under his direct authority. The said Council shall be constituted by an Emiri Resolution, which will also determine the functions thereof.

Article 66 []

The Emir shall represent the State internally and externally and in all international relations.

Article 67 []

The Emir shall discharge the following functions:

1. Drawing up the general policy of the State with the assistance of the Council of Ministers;

2. Ratification and promulgation of laws; and no such law may be issued unless it is ratified by the Emir;
3. Summoning the Council of Ministers to convene at any time deemed necessary for public interest; and the Emir shall preside over the meetings of the Council of Ministers that he attends;
4. Appointment of civil servants and military personnel and terminating their service in accordance with the law;
5. Accrediting diplomatic and consular missions;
6. Granting pardon or commuting penalty in accordance with the law;
7. Conferring civilian and military orders and badges of honour in accordance with the law;
8. Establishment and organization of ministries and other Government bodies and specifying their functions;
9. Establishment and organization of such consultative bodies to assist him in directing, supervising, and specifying the functions of the high policies of the State;
10. Any other functions vested upon him by this Constitution or the law.

Article 68

The Emir shall conclude treaties and agreements by a decree and refer them to Al-Shoura Council accompanied with appropriate explanatory notes. The treaty or agreement shall have the power of law after ratification and publication in the official Gazette; however, reconciliation treaties and treaties pertaining to the territory of the State or those relating to the right of sovereignty or public or private rights of the citizens, or those that involve an amendment of the laws of the State shall come into force when the same are issued as a law. Under no case may a treaty include secret conditions contradicting its publicized conditions.

Article 69

The Emir may, by a decree, declare Martial Laws in the country in the event of exceptional cases specified by the law; and in such cases, he may take all urgent necessary measures to counter any threat that undermine the safety of the State, the integrity of its territories or the security of its people and interests or obstruct the organs of the State from performing their duties. However, the decree must specify the nature of such exceptional cases for which the martial laws have been declared and clarify the measures taken to address this situation. Al-Shoura Council shall be notified of this decree within the fifteen days following its issue; and in the event that the Council is not in session for any reason whatsoever, the Council shall be notified of the decree at its first convening. Martial laws shall be declared for a limited period and the same shall not be extended unless approved by Al-Shoura Council.

Article 70

The Emir may, in the event of exceptional cases that require measures of utmost urgency which necessitate the issue of special laws and in case that Al-Shoura Council is not in session, issue pertinent decrees that have the power of law. Such decree-laws shall be submitted to Al-Shoura Council at its first meeting; and the Council may within a maximum period of forty days from the date of submission and with a two-thirds majority of its Members reject any of these decree-laws or request amendment thereof to be effected within a specified period of time; such decree-laws shall cease to have the power of law from the date of their rejection by the Council or where the period for effecting the amendments have expired.

Article 71

Defensive war shall be declared by an Emiri decree and aggressive war is prohibited.

Article 72

The Emir shall appoint the Prime Minister, accept his resignation and remove him from office by an Emiri order; and the resignation of the Prime Minister or his removal from office shall entail all Ministers. In the event of acceptance or resignation or removal from the office, the same Council shall continue to run urgent matters until such time the new Council is appointed.

Article 73 []

The Emir shall appoint Ministers by an Emiri Order upon nomination by the Prime Minister; and he shall accept resignations of Ministers and relieve them from office in a like manner. Where a

resignation of a minister has been accepted, the Minister may be entrusted with running urgent matters until his successor is appointed.

Article 74 []

The Emir shall take the following oath prior to the discharge of his functions in a special session convened by Al-Shoura Council:

The Emir shall take the following oath prior to the discharge of his functions in a special session convened by Al-Shoura Council:

(I swear by Almighty God to respect Sharia law, the Constitution and the law, protect the independence of the State, safeguard its territorial integrity, and defend the freedom and interests of its people).

Article 75 []

The Emir shall seek public opinion on important issues pertaining to the interests of the State in a referendum. The subject of such referendum shall be deemed acceptable if acknowledged by the majority of voters; and the results of the referendum shall be binding and effective from the date of its announcement. The results shall be published in the official Gazette.

Chapter Three The Legislative Authority

Article 76 []

Al-Shoura Council shall assume the legislative authority, approve the general policy of the Government, the budget, and it shall exercise control over the executive authority as specified in this Constitution.

Article 77 []

Al-Shoura Council shall consist of forty-five Members thirty of whom shall be elected by direct, general secret ballot; and the Emir shall appoint the remaining fifteen Members from amongst the Ministers or any other persons. The term of service of the appointed Members in Al-Shoura Council shall expire when these Members resign their seats or are relieved from their posts.

Article 78 []

The system of election shall be determined by law in which the conditions and procedure of nomination and election are specified.

Article 79 []

The electoral constituencies into which the State is divided and the districts thereof shall be determined by a decree.

Article 80 []

The member of Al-Shoura council should fulfill the following conditions:

1. To be a holder of an original Qatari nationality;
2. His age shall not be less than thirty calendar years at the closing date of nomination;
3. To be good in reading and writing Arabic;
4. Not to have been convicted by a competent court of law for an offense involving moral turpitude or dishonesty unless rehabilitated in accordance with the law; and
5. Eligible to vote as determined in the elections law.

Article 81 []

The term of Al-Shoura Council shall be four calendar years commencing from the date of the first meeting; and the elections of the new Council shall be conducted during the last ninety days of the aforementioned term. The Member whose term of service expires may be re-elected; and where the elections are not held at the expiry of the term of the Council or delayed for any reason whatsoever, the term of the Council shall remain intact until a new Council is elected. The legislative term shall not be extended save for necessity and by decree provided that the said extension shall not exceed the period of one legislative term.

Article 82 []

The law shall determine the competent Judicial Authority that shall decide on the validity of the Members' election of Al-Shoura Council.

Article 83 []

Where for any reason a seat of one of the elected Members of Al-Shoura Council falls vacant at least six months before the term of the Council expires, a successor shall be elected within two months from the date of notification of such vacancy. Where, on the other hand, a seat of an appointed Member falls vacant, a new Member shall be appointed to fill the vacancy. In both cases, the new Member shall complete the term of his predecessor.

Article 84 []

The annual term of session of the Council shall at least be eight months and the Council may not be allowed to adjourn the session until the budget of the State is approved.

Article 85 []

Al-Shoura Council shall commence its annual ordinary session upon convocation by the Emir within the month of October every year.

Article 86 []

Notwithstanding the preceding two articles, the Emir shall call the Council for the first meeting following the general elections of the Council within one month of the end of election. Where the convening of the Council is delayed during this term from the date prescribed by the preceding article, then the duration of the term of the Council shall be reduced by the time difference between the two fore-mentioned dates.

Article 87 []

The Emir or his nominated representative shall open the annual term of the session of Al-Shoura Council and give a comprehensive speech in which he addresses the affairs of the State.

Article 88 []

In the case of necessity, the Emir shall, by a decree, or upon a request by a majority of the Members of the Council call Al-Shoura Council to an extraordinary meeting. In case of an extraordinary session, the Council shall not look into matters other than those for which the Council is convoked.

Article 89 []

Summoning and adjourning the ordinary and extraordinary sessions of the Council shall be by decree.

Article 90 []

The Emir may by a decree postpone the meeting of Al-Shoura Council for a period of time not exceeding one month; and the postponement of the meeting of Al-Shoura Council shall not be repeated during one term save by the approval of the Council and for one period and such period shall not be considered as part of the term of the session.

Article 91 []

The Council shall hold its meetings in its seat in Doha City; however, the Emir may call the Council to convene in any other place.

Article 92 []

Prior to the discharge of their duties before Al-Shoura Council and in an open session, the Members shall take the following oath:

(I swear by the Almighty God to be loyal to the country and to the Emir, respect Sharia law, the Constitution and the law, and safeguard the interests of the people and perform my duties with honesty and integrity).

Article 93 []

The Council shall in its first convening and for the duration of its term of session elect a Speaker and Deputy Speaker from amongst the Members. In the event of vacancy of office of either of them, the Council shall elect to replace either of them for the rest of the duration of the term of Council. The election shall be by secret ballot and by absolute majority of the votes of attending Members; and should such majority not be attained on the first vote, a second vote shall be taken between the two Members who obtained the highest number of votes of attending Members. Where there is a tie between the second of the two who obtained the most votes and another candidate, this other candidate shall run for the second voting and in such case the election shall be determined by relative majority. In the event that more than one candidate obtains equal votes, a lot is cast. The session shall be chaired by the most senior Member until the Speaker is elected.

Article 94 []

The Council shall set up from amongst its Members, within two weeks from the commencement of its annual term of session, committees as may be necessary for the performance of its functions. Such committees may discharge their functions during the recess of the Council in preparation for submission of the outcomes of their work to the Council at the beginning of the following term of session.

Article 95 []

The Council shall have a bureau consisting of the Speaker, his deputy and chairs of committees, and it shall have a general secretariat to assist the Council in the discharge of its functions.

Article 96 []

Maintaining order in the Council shall be the function of the Speaker.

Article 97 []

Al-Shoura Council shall make its internal regulations comprising its internal order and the conduct of its business, the work of committees, organization of sessions, rules of proceedings, voting and all functions stipulated in this Constitution. The regulations shall determine the disciplinary penalties for the Members' violation of order or failure to attend sessions of the Council or committees without acceptable reason; and the aforementioned regulations shall be issued by law.

Article 98 []

Sittings of the Council shall be public, and they may also be held in camera upon a request of one third of the Members of the Council or upon a request from the Council of Ministers.

Article 99 []

For the sessions of the Council to be quorum, the majority of the Members must be present provided that the Speaker or his Deputy is present. In the event that quorum is not attained, the session shall be adjourned to the next sitting.

Article 100 []

The resolutions of the Council shall be passed by absolute majority of the attending Members save in cases that require special majority; and in case the votes are equal, the Speaker shall have casting vote.

Article 101 []

The membership of the Council expires by reason of:

1. Death or total disability;
2. Expiration of term of membership;
3. Resignation;
4. Removal from office;
5. Dissolution of the Council.

Article 102 []

The resignation of a Member shall be made in writing to the Speaker. The Speaker shall submit the resignation to the Council to decide its acceptance or refusal. The internal regulations shall specify the rules pertaining to this matter.

Article 103 []

No member may be removed from the Council unless he loses confidence and esteem, or becomes disqualified for lacking one of conditions of the membership on the basis of which he was elected, or is in breach of the duties of membership. The resolution of removal from the Council shall be taken by a two-thirds majority of the Members of the Council.

Article 104 []

The Emir may dissolve the Council by a decree in which the reasons for the dissolution shall be stated; however, the Council shall not be dissolved twice for the same reasons. Where the Council is dissolved, the elections of the new Council shall take place within a period not exceeding six months as of the date of dissolution.

Until a new Council is elected, the Emir with the assistance of the Council of Ministers shall assume the power of legislation.

Article 105 []

1. Every Member of the Council shall have the right to propose bills; and every proposal shall be referred to the relevant committee in the Council for study, making recommendation and submission to the Council. If the Council accepts the proposal, the same shall be referred in draft form to the Government for study and opinion. Such a draft shall be returned to the Council during the same or the following term of session.

2. Any bill rejected by the Council may not be re-introduced during the same term of session.

Article 106 []

1. Any draft law passed by the Council shall be referred to the Emir for ratification.

2. If the Emir, declines to approve the draft law, he shall return it a long with the reasons for such declination to the Council within a period of three months from the date of referral.

3. In the event that a draft law is returned to the Council within the period specified in the preceding paragraph and the Council passes the same once more with a two-thirds majority of all its Members, the Emir shall ratify and promulgate it. The Emir may in compelling circumstances order the suspension of this law for the period that he deems necessary to serve the higher interests of the country. If, however, the draft law is not passed by a two-thirds majority, it shall not be reconsidered within the same term of session.

Article 107 []

The general draft budget shall be submitted to Al-Shoura Council at least two months from the commencement of the fiscal year and it shall not be in force unless the Council approves it. Al-Shoura Council may with the approval of the Government make amendments to the draft budget; and in case that the draft budget is not passed before the start of fiscal year, the previous budget continues to be effective until the new budget is passed. The law shall define the method of preparing the budget is prepared and specify the fiscal year.

Article 108 []

Al-Shoura Council shall have the right to express to the Government its interest in public matters. If the Government is unable to comply with such interest, it must give to the Council the reasons for that. The Council may comment but once on the statement of the Government.

Article 109 []

Every Member of Al-Shoura Council may address a point of clarification to the Prime Minister and to any of the Ministers pertaining to matters within their jurisdiction; and only the person who raised the question has the right to comment but once on the response.

Article 110 []

Every Member of Al-Shoura Council may address an interpellation to Ministers on matters within their jurisdiction. An interpellation may not be made unless it is agreed on by one third of the Members of the Council. Such interpellation may not be discussed before a period of at least ten days from the date of submission save in urgent circumstances and provided the Minister agrees to reduce such period.

Article 111 []

Every Minister is responsible before Al-Shoura Council for the performance of his ministry; and the Minister may not be subjected to a vote of confidence save after an interpellation addressed to him. The vote of confidence shall be discussed if the Minister so desires or upon a request signed by fifteen Members. The Council may not take a resolution in this respect before at least ten days from the date of the submission of the request or expression of desire; and the vote of no confidence on the Minister shall be a majority of two thirds of the Members of the council. The minister shall be considered to have relinquished his office as of the date of the no confidence resolution.

Article 112 []

The Minister of the Council shall in no circumstances be accountable for opinions or statements he makes in respect of matters within the jurisdiction of the Council.

Article 113 []

1. Save when a Member of Al-Shoura Council is found flagrante delicto, he shall not be arrested, detained, searched or subject to investigation without prior permission from the Council. Where the Council has not issued a resolution on the request for permission within a period of one month from

the date of receipt of the said request, this shall be virtually considered a permission. The permission shall be issued by the Speaker of the Council when the latter is not in session.

2. In case of flagrante delicto, the Council must be notified of the measures taken against the offending Member; and where the Council is not in session, such notification should be made at the first subsequent session.

Article 114 []

Combination of membership of the Council and the assumption of public posts shall not be permissible save in cases where combination is permissible in accordance with the Constitution.

Article 115 []

The Members of Al-Shoura Council shall aim in their conduct to serve the interests of the country and shall not, in any way, use their official positions for their own interests, nor for the interests of their own acquaintances. The law shall determine the acts that are restricted for the Member of Al-Shoura Council.

Article 116 []

The Speaker of the Council, his Deputy and the Members shall be granted a remuneration to be determined by law. Such remuneration shall be due as of the date of taking oath before the Council.

Chapter Four The Executive Authority

Article 117 []

No one shall assume a Ministerial Post save a person of an original Qatari nationality.

Article 118 []

The formation of the Council of Ministers shall be by an Emiri Order on a proposal by the Prime Minister. The Emir may entrust the Prime Minister or any other Minister with the functions of one or more ministries; and the law shall specify the powers of Ministers.

Article 119 []

Prior to assuming office, the Prime Minister and the Ministers shall take before the Emir the following oath:

(I swear by Almighty God to be loyal to the country and to the Emir , respect Shari'a Law, the Constitution and the law, fully safeguard the interests of the people, perform my duties faithfully, conscientiously, and with honour, and fully safeguard the territorial integrity and safety of the State).

Article 120 []

The Council Of Ministers shall assist the Emir in discharging his functions and exercising his powers in accordance with this Constitution and the provisions of the law.

Article 121 []

It shall be conferred upon the Council of Ministers, in its capacity as the highest executive organ, to administer all the internal and external affairs falling within its jurisdiction as determined in this Constitution and the provisions of the law. The Council of Ministers shall specifically perform the following functions:

1. Proposal of draft laws and decrees and submission of the same to Al-Shoura Council for debates. If such proposed laws are approved by the Advisory Council, they shall be referred to the Emir for ratification and promulgation in accordance with the provisions of this Constitution;
2. Approval of the regulations and decisions prepared by the Ministries and other Government organs relevant to their respective jurisdiction for the implementation of the laws in accordance with their provisions;
3. Supervision of the implementation of laws, decrees, regulations, and resolutions;
4. Proposals of establishing and organizing of the Government departments, public authorities and corporate bodies according to the law;
5. High control of the financial and administrative system of the Government;
6. Appointment and dismissal of civil servants in the cases where such appointment and dismissal do not fall within the jurisdiction of the Emir or the power of the Ministers as specified by the law;
7. Drawing up the general regulations that adequately ensure the maintenance of internal security and public order in all parts of the State in accordance with the law;

8. Administration of the finance of the State and preparation of its draft budget as determined by this Constitution and the provisions of the law;
9. Approval of economic project and methods of their implementation;
10. Supervision of the means for preserving the interests of the State abroad and maintenance of its international relations and foreign affairs;
11. Preparation of a report at the beginning of every fiscal year including a detailed survey of the tasks accomplished internally and abroad. The report shall be accompanied with a plan drawing up the most adequate ways for achieving comprehensive development of the State, providing the necessary conditions for its development and prosperity, and consolidating its security and stability in accordance with the basic guiding principles of the policy of the State as stated in this Constitution. The said report shall be submitted to the Emir for approval;
12. Any other functions vested upon it by this Constitution or the law.

Article 122 []

The Ministers shall implement the general Government policy, each within the limits of his jurisdiction .The Emir may request the Prime Minister and the Ministers to submit reports on any matter of the State that fall within the scope of their functions.

Article 123 []

The Prime Minister and the Ministers are collectively responsible before the Emir for the implementation of the general Government policy; and each one of them is individually responsible before the Emir for the manner in which he carries out his duties and exercises his function.

Article 124 []

The law shall determine remunerations for the Prime Minister and the Ministers; and all provisions pertaining to the Ministers shall apply to the Prime Minister unless otherwise stipulated.

Article 125 []

The Prime Minister shall, preside over the sessions of the Council, organize its proceedings and supervise coordination of work among the various Ministries in order to achieve unity and harmony among the Governmental organs of the State. The Prime Minister shall sign, in the name and on behalf of the Council of Ministers, decisions made by the Council.

He shall also submit to the Emir the decisions of the Council on matters requiring an Emiri Resolution for approval and issuance in accordance with the provisions of this Constitution.

Article 126 []

The meetings of the Council of Ministers shall be quorum if a majority of its Members are present, provided that the Prime Minister or his Deputy are present. The discussions of the Council shall be secret; and its decisions shall be made by a majority of the present Members. When the votes are equal, the Prime Minister shall have casting vote. The minority shall abide by the opinion of the majority.

Article 127 []

The Council of Ministers shall set up its internal regulations and it shall have a general secretariat to assist in the discharge of its functions.

Article 128 []

When assuming their positions, the Ministers shall aim to serve the interests of the country and shall not, in any way, misuse their official positions for their own interests, or for the interests of their own acquaintances. The law shall determine the acts that are restricted for Ministers and the acts committed during their term of office that entail accountability; and the said law shall specify the manner of accountability.

Chapter Five The Judicial Authority

Article 129 []

The supremacy of law is the base of rule in the State. The honour of the judiciary, its integrity, and impartiality of judges are a safeguard of rights and liberties.

Article 130 []

The judicial authority shall be independent and it shall be vested in courts of different types and grades. The courts shall make their judgments according to the law.

Article 131 []

Judges are independent and they shall not be subject to any power in the exercise of their judicial functions as provided by the law and no interference whatsoever shall be permitted with court proceedings and the course of justice.

Article 132 []

The law shall regulate the categories and divisions of courts and define their jurisdiction and powers. The jurisdiction of Military tribunals is restricted, save when martial law is in force, to military crimes committed by staff of the armed and the security forces within the limitations specified by the law.

Article 133 []

Court sessions shall be public save when a court decides, for the interest of public order or morality, to hold them in camera. In all cases, the pronouncement of judgments shall be made in an open session.

Article 134 []

Judges shall not be subject to removal from office save in cases specified by the law. The said law shall also specify the rules and disciplinary matters applicable to Judges.

Article 135 []

The right of litigation is inviolable and it shall be guaranteed to all people. The law shall specify the procedures and manner of exercising this right.

Article 136 []

Public prosecution shall conduct public actions in the name of the people, supervise the law enforcement, and ensure the enforcement of criminal laws. The law shall regulate the functions of this body, specify the condition and guarantees pertaining to the staff discharging the functions of the same.

Article 137 []

The judiciary shall have a Supreme Council to supervise the proper functioning of courts of law and their auxiliary organs. The law shall determine the composition, powers and functions of the said Council.

Article 138 []

The law shall determine the competent body entrusted with the settlement of administrative disputes and define its structure and manner of discharging its functions.

Article 139 []

The law shall regulate the method of settling conflicts of jurisdiction and also judgments among the judicial bodies.

Article 140 []

The law shall specify the competent judicial body for settling of disputes pertaining to the constitutionality of laws and regulations, define its powers and method of challenging and procedures to be followed before the said body. It shall also specify the consequences of judgment regarding unconstitutionality.

Part Five Final Provisions

Article 141 []

The Emir shall promulgate this Constitution and it shall come into force as of the day immediately following the date of its publication in the official Gazette.

Article 142 []

The laws shall be published in the official Gazette after ratification and promulgation within two weeks of their issue, and unless otherwise stated in the laws themselves, such laws shall come into force a month as of the date of their publication.

Article 143 []

All provisions embodied in laws and regulations in force upon the entering of this Constitution into force shall continue to be valid and effective unless they are amended in accordance with it. The enforcement of this Constitution shall not affect the provisions of the treaties and international agreements to which the State of Qatar is a party.

Article 144 []

The Emir or one third of the Members of Al-Shoura Council each shall have the prerogative to apply for the amendment of one or more of the articles of this Constitution. If the majority Members of the Council accept the amendment in principle, the Council may discuss it article by article. The amendment shall be passed by a two-thirds majority of the Members of the Council. The said amendment shall not be into force before the approval of the Emir and its publication in the official Gazette. If, on the other hand, the proposal for amendment is rejected in principle or in subject, it may not be re-introduced before the lapse of one year from the date of its rejection.

Article 145 []

Provisions pertaining to the rule of the State and its inheritance thereof may not be subject to application for amendment.

Article 146 []

Provisions pertaining to rights and public liberties may not be subject to amendment save for the purpose of granting more rights and guarantees for the interest of the citizen.

Article 147 []

The functions of the Emir set forth in this Constitution may not be subject to an application for amendment during the term of his deputation.

Article 148 []

No article of this Constitution may be proposed for amendment before the lapse of a period of ten years from the date of its coming into force.

Article 149 []

No provision of this Constitution may be suspended save where martial laws are in force and within the limits specified by the law; however, the convening of the session of Al-Shoura Council may not be suspended neither may the immunity of its Members be violated during this period.

Article 150 []

The Amended Provisional Constitution, issued on 19th April, 1972, in force in the State, shall be repealed. The provisions pertaining to the current Al-Shoura Council shall remain in force until the new Council is elected.

A2. - LAW NO (8) OF YEAR 1979 ON PRINTS AND PUBLICATIONS

Qatar

This is an unofficial translation and provided by the Doha Centre for Media Freedom for reference only.

**LAW NO (8) OF YEAR 1979 ON
PRINTS AND PUBLICATIONS
Number of Articles 102**

We, Hamad Bin Khalifa Al Thani, Deputy Emir of the State of Qatar,

After reviewing:

The Provisional Amended Basic Law, namely Articles Nos. (13), (22), (23), (31), (34), (51) thereto,

The Emiri Decree No (2) for the year 1979 on Nominating a Deputy-Emir of the State of Qatar, Law No (5) for the year 1970 on Determining the Competencies of the Ministers and Setting the Responsibilities of the Ministries and Other Governmental Bodies, and the Amending Laws thereto,

Law No (14) for the year 1962 On Establishing the Ministry of Municipal Affairs and the Ministry of Information,

Law No (4) for the year 1974 On Setting the Responsibilities of the Ministry of Information,

Law No (3) for the year 1961 on Regulating Joint-stock Companies, and the Amending Laws thereto,

Law No (11) for the year 1962 On Establishing the Commercial Registration System Amended by Virtue of Law No (2) for the year 1964

Law No (20) for the year 1963 on Regulating the Work of Foreigners in Trade or Industry in Qatar, and the Amending laws thereto,

Decree by law No (11) for the year 1966 on Regulating Censorship on Prints and the Amending Laws thereto,

Decree by law No (10) for the year 1969 on Regulating Journalism, Amended by Virtue of Law No (14) for the year 1970,

Decree by law No (9) for the year 1969 on Traveling Salesmen,

Law No (13) for the year 1971 on the Courts of Judicial System and the Amending Laws thereto,

Law No (14) for the year 1971 on Promulgating the Penal Code of Qatar,

Law No (16) for the year 1971 on Promulgating the Law of Civil and Commercial Articles,

The Proposal of the Minister of Information,

The Draft Law Presented by the Cabinet,

And after taking into consideration the opinion of the Advisory Council,

Promulgated the following law:

CHAPTER 1 - GENERAL DEFINITIONS

Article No (1)

The following words and expressions shall have the meanings associated to them, unless the context may indicate otherwise:

Prints:

Books, drawings, records, audio-tapes, photographs and other means of expression if placed into circulation

Press Publications:

Every newspaper, magazine or publication issued press publication under the same name in regular or irregular dates.

Proprietor of Press Publications:

The natural or judicial person who undertakes the publication of Press Publications

Journalism:

The profession of issuing Press Publications

The journalist:

Any person taking journalism as a profession or means of living, and his job shall

include writing in Press Publications or providing them with news, reports and other press

material such as photographs, drawings and others.

Printing press:

Any device set to produce the printing material on paper or textile or other materials.

This definition does not comprise typing machines, cameras or photocopy machines.

The Publisher:

Any natural or judicial person in charge of publishing any prints

The Publishing house:

Any establishment in charge of preparing and editing the prints for their commercialization

The Distribution house:

Any establishment in charge of distributing or selling the prints through bookshops or dealers

The Bookshop:

Any establishment in charge of selling and distributing the prints or publications in a specific place

Ordinary company:

Any company other than the joint-stock company

Department of Prints and Publications:

The Department of Prints and Publications at the Ministry of Information

CHAPTER (2) PRESS PUBLICATIONS

Article No (2)

In order to publish any Press Publications in Qatar, It is mandatory to obtain a written license for their publication from the Ministry of Information.

Article No (3)

The application for the license to issue Press Publications shall contain the following information supported by the required documents:

(a) Name and surname of the proprietor of the Press Publications, his nationality and place of residence.

(b) Name of the editor in charge or the editors in charge and the publisher, if any, with their nationalities and places of residence.

(c) Name of the press publication, address of its administration and the printing press where it shall be published; the name of the press publication ought not to be similar or close to the name of another previously issued prints.

(d) The language of the prints and the dates of publication.

(e) Indication whether the prints is of a political or non-political nature.

The application for the license shall be signed by the proprietor of the prints, the editor or editors in charge and by the publisher, if any.

The application shall be submitted at the Department of Prints and Publications at the Ministry of Information against a receipt.

Article No (4)

Any change, which may occur to the information included in the application of the license for issuing a press publication, shall be notified to Department of Prints and Publications at the Ministry of Information, before it shall take place by, at least, 8 days, unless this change came up unexpectedly; in this case, it shall be notified within, at least, 8 days from the date of occurrence.

Article No (5)

The proprietor of the Press Publications shall deposit, with the license application, a sum of three thousands Riyals for each press publication issued (3) times or more per week, and two thousands Riyals in other cases, as a guarantee for the payment of fines and expenses that shall be imposed on the proprietor or editor of the press publication. This financial insurance can be replaced by a bank guarantee bond.

Article No (6)

The proprietor of the Press Publications shall complete the insurance or bank guarantee whenever it shall be lessened, because of the payment of fines or expenses mentioned in the previous Article. If he does not immediately fulfill this obligation, he shall complete the insurance or bank guarantee within 8 days

from the date he shall receive a notice from the Department of Prints and Publications at the Ministry of Information to do so.

Article No (7)

No Press Publications outside Qatar shall transfer its place of issuance to the State of Qatar, whether such transfer were in a separate or annexed edition, or in any other way, without obtaining a written authorization from the Minister of Information, pursuant to the previous Articles.

Article No (8)

No activity shall be initiated with the press publication before obtaining the relevant license.

Article No (9)

The proprietor of the press publication shall fulfill the following requirements:

- (a) To be a Qatari national.
- (b) To be 21 years old or more, and to be in possession of his full capacity.
- (c) Not to be previously convicted with a felony penalty, or a crime of committing a breach of honor or honesty, unless three years had lapsed from the pronouncement of the ruling or the execution of the penalty.
- (d) To have a good reputation and conduct.

Article No (10)

Working in the profession of journalism shall require having a written license from the Department of Prints and Publications at the Ministry of Information.

Article No (11)

The journalist shall meet all the requirements mentioned in article (9), in addition to the following:

- (a) To have full knowledge of the Arabic language or the language of the Press Publications if it is published in a foreign language.
- (b) Not to have a work commitment with any foreign country.

Article No (12)

The journalist can be a non-Qatari national. In this case, he shall fulfill all the requirements mentioned in Articles (9) and (11) except for the condition of the nationality.

Furthermore, he shall meet the following requirements:

- (a) To be holder of a degree from one of the accredited institutes or colleges and having worked for recognized press organizations for a period no less than 3 years, or to be affiliated to one of the Press or Editors Unions, or to be holder of a press card from one of the official bodies in his country of origin.
- (b) He shall not practice in Qatar an activity different from journalism.

Article No (13)

Every press publication shall have an editor in charge effectively supervising all its contents, or several editors in charge, where each one of them shall effectively supervise one of its departments.

Article No (14)

The editor shall meet all the conditions mentioned in Articles (9) and (11), in addition to the following:

(a) He shall have considerable level intellectuality and experience in order for him to practice the profession.

(b) To be a permanent resident of Qatar.

There can be exception to a non- Qatari editor from among the citizens of the Arab countries; in this case, he shall meet the following conditions, in addition to what was previously mentioned:

(c) To have a degree from one of the accredited institutes or universities, and had practiced a job in a recognized press establishment for a period not less than 10 years.

(d) To be registered in one of the syndicates of journalists or editors, or to be a holder of a press card issued from one of the official bodies in his country of origin.

(e) Not to practice a job in Qatar other than the journalism.

The exception of the editor from the Qatari nationality requirement shall be issued by a decision from the Minister of Information, where he shall state the name, nationality of the editor and the term of his job that shall not exceed 2 years unless it is renewed for similar period or periods by virtue of a similar decision

Article No (15)

It shall be clearly shown on each copy of the print, the names of the proprietors of the Press Publications, its editor and its publisher, if any, and the name of the printing house, where it shall be printed, if it shall not have its own printing press, as well as the date of issue, subscription fee, and the price of a single copy.

Article No (16)

The editor shall publish free of charge the official notices and the statements related to public interest that shall be sent to him by the Department of Prints and Publications, in the first edition that shall be published after receiving such notices or statements.

Article No (17)

If any press publication issued in Qatar publishes news or interviews containing false or misleading information that affect the public interest, the Manager of the Department of Prints and Publications shall demand from the editor in charge to publish a correction or falsification that shall be sent to him by the editor. The press publication shall publish it free of charge in the first edition published directly after obtaining the cited falsification or correction and in the same place where the article or news was mentioned using the same typography. This provision shall be applicable to every Arab or foreign press publication in the state of Qatar. If the Press Publications do not abide with the request, their entry

or distribution may be banned in Qatar by virtue of a decision from the Minister of Information.

Article (18)

If a press publication publishes an article or certain news containing defamation or offence to any particular person, this person shall have the right to reply pursuant to the previous article. In case the reply exceeds the size of the article or the news, the editor shall be entitled to demand the publishing fee for the extra space pursuant to the tariff of the advertisement in practice by the press publication.

Article No (19)

If the person entitled to reply dies, his legal heirs or one of them shall have the right to reply once, as they shall be entitled to reply to any published article concerning their ancestor after his death, pursuant to the provisions mentioned in the previous two articles. If the defamation or offence were directed to one of the public employees or a judicial person, such as the ministries and the official or unofficial bodies, each one of them shall be entitled to reply pursuant to the previous articles.

Article No (20)

The editor in charge shall have the right to abstain from publishing the reply in the following cases:

- (a) If the press publication already had published, on its own accord, a correction of the article or the news in a proper way.
- (b) If the reply or the correction was under a false name or an incorrect signature.
- (c) If the reply was written in a language different from the language of the press publication.
- (d) If the reply was against the law or contained information making its publisher liable or contained certain expressions or terms contrary to public morals or which adversely affect the press publication or other persons.
- (e) If the reply was delivered to the press publication after 60 days from the publication of the material subject to correction.

Article No (21)

If the press publication refused to publish the reply for a reason other than the reasons mentioned in the previous article or for one of the alleged reasons in an illegal way, the Minister of Information shall have the right to pass an instruction on the obligation to its publication. In this case, the press publication shall abide with the publication. This decision shall not be objected to before any judicial body.

Article No (22)

Press Publications issued in Qatar are not allowed to publish any announcement or statement from a foreign country or organization without obtaining the approval of the Minister of Information. An exception is made for Commercial

advertisements published in conformity with the tariff of advertisements adopted by the press publication.

Article No (23)

Every press publication shall deposit, free of charge, at the Department of Prints and Publications, against a receipt, 6 copies of each issue or supplement of an issue as soon as it shall be published.

Article No (24)

It is plausible by virtue of a decision from the Cabinet to stop a press publication for a period not exceeding one year or to cancel its license, if it is proved that its policy contradicted with the national interest, or if it is confirmed that it served the interests of a foreign country, or if it is obtaining from any foreign country or party any assistance or help whatsoever without a permission by the Minister of Information.

Article (25)

The publication of a press publication may be stopped, in exceptional cases where public interest requires taking emergency measures, by virtue of a decision from the Minister of Information for a period not exceeding 3 months.

Article No (26)

The proprietor of the press publication shall have the right to plead against stopping or abrogating the license of the press publication, before the Cabinet within one month from the issue of the decision. The decision of the Cabinet promulgated in this respect shall be final and irrefutable.

Article No (27)

The license of the press publication may be cancelled by virtue of a decision from the Minister of Information in the following cases:

- (a) If the proprietor of the press publication requests the cancellation.
- (b) If the press publication is not issued within 6 months from the date of issuance of its license.
- (c) If the press publication is not issued regularly during 6 months, in case it was one of the Press Publications that are issued press publication on regular dates, or if it stopped from issuing for 6 months consecutively, in case it was one of the prints to be issued press publication on irregular dates.
- (d) If a change occurred to the prints that may yield to losing of one of the conditions stipulated by law.
- (e) If its proprietor did not complete what diminished from the insurance or the guarantee pursuant to the provision of article 6.
- (f) If its proprietor dies, and his heirs are not capable of regularly issuing the press publication during one year from his death.

Article No (28)

The proprietor of the press publication may assign it to a Qatari citizen, provided that the Minister of Information approves such assignment in writing. The provisions of the law shall be applicable on the new proprietor.

Article No (29)

The provisions of this law shall be applicable to the news agencies that provide the publication establishments with the news, photographs, drawings and other press materials. Journalists working as reporters for news agencies, Press Publications, radio stations or Arab or foreign television stations ought not to perform their activities in the State of Qatar before obtaining written licenses from the Department of Prints and Publications.

CHAPTER 3 - THE TYPOGRAPHER, THE PRINTS AND THE PUBLISHER**Article No (30)**

It is mandatory for owning, investing or managing a printing press to obtain a written license from the Department of Prints and Publications:

The license application shall include the following data:

- (a) Name of the proprietor of the printing press, his age, place of birth, nationality and place of residence.
- (b) Type of printing press, the machinery used in it, its location and name, if available.
- (c) Name of the manager in charge, his age, place of birth, nationality and place of residence.
- (d) Registration number in the Commercial Register.

Article No (31)

Any change in the data comprised in the license mentioned in the previous article shall be notified to the Department of Prints and Publications within 8 days from the actual change. The Department of Prints and Publications is entitled to cancel the license if such change may result in failing to fulfill one of the terms stipulated by law.

Article No (32)

No activity may be carried out in the printing press before obtaining the license mentioned in article (30).

Article No (33)

It is mandatory for both the proprietor of the printing press and its administrative manager in charge to be of Qatari nationality and have reached at least the age of 21 years, to be in possession of his full capacity, and not to be previously convicted with a felony, penalty, or crime involving a breach of honor or probity unless three years have elapsed since the promulgation of the ruling or execution of the sentence.

Article No (34)

No printing of any prints shall be initiated before obtaining a license in this respect from the Department of Prints and Publications. The license application shall be presented to the Department supported by a copy typewritten or handwritten of the cited prints.

Article No (35)

Any prints issued by the printing press shall mention in a visible place in the print the name of the typographer, his address and the date of printing.

Article No (36)

When issuing a prints written or translated, the proprietor of the printing press or its manager in charge shall deposit free of charge at the Department of Prints and Publications, against a receipt, two copies of the prints.

Article (37)

The provisions of Articles (34), (35) and (36) shall not be applicable on prints of a commercial or private nature.

Article (38)

The proprietor of the printing press or its manager in charge shall keep a record indicating in sequence the titles of the prints that are published or set to be published, the names of their proprietors, and the number of its printed copies and the date of printing. This record shall be kept in the printing press and the competent bodies may examine them when deemed necessary.

Article No (39)

For the establishment of a publishing house to obtain a written license from the Department of Prints and Publications, and the license application shall include the following data:

- (a) Name of the applicant, his age, place of birth, nationality and place of residence.
- (b) Name of the publishing house and its headquarters.
- (c) Name of the manager in charge, his age, place of birth, nationality and place of residence.
- (d) Name of the printing press, where the prints of this publishing house are being printed, name of its proprietor, name of its manager in charge, and his place of residence.

Article No (40)

Any change that may occur to the data included in the license application mentioned in the previous Article shall be notified to the Department of Prints and Publications within 8 days from the date of its occurrence. The Department of Prints and Publications is entitled to cancel the license if such change may result in the losing of one of the terms stipulated by law.

Article No (41)

If the publishing house is an ordinary company, its authorized manager shall sign the application for the license, and if it is a joint-stock company, the license application shall be signed by the chairman of board of directors, the vice-chairman or the delegated member of the administration. In this case, a statement of the names of the members of the board of directors, their nationalities, and places of residence shall be attached to the application;

similarly a copy of the articles of association of the company and a copy of its Commercial Registration shall be attached to the application.

Article No (42)

No work activity may be initiated in the publishing house before obtaining the license mentioned in Article No (39).

Article No (43)

It is mandatory for both the proprietor of the publishing house and its administrative manager in charge to be Qatari nationals, at least 21 years of age, in possession of their full capacity, and not to be previously convicted with a felony, penalty or a crime involving a breach of honor or honesty, unless three years have elapsed since the promulgation of the ruling or the execution of the sentence.

Article No (44)

The proprietor of the publishing house or its administrative manager in charge shall not to have a job commitment in any foreign country. Moreover, no single individual is allowed to be the manager in charge of more than one publishing house.

Article No (45)

The name and address of the publisher shall be mentioned in the first or last page of any prints issued from a publishing house.

CHAPTER (4)

ISSUES PROHIBITED FROM PUBLICATION

Article No (46)

It is not permissible to intrude upon the person of the Emir of the State of Qatar by criticism and as such, no statements shall be attributed to him without a written permission from his Office Director.

Article No (47)

It is prohibited to publish the followings:

(a) All that may incite to overthrow the governing regime or offend it or cause any damage to the supreme interests of the country.

- (b) All that may endanger the safety of the government or its interior or exterior security, in addition to the advocacy and promotion to embrace destructive principles.
- (c) News of the military forces, their formations, their movements, their ammunition and their individuals; in general, all that may be related to the military and strategic issues, unless a prior written approval was obtained from the General Command of the Military Forces.
- (d) News of the official confidential communications, and the international treaties and treaties until they are ratified, except by virtue of a special authorization from the Department of Prints and Publications.
- (e) All that may affect the Heads of State or may jeopardize the relationships between the Qatar and the Arab and friendly countries.
- (f) Any opinion that may imply any mockery or profanity to any of the monotheistic religions or one of its sects, or that may instigate sectarianism, religious or racial fanaticism.
- (g) All that may cause any damage to the national currency or cause confusion of ideas as regard to the economic situation of the country.
- (h) All that may contradict with the ethics or imply offense to the public morals, or affect the dignity of persons or their personal liberties.
- (i) All that may incite to commit crimes or excite the hatred or propagate discord among the members of the society.
- (j) Facts of the inquiries and trials related to the cases and personal status unless the competent court permits their publication.
- (k) All that may undermine the reputation of a person, his patrimony or his commercial name or for defaming him or making him pay money or present a benefit to a third party or deprive him from initiating his activity.
- (l) News of bankruptcy of traders or commercial shops or banks, or exchangers, unless the competent court permits so.
- (m) Objection to the duties of a civil servant insinuating a defamation to his person, unless it was proved that the writer had good faith and that he had really believed in the validity of the facts that he related to the civil servant, and that his belief was based on reasonable excuses after verification and investigation, and he was only directed to protect the public interest, and that he was only limited in his declarations to what shall protect this interest.
- (n) Any news or article or document that the Minister of Information may have notified the editor or the proprietor of the press publication not to be published.

CHAPTER (5)

DISTRIBUTION AND CIRCULATION OF THE PRINTS

Article No (48)

It is mandatory for practicing the profession of import, export or distribution of prints in Qatar to obtain a written license from the Department of Prints and Publications.

The license application shall include the following data:

(a) Name of the applicant, his age, place of birth, nationality and place of residence.

(b) The trade name of his choice.

(c) Names and addresses of the bookshops and the places of distribution of the prints where he may practice his activity, whether in a main headquarters, a public center, an agency or at a branch.

Article No (49)

Any change that may occur to the data included in the license application mentioned in the previous Article shall be notified to the Department of Prints and Publications within 8 days from the actual change.

The Department of Prints and Publications shall have the right to cancel this license if it shall result from this change the loss of one of the terms stated by the law.

Article No (50)

If the applicant for the license of sale and distribution of prints is a regular company, the application shall be signed by its authorized manager, and if it is a joint-stock company, the application shall be signed by the chairman of the board or the vice-chairman or the delegated member of the administration; in this case, the application shall be attached with a statement containing the names of the members of the board, their nationalities, places of residence of each one of them, Similarly a copy of the articles of association of the company and its Commercial Registration shall be annexed to the application.

Article No (51)

The proprietor of each publishing house or company or office for the distribution of prints shall deposit with the application of the license an insurance of three thousand Riyals as warranty for the payment of the fines and expenses that may be incurred in case he may violate any provision of this law. This financial insurance may be replaced by a bank guarantee bond.

Article No (52)

The proprietor of the distribution house or its manager in charge shall complete the amount of the insurance or bank guarantee each time it may diminish as consequence of the payment of the fines or expenses mentioned in the previous Article.

If the proprietor or manager in charge of the distribution house did not automatically carry out this obligation, he shall complete the amount insurance

or the bank guarantee within 8 days from the date he receives the notice of payment from the Department of Prints and Publications.

The Department of Prints and Publications is entitled to cancel the license of the distribution house if its proprietor or manager in charge did not complete the amount that diminished from the insurance or guarantee bond.

Article No (53)

A publishing house, office, bookshop or a shop of sale or distribution of any prints, whether local or foreign, may not be opened, managed or exploited before obtaining the license mentioned in Article (48).

Article No (54)

Subject to the provisions of Decree by law No (9) for the year 1969 on Hawkers, the Department of Prints and Publications may authorize the sale of Press Publications, whether local or foreign, by means of hawking distributors and salesmen. A license shall be issued to each hawking salesman authorized to sell the newspaper, from the Department of Prints and Publications, in conformity with the terms and conditions determined by a decision by the Minister of Information.

Article No (55)

It is prohibited for hawkers to promote the sale of Press Publications by calling out news that are deemed false, not mentioned in the publication, that may adversely affect ethics, contravene the rules of public morals, or cause damage to national or religious feelings.

Article No (56)

Copies of The Holy Qur'an or parts of it, whether as prints or voice recordings, shall not to be imported or circulated before obtaining a special license of import from the Department of Prints and Publications.

It is mandatory for the imported copies of the Holy Qur'an or parts of it to be approved by one of the competent bodies in the Arab or Islamic countries from which they are imported, and to have the said approval confirmed by the competent authority in charge of religious affairs in the state of Qatar.

Article No (57)

Every distribution or circulation house shall deposit free of charge at the Department of Prints and Publications, against a receipt, two copies of the imported prints.

Article No (58)

The Manager of the Department of Prints and Publications, after obtaining the consent of the Minister of Information, may erase any paragraph, article, research, comment or parts of it from any local or imported print whenever it may contain prohibited material in compliance with the provisions of chapter four of this law. This shall be carried out either by cutting off the prohibited part or covering it with dark ink or by any other suitable way. If erasure is not possible, the Manager of the Department of Prints and Publications, after

obtaining the approval of the Minister of Information, may issue an order preventing the prints from circulation and such decision may not be appealed before any judicial authority.

Article No (59)

It is prohibited to sell or distribute the prints that were printed in Qatar or imported before obtaining the written approval of the Department of Prints and Publications for their circulation.

It shall be considered as distribution the pasting of the prints on walls, throwing them on the roads or exhibiting them on the windows of public shops or in visible places inside the shops.

Article No (60)

The proprietor of the printing press or its Manager in charge shall deposit at the Qatar National Library, free of charge and against a receipt, 4 copies of the prints that were printed in Qatar and approved for circulation by the Department of Prints and Publications.

Article No (61)

Every bookshop, company or shop for the distribution or sale of prints shall provide the Department of Prints and Publications with a list, once every 4 months, comprising the names of the prints that are in their possession, and the types of subjects that they comprise.

CHAPTER (6)

CENSORSHIP COMMITTEES ON ARTISTIC CLASSIFICATIONS

Article No (62)

A committee or committees of censorship on artistic classifications affiliated to the Department of Prints and Publications shall be established and constituted as follows:

- (a) A chairman chosen among the senior employees of the Department of Prints and Publications.
- (b) Four competent and consultable members shall be appointed by the Minister of Information.
- (c) One representative for each of the following ministries: Ministry of Education, Ministry of the Interior, Ministry of Labor and Social Affairs. Every representative shall be appointed by the competent Minister.

The Committees shall be formed by a decision by the Minister of Information. This decision shall define their competencies, their system of work, the scope of their censorship, and from amongst the employees of the Department of Prints and Publications shall be assigned the tasks the secretariat.

Article No (63)

No exhibition of any artistic classifications shall be made in a public exhibition, before obtaining the approval of the competent Censorship Committee. This

permission shall be written in two copies: one of them shall be annexed to the artistic classifications approved for exhibition, and the other shall be kept with the Committee.

If the Committee deems appropriate to remove any scene or paragraph from the artistic classifications or prohibit its circulation, it shall refer the matter to the Manager of the Department of Prints and Publications, so that he may take the necessary measures pursuant to Article (58) of this Law.

Article No (64)

The Department of Prints and Publications is authorized to issue recommendations to the party or parties carrying out the importation and distribution of the artistic classifications in the State of Qatar for the purpose of selecting classifications with a good artistic, social, religious, moral and cultural level, thus for the sake of preserving the traditions and accepted norms of conduct in Qatar and contributing to improve the general cultural level.

Article No (65)

The competent Censorship Committee and those it deposes among from its members are authorized to make unexpected visits to movie theaters all over the State of Qatar, in order to verify the compliance of exhibited movies, advertisements and theatre plays with the authorization of the censorship Committee.

CHAPTER (7)

PENALTIES

Article No (66)

Any violation to the provisions of Article Nos.(2), (4), (7), (8), (10), (13), (22) and second paragraph of Law No (29), shall be sanctioned with imprisonment for a period not exceeding 6 months and a fine not exceeding three thousands Riyals or with one of the two penalties.

Article No (67)

Any violation to the provisions of Article Nos. (9), (11), (12) and (14) shall be sanctioned with imprisonment for a period not exceeding 3 months and a fine not exceeding two thousands Riyals or with one of the two penalties.

Article No (68)

The editor or editors in charge may be sanctioned with imprisonment for a period not exceeding one month and a fine not exceeding one thousand Riyals, or with one of the two penalties, if the press publication does not abide by the decision of the Minister of Information to publish the reply mentioned in Article (21).

If the publication was not possible after the pronouncement of the final ruling with the penalty mentioned in the previous paragraph, the concerned party may publish his reply in another press publication. The convicted shall bear the expenses of this publication.

Article No (69)

Every violation of the provisions of Article Nos. (16) and (17) shall be sentenced with a fine not exceeding one thousand Riyals.

Article No (70)

Every violation of the provisions of Articles (6), (15), (18), (19) and (23) thereto shall be sentenced by a fine not exceeding three hundred Riyals.

Article No (71)

In case of violation of Article Nos. (2), (4), (7), (8), (13), (14) and (15) thereto, the issues of press publication may be administratively seized. The sanction of the pronounced sentence may stipulate the confiscation of these issues.

Article No (72)

In case of a sentence of sanction for violating any of the provisions of Article Nos. (2), (7) and (8), the judge may make a ruling order to close down of the press publication.

Article No (73)

In case of ruling a sanction for having violated any of the provisions of Article Nos. (13) and (14), the judge shall order ceasing the activity of the press publication for a maximum period of 15 days, if it is issued 3 times or more per week, or one month if it is issued weekly, or one year in other cases.

Article No (74)

The editor or editors in charge and the proprietor of the press publication, the typographer and the publisher may be sanctioned by imprisonment for a period not exceeding 6 months and a fine not exceeding three thousands Riyals or with one of the two penalties, if they continue publishing the press publication in its name or under another name after the pronouncement of the decision or ruling to stop its issuance, cease it, cancel its license or close it down.

Article No (75)

Any violation to the provisions of Article No. (30), (31), (32), (34), (39), (40) and (42) shall be sanctioned by imprisonment for a period not exceeding 3 months and a fine not exceeding two thousands Riyals, or with one of these two penalties.

Article No (76)

Any violation to the provisions of Article Nos. (33), (43) and (44) shall be sanctioned by imprisonment for a period not exceeding one month and a fine not exceeding one thousand Riyals, or with one of these two penalties.

Article No (77)

Any violation to the provisions of Article Nos. (35), (36), (38) and (45) shall be sanctioned by a fine not exceeding three hundred Riyals.

Article No (78)

In case of violation of any provisions of Articles (30), (32), (35), (39), (40), (42) and (45), the prints may be administratively confiscated. The pronounced sentence may also order the confiscation of this print.

Article No (79)

In case of sanction for violation of any of the provisions of Article Nos. (30), (32), (34), (39) and (42), the judge may order the closure of the printing press or publishing house.

Article No (80)

Anyone violating any of the provisions of paragraph Nos. (a), (b), (f) and (m) of Article No (47) shall be sanctioned pursuant to the penalties laid down in the Penal Code.

Article No (81)

Without prejudice to any more severe sanction laid down in any other law, whoever violates any of the provisions of Article No (46) and paragraphs (c), (d), (e), (g), (h) and (i) of Article No (47) shall be sanctioned by imprisonment for a period not exceeding 6 months and a fine not exceeding three thousands Riyals, or with one of the two penalties.

Article No (82)

Any violation of the provisions of paragraphs (j), (k), (l) and (n) of Article No (47) shall be sanctioned by imprisonment for a period not exceeding one month and a fine not exceeding one thousand Riyal, or with one of the two penalties.

Article No (83)

In case of violation of any of the provisions of Articles Nos. (46) and (47), the prints may be administratively confiscated along with what was used in the printing process such as molds and matrixes. The pronounced sentence may order the confiscation of this prints and destruction of the molds and origins.

Article No (84)

In case of punishment for a violation of any of the provisions of Article Nos. (46) and (47), the judge may order the closure of the publishing house of the press publication, the printing press, the publishing house or the distribution house, in accordance with the prevailing circumstances.

Article No (85)

The maximum of the penalty mentioned in Article Nos. (81) and (82) shall be doubled in case of recurrence.

Article No (86)

Any violation to the provisions of Article Nos. (48), (49), (53) and (56) shall be sanctioned by imprisonment for a period not exceeding 3 months and a fine not exceeding two thousands Riyals, or with one of the two penalties.

Article No (87)

Any violation to the provisions of Article Nos. (52), (54), (55), (57), (60) and (61) shall be sanctioned with a fine not exceeding three hundred Riyals.

Article No (88)

In case of a violation to the provisions of Article Nos. (48), (49), (53), (54), (56) and (59), the prints may be administratively confiscated along with all that was used in the printing process such as molds and originals if the prints was printed

in Qatar. The pronounced sentence may order the confiscation of this print and to destroy the molds and originals.

Article No (89)

In case of sanction for violating any of the provisions of Article Nos. (48), (53), (56) and (59), the judge may order the closure of the distribution house.

Article No (90)

Any violation to the provisions of Article No (63) shall be sanctioned with imprisonment for a period not exceeding 6 months and a fine not exceeding two thousands Riyals, or with one of the two penalties.

Article No (91)

In case of violation of any of the provisions of Article No (63), the artistic classification may be administratively confiscated. The pronounced sentence may order the confiscation of the artistic classification.

Article No (92)

In case of punishment for violation of any of the provisions of Article No (63), the judge may order the closure of the cinema halls or the theatre galleries for a period not exceeding three months.

CHAPTER (8)

GENERAL PROVISIONS

Article No (93)

The Supreme Criminal Court shall be competent to settle the crimes stipulated in chapter (7) and its rulings shall be appealed before the Court of Appeals.

The lawsuit shall prescribe for these crimes if three years have elapsed since the date of publication or distribution in Qatar.

The indemnity lawsuit shall prescribe if the affected party does not file it within the period mentioned in the previous paragraph, except in case of *force majeure* preventing from filing the cited lawsuit.

Article No (94)

The Minister of Information shall notify the editor if there is anything published in the press publication that may contravene the provisions of this law. Hence, this shall not prevent the criminal trial.

Article No (95)

The formal notices, resolutions and rulings stopping the publication of press publications, their interruption, cancellation of their license and closure shall be published in the Official Gazette.

Article No (96)

The provisions of this law shall not be applicable on the printing press owned by the government or the prints and other publications issued by the different ministries, their departments, establishments and related organizations.

Moreover, they shall not be applicable on the prints issued or imported by the government for schools, establishments and universities.

Article No (97)

The individuals practicing the professions mentioned in this law shall proceed, at the time of its promulgation, to comply with its provisions, rectify their situations accordingly, and get the required licenses, within 6 months from the date this law comes into force.

It is plausible by virtue of a decision by the Minister of Information to grant an additional period not exceeding another 6 months to the proprietors of these professions who may be in need of it.

Article No (98)

All provisions not regulated by this law in fulfillment of its objectives shall be regulated by virtue of a decree, and the Minister of Information shall issue the required regulations and executive decisions.

Article No (99)

The employees of Department of Prints and Publication shall be empowered by virtue of a decision by the Minister of Information to have the capacity of the legal officers in executing the provisions of this law and finding evidence for the crimes committed in violation of this law, its rules and executive of its decisions.

Article No (100)

In case of violation of the provisions of this law or its rules and executive decisions, the employee of Department of Prints and Publication mentioned in the previous Article shall write down a submission comprising the information to be mentioned when writing minutes, in conformity with the form approved by the Minister of Information. A copy of this form shall be delivered to the competent Police Station so as to carry out the necessary measures in this regard as stipulated by law.

Article No (101)

Decree by Law No (11) for the year 1966, Regulating Censorship on Prints and the Amending Laws thereto and Decree by Law No (10) for the year 1969 Regulating Journalism Amended by Virtue of Law No (14) for the year 1970, shall be abrogated as well as any other provisions contravening with the provisions of this law.

Article No (102)

All competent parties, each within his own jurisdiction, shall execute this law, and it shall come into force from the date of its publication in the Official Gazette.

Hamad Bin Khalifa Al Thani

Deputy Emir of the State of Qatar

Issued in Doha Palace on this date of: 16/11/1399A.H

Corresponding to: 7/10/1979

A3. – CÓDIGO ÉTICO



Code of Ethics

Being a globally oriented media service, Al Jazeera shall adopt the following code of ethics in pursuance of the vision and mission it has set for itself:

1. Adhere to the journalistic values of honesty, courage, fairness, balance, independence, credibility and diversity, giving no priority to commercial or political over professional consideration.
2. Endeavour to get to the truth and declare it in our dispatches, programmes and news bulletins unequivocally in a manner which leaves no doubt about its validity and accuracy.
3. Treat our audiences with due respect and address every issue or story with due attention to present a clear, factual and accurate picture while giving full consideration to the feelings of victims of crime, war, persecution and disaster, their relatives and our viewers, and to individual privacies and public decorum.
4. Welcome fair and honest media competition without allowing it to affect adversely our standards of performance and thereby having a “scoop” would not become an end in itself.
5. Present the diverse points of view and opinions without bias and partiality.
6. Recognise diversity in human societies with all their races, cultures and beliefs and their values and intrinsic individualities so as to present unbiased and faithful reflection of them.
7. Acknowledge a mistake when it occurs, promptly correct it and ensure it does not recur.
8. Observe transparency in dealing with the news and its sources while adhering to the internationally established practices concerning the rights of these sources.
9. Distinguish between news material, opinion and analysis to avoid the snares of speculation and propaganda.
10. Stand by colleagues in the profession and give them support when required, particularly in the light of the acts of aggression and harassment to

which journalists are subjected at times. Cooperate with Arab and international journalistic unions and associations to defend freedom of the press.

<http://www.aljazeera.com/aboutus/2006/11/2008525185733692771.html>

ARABMEDIA son 199 páginas. ¿es necesario de verdad?

A4. – WHO WE ARE



Reshaping Global Media



The Voice of the People



A Truly Global Network Trusted. Respected. Valued

At Al Jazeera English, we focus on people, and the events that impact their lives.

We bring topics to light that often go underreported, listening to all sides of the story and giving a 'voice to the voiceless.'

Reaching more than 270 million households in over 140 countries across the globe, our viewers trust us to keep them informed, inspired, and entertained. Our impartial, fact-based reporting wins worldwide praise and respect. It is our unique brand of journalism that the world has come to rely on.

We are reshaping global media and constantly working to strengthen our reputation as one of the world's most respected news and current affairs channels.

The Voice of the People

At Al Jazeera English, we understand that our viewers turn to us when they want incisive analysis, that reveals the impact of world events.

That is why our stories are built on a foundation of honesty, fairness, balance, independence, and diversity. These are traits that build more than just great stories – they build trust – creating a bond that reporters at Al Jazeera English work to maintain and strengthen.

From crowded city streets, to remote villages, our international team of correspondents work relentlessly to find and cover the stories that matter.

From the people making decisions to those affected by them, we are the voice of the people. It is a responsibility we take very seriously.

A Truly Global Network

Al Jazeera English is part of a growing network comprising more than 10 channels and divisions. Launched more than 17 years ago, Al Jazeera Arabic was the first independent news channel in the Arab world dedicated to providing comprehensive news and live debate.

The network challenged established narratives and gave a global audience an alternative voice one that put the people back at the centre of the news

agenda and quickly made it one of the world's most influential news networks. Each subsidiary in the Al Jazeera Media Network follows the same principles and values that inspire it to be challenging and bold, and to provide a voice for the voiceless in some of the most unreported places on the planet. It's a responsibility shared by every employee at the Al Jazeera Media Network. From our headquarters to our broadcast centres. In more than 70 bureaus around the world, we strive to deliver content that captivates, informs, inspires and entertains.

Where we are

We broadcast to more than 220 million households in more than 100 countries.

Al Jazeera Media Network has more than 4,000 highly experienced staff from over 70 nationalities, making our newsrooms the most diverse in the world.

<http://www.aljazeera.com/aboutus/2008525184028476209.html>

A5. – Decree- Law No. 14 of 1982 Depositing Compilations at the Qatar National Library (Dar Al Kutub) 14 / 1982

Number of Articles: 14

Table of Content

Articles (1-14)

We, Hamad bin Khalifa Al-Thani, Deputy Emir of Qatar,

Having perused the Amended Provisional Constitution, in particular Articles 13, 22, 23, 27, and 34 thereof;

The Emiri Order No. 3 of 1982 concerning the appointment of the Deputy to the Emir of Qatar;

Law No. 8 of 1979 on Publications and Publishing;

The proposal of the Minister of Education;

The draft law submitted by the Council of Ministers;

Hereby issue the following law:

Articles

Article 1

The term "compilations" is used in this Law to refer to *inter alia* the following:

1. Books, pamphlets, reports and statistics prepared for sale or distribution without a consideration (including government publications),
2. Theses and school books.
3. Official, semi-official and private magazines and newspapers.
4. Calendars, periodicals, directories and bibliographies such as indexes, catalogs and lists.
5. Atlases, illustrations and maps.
6. Musical and lyrical publications prepared for sale or publication.
7. Audio and visual tapes and documentary slides.

Article 2

The following are not included in the aforesaid compilations:

1. Forms related to applications and fulfillment of administrative or commercial data.
2. Stocks, bonds and other securities of monetary value.
3. Commercial prints and advertisements and the lists of commercial prices.
4. Invitation and visitation cards, tickets and letters, calendars, forms and records.
5. Internal administrative and regulatory circulars and memoranda, whether public or private.

Article 3

The author, printing press and the publisher shall be committed jointly to deposit five copies of each compilation at the Qatari Dar al-Kutub before preparing the compilation for distribution. Where the printed number was limited to five hundred copies, the commitment to deposit is limited to three copies.

Article 4

The Qatari author and Qatari publisher, and the foreign author who issues a compilation while permanently residing in the State of Qatar, shall execute the deposit regulation stipulated above if their compilations were printed abroad.

Article 5

The commitment of those responsible to deposit pursuant to Articles 3 and 4, shall, whenever they possess copies, be applicable to compilations that have not been published nationally or abroad within a period of ten years before the enforcement of this law.

Article 6

Reprinted compilations shall comply with the above mentioned deposit provisions.

Article 7

Where different types of paper were used in printing, the deposit shall be of the highest quality paper.

Article 8

The deposit at the Qatari Dar- al-Kutub shall be free of charge in exchange for receipt according to the procedures decided by the Minister of Education.

Article 9

Deposit officials shall inscribe the number and date of deposit on each copy of the compilation before preparing it for distribution.

Article 10

The Qatar National Library (QNL) or Dar Al Kutub shall prepare a bibliographical index for each compilation or work deposited therein to facilitate access to the national and local intellectual production.

Article 11

Any person who contravenes the provisions of Articles 3, 4, 5 and 6 of this Law shall be punished by a fine not less than five hundred (500) Riyals and not exceeding two thousand (2000) Riyals. Without prejudice hereto, those responsible of depositing shall deposit the required copies, failing which the Qatari Dar al-Kutub may purchase the required copies and recover the costs and expenses of obtaining them through administrative execution.

Article 12

Any person who contravenes the provisions of Article 9 of this Law shall be punished by a fine not exceeding two thousand (2000) Riyals.

Article 13

Article 60 of Law No. 8 of 1979, and every other provision that contravenes this Law, shall be cancelled. The provisions of this law shall not prejudice any commitment to deposit compilations or publications for any party other than the Qatari Dar al-Kutub.

Article 14

All competent authorities, each within its own area, shall execute this Law, which shall come into force (30) thirty days after being published in the Official Gazette.

**Please do not consider the material presented above Official
Al Meezan - Qatary Legal Portal**